

THE LIBRARY OF PARLIAMENT

Index, House of Commons committees,  
procedure.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

J  
103  
H7  
34-2  
Z95  
A1

C.2



J  
103  
H7  
34-2  
295  
A1

ACRONYMS AND NAMES OF COMMITTEES

2nd Session, 34th Parliament

STANDING COMMITTEES

---

ABOR	Aboriginal Affairs
AGRI	Agriculture
COMM	Communications, Culture, Citizenship and Multiculturalism
COMU	Communications and Culture
CORP	Consumer and Corporate Affairs and Government Operations
ELBU	Privileges and Elections (name change as of Feb. 16/90 - formerly Elections, Privileges, Procedure and Private Members' Business)
EMPL	Labour, Employment and Immigration
ENVO	Environment
EXTE	External Affairs and International Trade
FNCE	Finance
FOFI	Forestry and Fisheries
HESO	Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and Status of Women
HUDI	Human Rights and the Status of Disabled Persons
INTE	Industry, Science and Technology, Regional and Northern Development
JUST	Justice and the Solicitor General
MINE	Energy, Mines and Resources
MULT	Multiculturalism and Citizenship
NAVA	National Defence and Veterans Affairs
PUBL	Public Accounts
TRPT	Transport

SPECIAL COMMITTEES

---

ARMS	Criminal Code (amdt.)(Bill C-80)(subject-matter)
CSIS	Canadian Security Intelligence Service Act and Security Offences Act Review
LAKE	Meech Lake Accord Proposed Companion Resolution
PRES	Canadian Environmental Assessment Act (Bill C-78) Pre-Study
SCAT	Canada-United States Air Transport Services
SCPR	Parliament of Canada Act Review Special Committee

SPECIAL JOINT COMMITTEES

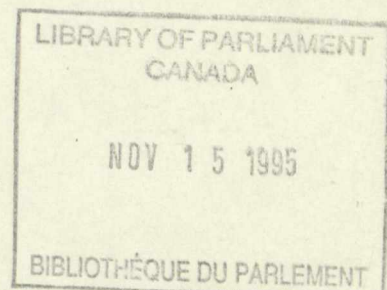
---

PACC	Constitution of Canada Amending Process
------	---

STANDING JOINT COMMITTEES

---

OLLO	Official Languages
------	--------------------





## SUBCOMMITTEES

---

EXPE	Expenditure Priorities (FNCE)
FEMM	Status of Women (HESO)
FITS	Fitness and Amateur Sport (HESO)
MUCI	Citizenship and Multiculturalism (COMM)
NORA	NORAD (EXTE)
POOR	Poverty (HESO)
SDET	International Debt (EXTE)
SEMP	Labour and Employment (EMPL)
SFOR	Forestry (FOFI)
SFIS	Fisheries (FOFI)
SIMM	Immigration (EMPL)
SNAC	National Arts Centre (COMU)
STAR	Status of the Artist (COMU)
SUMA	International Human Rights (HUDI)

## LEGISLATIVE COMMITTEES

---

C-3	Department of Industry, Science and Technology Act
C-4	Energy Supplies Emergency Act (amdt.)
C-5	Railway Act (amdt.)
C-6	Radiocommunication Act
C-8	Department of Labour Act (amdt.)
C-10	Forgiveness of Debts (sub-Saharan Africa) Act
C-11	Borrowing Authority Act, 1989-90
C-12	Museums Act
C-13	Nordion and Theratronics Divestiture Authorization Act
C-15	Plant Breeders' Rights Act
C-16	Canadian Space Agency Act
C-17	Customs Tariff (amdt.)
C-18	Department of Multiculturalism and Citizenship Act
C-19	Canadian Exploration and Development Incentive Program Act (amdt.)
C-20	Excise Tax and Excise Acts (amdt.)
C-21	Unemployment Insurance Act (amdt.)
C-23	National Energy Board Act (amdt.)
C-25	Geneva Conventions, National Defence and Trade-marks Acts (amdt.)
C-26	Railway Act (amdt.--grain and flour subsidies)
C-28	Income Tax Act (amdt.)
C-29	Department of Forestry Act
C-34	Canadian Centre for Management Development Act
C-36	Advance Payments for Crops and Prairie Grain Advance Payments Acts (amdt.)
C-37	Canadian Heritage Languages Institute Act
C-38	Federal Court Act (amdt.)
C-39	Canadian Laws Offshore Application Act
C-40	Broadcasting Act
C-43	Abortion Act
C-44	Hibernia Development Project Act
C-48	Crop Insurance Act (amdt.)
C-49	Government Services Resumption Act
C-51	Income Tax Act (amdt.)
C-53	Criminal Code (amdt.--arson)
C-54	Criminal Code (amdt.--joinder of counts)
C-55	Customs Act (amdt.)
C-56	Small Business Loans Act (amdt.)
C-57	Integrated Circuit Topography Act
C-58	Young Offenders Act (amdt.)



C-59 British Columbia Courts Amendment Act  
C-60 Ontario Courts Amendment Act, 1989  
C-61 Divorce Act (amdt.--barriers to religious remarriage)  
C-63 Canadian Race Relations Foundation Act  
C-65 Borrowing Authority Act, 1990-91  
C-66-67 Health of Animals Act/Plant Protection Act  
C-68 Yukon Placer Mining and Yukon Quartz Mining Acts (amdt.)  
C-72 Canadian Polar Commission Act  
C-73 Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act  
C-74 Fisheries Act (amdt.)  
C-81 International Sale of Goods Contracts Convention Act  
C-82 Port Warden for the Harbour of Quebec Appointment Act and  
Port Warden for the Harbour of Montreal Act (amdt.)  
C-84 Petro-Canada Public Participation Act  
C-85 Airport Transfer (Miscellaneous Matters) Act  
C-88 European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act  
C-91 Financial Administration Act (amdt.)  
C-93 Bretton Woods and Related Agreements Act (amdt.)  
C-223 Workers Mourning Day Act  
C-258 Centennial Flame Research Award Act  
C-260 Canada Pension Plan (amdt.--spousal agreement)  
S-2 International Income Tax Conventions Act  
S-5 Safeguard Life Assurance Company Business Continuation Act  
S-9 Salvation Army Act, 1989  
S-10 Canadian Institute of Chartered Accountants Act  
S-14 Marriages (Prohibited Degrees) Act





A

**Acting Chairman**

C-37 5:32; 6:4

C-39 1:30

Abusing Chair, asking questions

ABOR 35:43

Appointment by Chairman

FNCE M., 103:485-90, agreed to

C-12 2:10

C-19 2:29

C-37 2:4

C-38 7:6; 8:8

C-39 3:4, 7

C-40 3:3

C-63 6:4; 7:31; 8:13

S-5 1:7

Designation

C-66-67 1:6, 13; 4:3; 5:3, 22

Election

ELBU

M. (Casey), 1:11-3, agreed to by show of hands, 4

M. (Milliken), 8:9, agreed to, 7

Taking Chair

ABOR 21:4; 32:82; 35:13, 40

AGRI 23:14; 41:12

ARMS 10:73; agreed to, 12:76

COMU 15:16

CORP 70:25; 72:26

CSIS 30:4

ELBU 1:13; 8:9

EMPL 11:4

ENVO 20:4, 44; 38:3, 5, 32; 48:3, 31; 69:4, 75

EXPE 2:3

EXTE 9:3; 13:31, agreed to by unanimous consent, 3; 20:3; 23:3; 24:3; 27:21; 38:3; 39:5; 42:3; agreed to, 43:3; 47:3; 65:3; 67:47; 68:3; 71:3, 25; 72:3; 73:3; 74:3; 75:3; 76:35; 77:5; 99:4, 20; 106:4; 107:4

FNCE 46:28; 47:3; 51:42, 59, 82; 52:40; 73:69; 74:4; 75:3; 103:4-6, 62, 72, 145, 177, 181, 190, 217, 360, 378, 390, 392, 398, 463-4, 466, 503, 526, 552, 614; 105:69; 115:21; 119:3, 28; 120:23; 123:13, 40; 126:29; 127:34; 139:27; 141:21; 147:3; 150:3; 155:3; 160:9; 162:3; 163:19

FOFI 12:4

HUDI 13:3; 20:25; 29:3

INTE 30:38

LAKE 9:54; 19:106

MUCI 1:4

PACC 16:45

POOR 3:3; 6:29; 7:18

PRES 4:3, 31

PUBL 5:10; 6:34; 37:16

SCPR 5:3-4

SEMP 1:5, 34

SIMM 3:9; 6:3

C-12 4:8

C-15 2:25, 39; 3:4

C-18 2:3; 5:4

C-21 3:90; 5:41, 72, 126; 6:47, 93; 7:49, 111; 8:27; 9:4; 10:3

C-23 2:3; 3:3-4; 4:3

C-28 1:21, 42; 3:5

C-40 3:3, 62; 6:3; 7:3; 14:36

Acting Chairman—*Cont.*Taking Chair—*Cont.*

C-53 1:15

C-63 7:64

Voting

ELBU 1:22

Acting Co-Chairman

Taking Chair

EXTE 82:30; 98:3

HUDI 13:3; 20:25; 29:3; 35:3

NAVA 41:30; 54:3

Adjournment *see* Meetings—Adjourning

Advertising for submissions

CORP 21:8-10, agreed to, 3; 23:27-8

CSIS 1:20, agreed to, 7

ELBU 9:3, 5, agreed to

ENVO 33:3

C-18 1:17-8

M. (Mitchell), 1:20-9

C-21 1:14, 24

M. (Langan), agreed to, 1:5

News wire press release, issuing

C-18 1:26; 2:29

Wording, "cultural"/"multicultural" groups

C-18 1:24-5

Agenda

CORP 21:4, 8

CSIS 1:9, 12-3; 2:3 agreed to; 4:40; 5:36; 21:36-7; agreed to, 26:3; 36:23

ELBU 15:5, agreed to

EMPL 1:57-8; 5:27-8; 8:40; 20:23; 25:4-5; 32:5; agreed to, 49:3

FNCE 105:18; 111:16, 21-6; 112:16-7; 118:33-4; 124:9; 136:4; 141:29; 161:104, 106-7, 117-9

Ms., 24:33; 142:3, agreed to

FOFI 6:3-4, agreed to

HUDI 16:6; 34:7

JUST 13:33; 14:36; 21:5; 23:24; 50:26-7

MINE 1:19-22; 6:7-8, 10-1

SCPR 1:20, 22-3, 42-3, 46; 4:4

SFIS 1:5, agreed to

C-36 1:75

C-43 1:69-70

Adopting

CSIS 1:18-21

M. (Lee), 1:21, agreed to, 5-6

Agenda and procedure subcommittee referral

EMPL 19:5, 31-2

Amending

COMM 1:14-6

CSIS 2:5, agreed to

C-18 2:4, agreed to

Notice

JUST 17:7-8

CORP

M. (White), 23:10-1, 21-30

Amdt. (L. Clark), 23:12-21

Copies, distributing

EMPL 1:59

FEMM 10:3, agreed to

**Agenda—Cont.****Determining**

ABOR 13:41; 15:32-3

EMPL 29:4-5

EXTE 100:25

M. (Axworthy), 56:21, agreed to, 3

INTE agreed to, 15:4; 16:3

JUST 23:25-6, 229-30

NAVA 1:19-22; 2:31; 21:4

**First order of business**

ABOR M. (Nault), 1:14-9; debate interrupted by superseding motion, 1:19-32; 1:33, 35-6, agreed to, 7  
Amdt. (Saint-Julien), 1:15, 21-4, 24

**Discussing**

SFIS 2:4

**Following**

OLLO 2:10; 5:33

**Next session, determining**

INTE 61:8

**Themes**

EXTE agreed to, 35:18-9

**Agenda and procedure subcommittee**

COMM 1:84, 87

**Agenda, determining**

ABOR 13:13-4

EXTE 1:17

PRES 1:16

**Discussions, confidentiality**

TRPT 7:76-7

**Establishing**

AGRI M. (Althouse), 1:13-6, agreed to, 4

COMM M. (Côté), 1:16-8, agreed to, 4

COMU M. (Anderson), 1:20-1, agreed to, 5

CORP M. (N. Leblanc), 1:14-9, agreed to, 5

Amdt. (Hopkins), 1:14-6, negated by show of hands, 5

Amdt. (Taylor), 1:16-9, negated by show of hands, 5

CSIS 1:17-8

ELBU M. (Angus), 1:23-5, agreed to, 5

EMPL 1:16

M. (Allmand), 1:17-9, agreed to, 4

HESO M. (Cole), 1:14-5, agreed to, 5

HUDI M. (Robinson), 1:9, agreed to, 4

JUST 1:11-2

M. (Crosby), 1:12, agreed to, 4

MULT M. (Mitchell), 1:13, agreed to, 6

OLLO M. (Chartrand), 1:13, as amended, agreed to, 8

Amdt. (Gauthier), 1:13

TRPT 1:15, 18-9, agreed to, 4

**Necessity**

C-8 1:8

**Meetings**

CORP 15:7-8; 66:24-5; 77:4-6

M. (Feltham), 66:26-7, withdrawn

FOFI 14:22

PUBL 1:8, 45-6; 5:5, 27; 6:4-5; 14:5; 15:3; 16:11; 39:36-7

SIMM 9:31

C-18 2:28; 3:36

C-37 1:17-8

**Agenda and procedure subcommittee—Cont.****Meetings—Cont.**

All Committee members attending, only subcommittee members voting

ENVO 73:18

**Extension of regular meeting**

PRES 1:21, 47; 3:26; 5:37; 6:4, 46; 8:5, 36

C-13 1:13-4, 16, 25, 59

**Full Committee meeting in lieu of**

ABOR 45:5

**Future business**

MINE 6:10-2, agreed to, 5

**In camera**

ENVO 13:48

**Definition**

PUBL 1:8-9

**Notices indicating**

EXTE 21:26, agreed to, 4

**Proceeding to**

C-15 1:13, 43

Proceedings, Member divulging publicly, apologizing

EXTE 21:25-6

**Minutes and evidence, recording, publishing**

PRES 13:31-2

**Scheduling**

ABOR 6:25, agreed to, 3; 7:41; 13:13-4; 16:28; 18:31; 27:35

CORP 15:7-8

EMPL 1:40-1

ENVO 1:23, 26, 53; 3:4, 41; 11:62, 66; 16:6; 63:40-1; 64:17

EXTE 1:16-8; 80:26; 85:28; agreed to, 90:3; 97:30

JUST 1:11-2; 12:42

LAKE 16:102

NAVA 39:26; 44:28; agreed to, 48:3; 53:30

C-15 1:11-2

C-43 1:28-9; 7:5

**Notice**

EMPL 10:9, 13-4

**Membership**

ABOR M. (Funk), 1:13-4, agreed to, 4

ENVO M. (Copp), 1:11-3, agreed to, 4

EXTE 1:15-6

FOFI 1:16

M. (McCreath), 1:17-8, agreed to, 4

INTE agreed to, 1:6

LAKE M. (Bird), 1:14-5, agreed to, 7-8

Amdt., agreed to by unanimous consent, 1:8

MINE 6:7-10

M. (Crosby), 6:10, agreed to, 5

NAVA 1:11-3

PACC M. (Reid), 1:16-7, agreed to, 8

PRES 1:9, 16-7, 19-20, 24-5

M. (Edwards), 1:9-11, withdrawn, 4

M. (Fulton), 1:11, agreed to, 4

PUBL 1:8

M. (G. Wilson), 1:8, agreed to, 3

SCPR 1:7

M. (Crosby), agreed to, 1:4

C-13 1:14-6

## Agenda and procedure subcommittee—Cont.

## Membership—Cont.

C-13 1:14-6—Cont.

M. (Hopkins), 1:17, withdrawn by unanimous consent, 5

M. (Hopkins), 1:18-28, 56-60, withdrawn by unanimous consent, 6-7

Adjourn debate on motion, M. (Simmons), 22-8, agreed to by unanimous consent, 5

C-15 1:10-1

C-21 1:25-6

M. (Anderson), 1:8-9, agreed to, 4

C-29 1:22, 24-5

C-37 1:16, agreed to, 5

C-43 1:30

M. (Reimer), 1:21-5, as amended, agreed to, 6-7

Amdt. (Kaplan), 1:22-4, agreed to, 6-7

## Joint meetings

EXTE agreed to, 80:5

M. (L. Axworthy), 1:12-5, agreed to by show of hands, 4

NAVA agreed to, 39:5

M. (Darling), 1:13, agreed to, 4

## Opposition, representation

CORP 1:14-9

## Questions, consideration, reporting

FOFI 12:4, agreed to

## Quorum

ENVO 73:18

OLLO M. (Ferland), 1:13-6

## Reports

PUBL 17:5

## Consideration

ENVO 13:89-90; 59:27-30

## Deferred

PUBL 6:4-5

## English copy, availability

ENVO 16:65

## Future business

CORP 3:4-5; 21:6-8; 23:6-7; 37:5; 51:5; 55:4; agreed to, 3; 60:14

M. (Larrivée), 51:26-7, agreed to, 3

## Referred

AGRI 20:4, agreed to

## First

ABOR 1:32-4

M. (Hughes), 1:34, agreed to, 7

AGRI 1:25, agreed to, 5-6

COMM agreed to, 2:4-5

COMU 1:6-7, agreed to

EMPL 1:6-8

Amdts., agreed to, 1:7-8

ENVO 1:5-6, as amended, agreed to, 7

Amdts., agreed to, 1:6-7

EXTE M. (McLean), 1:19, agreed to, 6

FOFI 1:6-7, agreed to

HESO 1:6-7, agreed to

HUDI

M. (Greene), 1:15-40, as amended, agreed to, 7

Amdt. (Kilgour), 1:16, agreed to, 7

Amdts., 1:20, 39-40, agreed to, 7

## Agenda and procedure subcommittee—Cont.

## Reports—Cont.

## First—Cont.

INTE agreed to, 1:8

JUST agreed to, 1:5-6

MULT M. (Jourdenais), agreed to, 1:8

OLLO 2:3-4

M. (Lopez), 2:6, agreed to, 4

PRES 1:5-6, 25-6

M. (Robitaille), 1:26, agreed to, 5

PUBL 1:11-2

M. (G. Wilson), 1:12, agreed to, 5

TRPT M. (Tobin), 1:29, agreed to, 5

C-21 2:6

M. (Kempling), 2:6, agreed to, 4

C-43 M. (Reimer), 1:68-75, as amended, agreed to, 9

Amdt. (Robinson), 1:70, agreed to, 9

Amdt. (Pagtakhan), 1:71-2, negated on division, 9

## Second

ABOR 8:5-6

M. (R.E. Skelly), 8:6, agreed to, 4

AGRI M. (Ferguson), 4:5, agreed to

EMPL as amended, agreed to, 3:3-4

Amdts., 3:4

ENVO 4:39-45, agreed to, 3-4

EXTE as amended, M. (Ouellet), 2:5, agreed to, 4

Amdt. (Ouellet), 2:5, agreed to, 3-4

FOFI as amended, agreed to, 12:3-4

Amdt., agreed to, 12:4

HESO 1:7, agreed to

HUDI M., as amended, agreed to, 2:5

INTE agreed to, 11:3-4

JUST 12:41

M., 12:41-2, as amended, agreed to, 3-4

Amdt. (Robinson), 12:41-2, agreed to, 4

OLLO 8:3-4, 44-6

M. (De Bané), agreed to, 8:4

PUBL M. (G. Wilson), 3:4, agreed to, 3

TRPT 8:3, agreed to

C-43 5:6

M. (Maheu), 5:6, agreed to, 3-4

## Third

ABOR M. (Koury), agreed to, 13:28, agreed to, 7

AGRI 6:4-5, agreed to

COMU 6:4, agreed to

EMPL M. (Vien), 9:5, agreed to, 3-4

ENVO 12:4-5, 32-9, approval deferred, agreed to, 3;

13:88-91, approval deferred, agreed to; 14:5-10,

30-40, 61-5, as amended, M. (Catterall), agreed to,

10

Amdt., 12:38, agreed to, 5

Amdts., 14:30-3, agreed to, 7

Amdts., 14:62-5, agreed to, 10

EXTE as amended, M. (Ouellet), 3:4, agreed to, 3

Amdt. (Ouellet), 3:4, agreed to, 3

HESO 7:3, agreed to

HUDI

M., 3:5-7, agreed to, 4

M. (Pagtakhan), 3:5-7, agreed to, 4

M. (Robinson), 3:7, agreed to

INTE as amended, agreed to, 21:3-4

Agenda and procedure subcommittee—*Cont.*Reports—*Cont.*Third—*Cont.*

- JUST M., 13:33-5, agreed to, 3-4  
 M., agreed to, 25:4  
 TRPT M. (Tobin), 17:4, agreed to, 3  
 C-43 8:6  
 M. (Bourgault), 8:6-11, as amended, agreed to, 3-4  
 Amdt. (Maheu), 8:7-11, agreed to, 4

## Fourth

- AGRI 14:17, agreed to, 3-4  
 EMPL 12:12-7, as amended, agreed to, 10-1  
 Amdt., 12:14, agreed to, 10  
 Amdt., 12:15-6, agreed to, 11  
 Amdt., 12:16-7, agreed to, 11  
 ENVO M. (Anawak), 16:69, agreed to, 4-5  
 EXTE M. (Van De Walle), 10:6, agreed to, 5  
 HESO 10:3, agreed to  
 HUDI M. 16:4, concurred in by unanimous consent  
 JUST 41:24, agreed to, 8-9  
 TRPT M. (Angus), 29:3, agreed to  
 C-43 14:55-6  
 M. (Greene), 14:56-8, debate arising thereon, 4-5;  
 15:5-8, 42-3, negated on division, 4  
 Amdt. (Pagtakhan), 14:56-8, debate arising  
 thereon, 4-5; 15:5-8, debate arising thereon, 3;  
 15:42, withdrawn, 4  
 Amdt. (Pagtakhan), 15:42, negated on division, 4  
 Draft, consideration  
 JUST 41:15-6

## Fifth

- AGRI 20:3, agreed to  
 EMPL M. (Koury), 13:22-3  
 Amdt., (Johnson), 13:23  
 ENVO 21:11-31, as amended, agreed to, 3-5  
 Clause 1, 21:11, carried, 4  
 Clause 2, M. (Darling), 21:11, carried, 4  
 Clause 3, 21:12-3, as amended, carried, 5  
 Amdt. (Stupich), 21:13, agreed to, 4  
 Clause 4, 21:14-8; M. (O'Kurley), 21:19-20, carried  
 on recorded division, 5  
 Clause 5, M. (Stupich), 21:20-1, carried, 5  
 Clause 6, 21:21-2, carried, 5  
 Clause 7, 21:22, stood, 5; 21:24-31, adopting in  
 principle, Agenda and procedure subcommittee  
 to propose plan of action, carried, 5  
 Clause 8, 21:22-3, carried on division, 5  
 Clause 9, 21:23-4, as amended, carried, 5  
 Amdt. 21:23-4, agreed to, 5  
 EXTE M. (Axworthy), 21:30, agreed to, 3-4  
 HESO 10:4, agreed to  
 HUDI  
 M. (McCreath), 18:22-3, as amended, agreed to by  
 unanimous consent, 4-5  
 Amdt. (Robinson), 18:22, agreed to, 5  
 Amdt. (Greene), 18:22-3, agreed to, 5  
 Amdt. (Robinson), 18:23, agreed to, 5  
 PUBL M. (Fontaine), agreed to, 7:3-4

## Sixth

- AGRI 20:4, agreed to  
 EMPL as amended, agreed to, 14:3

Agenda and procedure subcommittee—*Cont.*Reports—*Cont.*Sixth—*Cont.*

- EMPL as amended, agreed to—*Cont.*  
 Amdt., agreed to, 14:3  
 ENVO agreed to, 29:3  
 EXTE 28:29, agreed to by unanimous consent, 3-4  
 HESO 10:4, agreed to  
 PUBL 13:5-6  
 M. (Bellemare), 13:7, agreed to, 3

## Seventh

- AGRI 23:32, agreed to, 3-4  
 EMPL 20:5, 23-4  
 M. (Allmand), 20:23, agreed to, 3-4  
 ENVO as amended, agreed to, 32:4  
 Amdts., agreed to, 32:4  
 EXTE M. (Ouellet), 38:26, agreed to, 3-5  
 HESO 11:3, agreed to  
 PUBL 14:5  
 M. (Bellemare), agreed to, 14:3

## Eighth

- AGRI 26:3-4, agreed to  
 EMPL M. (Fee), 30:14, agreed to, 3-4  
 EXTE M. (Blaikie), 39:5, agreed to, 3-4  
 HESO 21:3, agreed to  
 PUBL M. (G. Wilson), agreed to, 15:3  
 Circulation  
 ENVO 38:3, 32-3; as amended, agreed to, 41:3-4

## Ninth

- AGRI 26:4-5, agreed to  
 EMPL M. (Johnson), 32:23-4, as amended, agreed to,  
 3-4  
 Amdts. (Allmand), 32:23-4, agreed to, 3  
 ENVO 52:5-38, as amended, agreed to, 3-4  
 Amdts., agreed to, 52:3-4  
 EXTE M. (Fretz), agreed to, 52:3-4  
 PUBL 16:12-3  
 M. (G. Wilson), 16:13, agreed to, 3

## Tenth

- AGRI 40:5, agreed to, 3-4  
 EMPL agreed to, 46:3  
 ENVO 59:3-4, 7-34  
 Recommendation 1, as amended, agreed to, 59:4  
 Amdt. (Hunter), 59:23-5, agreed to, 4  
 Recommendation 2, amdt. (Fulton), 59:15-6, stood, 4  
 Recommendation 3, agreed to, 59:4  
 Recommendation 4  
 Amdt. (Fulton), 59:16-7, agreed to, 4  
 Amdt. (Catterall), 59:26-7, 29-30, stood, 4;  
 61:19-26, quorum lost, 4-5  
 Amdt. (Fulton), 59:31-2, stood, 4  
 PUBL 19:6-7  
 M. (G. Wilson), 19:33, agreed to, 4-5

## Eleventh

- AGRI 42:10-2, agreed to, 3-4  
 EMPL M. (Gagliano), 51:15-8, as amended, agreed to,  
 3-4  
 Amdt., (F. Jourdenais), 51:17-8, agreed to, 3-4  
 ENVO 62:5-14, as amended, agreed to, 3-4  
 Recommendation 1, 62:5-6, agreed to, 3  
 Recommendation 2, 62:6, agreed to, 3

**Agenda and procedure subcommittee—Cont.****Reports—Cont.****Eleventh—Cont.**

ENVO 62:5-14, as amended, agreed to—*Cont.*

Recommendation 3, 62:6-8, as amended, 14, agreed to, 3

Amdt. (Caccia), 62:8, 14, agreed to, 3

Recommendation 4, 62:8-11, agreed to, 4

Amdt. (Catterall), 62:9-10, withdrawn, 4

Recommendation 5, 62:11-3, stood, 4

PUBL agreed to, 22:3-4

**Twelfth**

AGRI 49:6-7, agreed to, 4

EMPL M. (Keyes), 55:23, agreed to, 4-5

ENVO 65:3-4

Recommendation 1, 65:5-36

Recommendation 2, 65:22, agreed to, 3

PUBL M. (G. Wilson), 23:5, agreed to, 3-4

**Thirteenth**

AGRI 49:7, agreed to, 4-5

ENVO 69:25-39, agreed to, 3-4

PUBL M. (G. Speller), 24:10, agreed to, 7-8

**Fourteenth**

PUBL 27:5-6, stood, 3-4

**Fifteenth**

PUBL M. (Speller), 31:13, agreed to, 3-4

**Sixteenth**

PUBL M. (G. Wilson), 32:31, agreed to, 4

**Seventeenth**

PUBL

M. (Whittaker), 33:12, agreed to, 3

M. (Bellemare), agreed to, 42:3

**Role**

CORP 23:13-4, 19-21, 29

ENVO 65:15, 18

FOFI 1:17-8

LAKE 11:128-9

C-43 14:57-8

**Amendments see Bills; Motions****Apologies**

FNCE 111:9-10, 12-3, 26

**Chairman**

FNCE 70:54

Providing in writing

FNCE

M., proposed (Rodriguez), 36:5, agreed to, 4

M. (Whittaker), 36:6-7, negatived, 4

**Article**

Appending to minutes and evidence, copyright factor

ENVO 33:50, agreed to, 3

**Audio presentation**

ABOR 51:18

**B****Bills****Amendments**

Adjourning for consultations

SCPR 11:23

**Bills—Cont.****Amendments—Cont.****Admissibility**

C-58 11:19

Not in order

FNCE 107:64-6, original act, amending, ruled out of order, 45

C-8 2:56-9

C-21 20:43, 45, 47-8

C-34 9:16-21, must be made to all respective clauses, 3-4

C-40 14:36, 88

C-43 22:9-10, against principle of bill, 4; 22:18-21, matter of provincial jurisdiction, 5-6

C-58 10:13-7, 17, 22-3

C-68 5:6, 9

C-72 5:25

C-73 3:24, 28, beyond scope of clause, 4

C-88 3:17, beyond scope of clause

**Allowing Members time to prepare**

C-93 2:53-4

**Amending schedule**

C-93 2:54-7

**Amending statute not before Committee**

FNCE Ms., 161:152-4, ruled out of order, 70-2

C-18 11:16, 18, Chairman ruled not in order, 5-7

**Beyond scope of bill**

C-18 11:21-2, 24-5, Chairman ruled not in order, 7-9

C-23 8:46-50

C-29 3:18-20, 24, 32

C-37 6:14-5, 18

C-85 5:17, 19-21

C-260 1:13-4

**Beyond scope of clause**

C-18 11:18, Chairman ruled not in order, 6-7

C-29 3:20

C-39 3:15-6

**Citing by page number**

C-23 8:21

**Committee Chairman/Minister moving at report stage**

SCPR 13:31, 41

**Committee disposition**

S-10 1:44

**Consequential**

C-40 14:18

C-72 2:24-6

**Consideration**

C-21 18:77; 19:45; 21:73-5, 110-3

Change of order to accommodate Member

C-12 5:32

Delaying, unanimous consent requiring

C-40 14:31-2

**Copies, availability before meeting**

C-23 7:25; 8:56-7

**Deferring amendment pending consultations**

SCPR 11:20-5

**Definition, beyond scope, not in order**

TRPT 11:37-9, 41, 56-7

**Deleting clause**

SCPR 15:6-7

C-36 2:36-7, Chairman ruled not in order, 5

**Bills—Cont.****Amendments—Cont.****Deleting clause—Cont.**

C-58 10:17-22, not in order, 4-5

Impact at report stage

SCPR 11:17, 19, 22-3

**Dependent upon amendment already negated**

C-37 6:15, 18

**Distribution**

FNCE 107:58-60

C-15 8:5

C-21 19:11

C-40 agreed to, 13:7

C-58 10:11-2

C-68 5:6, agreed to

C-72 2:7-8

**Dividing**

C-73 5:16-7

**Drafting, distributing**

C-18 9:41-2; 10:23, 25

**Drafts**

In both official languages

S-10 1:43

Providing to Clerk/Law Clerk

C-26 4:20, 33; 5:33

**English/French version**

TRPT 11:23-6

C-16 3:79-80

C-23 8:16-9

C-58 11:15-6

**Expenditure of funds**

C-26 7:29

**Government presenting**

PRES 7:45; 11:43; 13:33-5, 37, 40-1, 43-4; 14:38-9; 16:4

**In order**

C-29 3:21, 35

**Introducing at report stage**

C-6 1:24

C-21 21:110

C-40 13:41-2, 67; 14:32-3, 36-7, 49, 52, 59, 69, 83-4

C-51 1:54

**Introducing, consent not granted**

FNCE 107:97-101

**Irregular in one particular, whole not admissible**

C-18 11:16, Chairman ruled not in order, 6

**Legality, counsel advising**

C-40 14:26-35, 45-6

**Member preparing in writing, providing in advance**

C-29 2:35

**Members**

Requesting time to study

C-260 1:20-1

**Minister's powers, extending outside Canada, beyond scope of Bill**

C-3 5:18-9, 30-1, not in order, 4-7

**Moving, discussions, etc.**

C-93 2:67-8

**Moving in Committee, admissibility at Report Stage**

C-49 1:96-106, 109

**New definition, beyond scope**

TRPT 11:37-8, not in order, 5

**Bills—Cont.****Amendments—Cont.**

New factor added, beyond scope

TRPT 11:41, 56-7, not in order, 6-7

Not in order, allowing discussion, taking vote with unanimous consent

C-85 5:5, 17-8

Opposition preparing

PRES 13:36, 38; 14:38-9; 16:4

Overlapping, order of consideration

C-23 8:26-7, 43

Principle of bill, opposing

C-88 3:15

C-23 8:22-3

SCPR 11:5

Procedural difficulties, withdrawn by Department

C-28 4:8-10

**Proposed**

Appending to minutes and evidence

SCPR M. (Prud'homme), 15:4, agreed to, 3

Consideration

SCPR 15:4-5; 16:6-7

Distribution

C-39 3:7

Members not proceeding with

C-39 3:15, 20

Referring to Justice Department for comments

C-39 1:18-9

Summary, researchers preparing

SCPR 15:40

Providing to Clerk

C-74 4:19-20

Receiving advance notice if not in order

C-29 3:18-9, 24-5

Provincial jurisdiction, infringing on

C-39 3:13

Receivable

C-93 2:70

Reconsideration

TRPT 11:27-30

Redrafting

C-40 13:33

Redundant

C-18 11:4

Report Stage

SCPR 12:27; 14:17-8; 16:27

Amendments, confidential until *Order Paper* published

C-48 1:103

Reprinting for report stage

C-16 3:115, agreed to, 9

C-58 M. (Friesen), 11:49, agreed to, 10

Reverting to amendment, already passed

C-58 11:19

Researcher preparing list proposed by witnesses

C-66-67 5:12

Royal recommendation, infringing on

TRPT 11:44-54, not in order, 6

C-3 5:28, not in order, 5-6

C-29 3:32

C-37 6:14-5, 18, 25

C-48 8:12-3, 21-5

## Bills—Cont.

## Amendments—Cont.

Royal recommendation, infringing on—Cont.

C-58 11:45

C-88 3:17

Rulings, *Beauchesne*, application

C-18 11:12-3

## Scope

C-11 1:9

C-44 1:59-61, formalizing procedure beyond intent or scope of bill, ruled out of order, 19

## Sequence

C-40 13:56-7

C-74 5:20-1

Accepting in order by unanimous consent

C-40 agreed to, 13:34

## Standing

C-66-67 6:7

Chairman seeking consent

C-40 14:28-9

M. (Edwards), 14:30-1, out of order, 14:31

## Subamendments

Proposing as separate amendments

C-23 8:35-7

Withdrawal

C-48 8:12

## Submission deadline

C-3 5:25-6

C-43 15:44

## Submitting in writing

C-40 4:22-3; 5:32

## Submitting to Clerk

FNCE 104:42, 102-3

C-8 1:47-8

C-39 1:44

C-72 1:27

## Substantive, introducing to amend interpretation clause

C-18 11:15, Chairman ruled not in order, 5

## Taken as read

C-260 2:7

## Technical

C-36 1:17

C-40 14:104-5

C-54 2:32

C-61 1:32-3

## Terminology

C-72 2:14-5

## Translation

FNCE 161:82-3, 119, 128-32

C-40 11:4-5; 13:7-8

## Withdrawing

C-15 10:10

C-23 8:21, 26, 28-9, 37, 44, 50-3, 56

C-29 3:33-6

C-43 22:8, 16-7

Cannot be put in House, continuing debate

C-34 9:26-7; 10:42

Unanimous consent, requiring

C-40 13:68-9

## Witnesses proposing, Committee researcher providing

Committee with analysis

## Bills—Cont.

## Amendments—Cont.

Witnesses proposing, Committee researcher...—Cont.

PRES 7:20, 34

Wording

C-40 13:59

## Clause-by-clause study

AGRI 3:15, agreed to, 4

SCPR 9:8; 10:5, 23

C-13 3:12, 15, 21

C-18 11:13, 25-6

C-21 17:55

C-34 8:15-7

C-73 1:31-4; 2:6-7; 3:21-2

C-74 5:7-8

S-2 1:7-11

S-10 1:10

## Concluding

C-13 3:15-6, 18

M. (Duplessis), 2:37-40, agreed to on recorded division, 4; Chairman declared void, 3:20-1

C-21 M. (Kempling), 20:37-40, agreed to on division, 3-4

C-43 22:8

Delay to accommodate Member's unavoidable absence

C-5 2:19-21

## Discussion, questioning witnesses

C-85 5:21

## Opposition Members preventing, power

PRES 13:40-2

## Parliamentary Secretary attending

C-49 1:26

## Proceeding

FNCE

M. (Soetens), 103:4-6, 10,, 665-8, deemed withdrawn, 7

M., agreed to by unanimous consent, 157:5

C-6 M. (Edwards), 1:10, 12, agreed to, 6

C-13 M. (Layton), 3:30, agreed to, 8

C-17 M. (Shields), 1:13, agreed to, 6

C-20 1:30

C-21 20:9-10

M. (Kempling), 20:10-6, agreed to on division, 3

C-25 1:8, agreed to, 5

C-44 1:52

M. (Harvey), 1:29-30

C-51 1:15, 47, 50, 54

M. (Cole), 1:11

M. (Cole), 1:52-4, agreed to on division, 5-6; 1:54, withdrawn, 6

C-55 1:6

C-56 M. (Soetens), 1:13, agreed to on division, 5

C-61 1:23

C-82 1:11, agreed to, 6

C-84

M. (Sparrow), 6:38-9, stood, 3; 6:51, withdrawn, 4

Amdt. (Harvey), 6:39-42, stood, 3; 6:51, withdrawn, 4

M. (Worthy), 7:42-3, agreed to, 4

C-93 2:47, 50, 52

## Bills—Cont.

## Clause-by-clause study—Cont.

## Proceeding—Cont.

C-93 2:47—Cont.

M. (Worthy), 2:53-9, agreed to on recorded division, 5

C-258 M. (Browes), 1:43, agreed to, 6

S-2 M. (Flis), 1:10-1, agreed to, 5

## Reporting to House

C-66-67 3:23-5

## Reverting to

## FNCE

M., 107:93, agreed to by unanimous consent, 42

M., 161:73, agreed to by unanimous consent, 35

M., 161:154, agreed to by unanimous consent, 72

C-44 M., agreed to, by unanimous consent, 1:19

## Scheduling

PRES 13:32-42

C-3 M. (Sparrow), 1:9-18, withdrawn, 4-5

C-8 1:46-8

C-13 2:41; 3:9-10, 18

M. (Sparrow), 2:42, agreed to on recorded division, 4

C-15 7:34

C-23 2:50-1, agreed to, 4; 4:28; 7:25

M. (MacDougall), 5:35, agreed to, 3

C-26 4:33; 6:20, 34, agreed to, 3; 7:26

C-29 1:14-5, 27, agreed to, 5; 2:34

C-34 M. (Gauthier), 8:18, agreed to, 3

C-39 1:44

C-40 11:4-5, agreed to, 3

C-43 8:6

C-48 7:27-8

C-54 M. (Nicholson), 2:7-8, agreed to, 4

C-57 1:34, agreed to, 5; 2:32-3, agreed to, 4

C-63 M. (Mitchell), 7:52, agreed to, 4

C-65 2:7, agreed to, 3; 3:24-5

C-66-67 5:40; 6:8-9, 45-6

C-72 1:31-4

M. (Wilbee), 1:34-5, agreed to unanimously, 5

C-82 1:10, agreed to, 5

C-84 6:51-2

C-85 1:36-8, agreed to, 6

C-88 2:6

## Notice

C-13 2:39

## Time frame

C-23 8:17-8

## Two bills, considering separately

C-66-67 6:7-8; 7:7

## Voting

C-20 1:34

## Clauses

## Adopted, rescinding

FNCE M. (Dorin), 90:103, agreed to, by unanimous consent, 6

## New clauses

## Introducing at report stage

C-40 14:105

## Proposing

C-40 14:77, 88

## Standing

## Bills—Cont.

## Clauses—Cont.

## Standing—Cont.

C-15 M.(Althouse), negatived, 8:24-5

C-21 21:66-7

C-28 4:28-9

C-48 8:24

## In mover's absence

C-23 8:15

## Committee not reporting, using existing legislation pending further consultation

C-36 M. (Althouse), 2:30-1, Chairman ruled not in order, 5

## Consideration

MINE 25:17

C-21 21:49-52

## Necessity, bill passed without amendments

C-258 1:44

## Principle, beyond scope

C-8 1:9-10

## Timeframe

C-15 1:13

C-40 1:14-5

C-54 1:6-8, 11

## Considered separately

C-60 1:6-9, 13

## Copies, Clerk distributing to interested parties

PRES 1:12, 18

M. (Fulton), 1:18, agreed to, 5

## Drafts, Committee access, Cabinet documents factor

PRES 1:41-2; 2:8-10

## English/French versions

C-34 9:30-1; 10:23-5, 31

## Expediting passage, proceeding to clause by clause study, prorogation factor, etc.

C-91 2:25, 35-9, 41-2, 45-6

## Filibuster, 31 hour sitting

FNCE 103:10-669; 104:79-80, 83-6; 108:35, 37-41

## Ending

FNCE 103:532-9

Police, calling

FNCE 103:487

## More than one bill, considering together

C-60 1:6-10

C-61 1:8-11

## Proceeding with in one legislative committee

C-53 unanimous consent lacking, 1:6-10, 12-3

C-59 unanimous consent lacking, 1:13

C-60 unanimous consent lacking, 1:13

C-61 unanimous consent lacking, 1:14

## Preamble

## Amendment

C-63 8:44

## Calling

S-10 1:11

## Discussing, amending

PRES 9:31

## Introducing

C-18 11:11-3, Chairman ruled not in order, 4-5

## Standing

S-10 1:10



**Bills—Cont.**

- Private Members's, legal advice, obtaining
  - C-223 1:15-6
- Procedures
  - FNCE 124:24
- Proceedings, completing, report to House, deadline
  - C-13 M. (Duplessis), 3:21-30, agreed to on division, 7-8
  - Amdt. (Angus), 3:23-4, 27-8, negatived on division, 7-8
  - Amdt. to adm. (Simmons), 3:24-7, negatived on division, 8
- Proclamation
  - C-61 1:34-5
- Reconsideration, amending
  - SCPR 12:4, 23-4, 27-9; 13:37, 40-3; 14:4-5, 21-8, 33-5; 16:6, agreed to by unanimous consent, 3
- Referral
  - Committee requesting
    - EMPL 1:8; 11:5-8, 10, 14-5
    - M. (Allmand), 11:11-2, agreed to on recorded division, 3
  - Travel requesting
    - EMPL 11:6-11
    - M. (Allmand), 11:12-4, negatived on recorded division, 3-4
- Report to House
  - Chair delaying
    - SCPR 12:5, 23, 27; 13:36-7; 14:17, 21, 29, 31, 33-4
  - Confidentiality
    - SCPR 12:5, 7
  - Deadline
    - C-13 3:15, 18
    - M. (Duplessis), 2:37-40, agreed to on recorded division, 4; Chairman declared void, 3:20
    - C-36 M. (Monteith), 2:32-5, agreed to on recorded division, 4
    - C-39 3:21
    - House prorogation factor, etc.
      - PRES 13:33, 35-40
- Reporting
  - Date, deadline, extending
    - C-21
      - M. (Catterall), 17:55-7, negatived on recorded division, 4
      - Ms. (Allmand), 18:56-8, negatived on recorded division, 4; 21:108-9, negatived on recorded division, 7-8
  - Printing on recycled paper, must be separate recommendation from report of bill
    - ENVO 13:84
- Reprint
  - FNCE M., 107:118, agreed to
  - C-44 M. (Mifflin), 1:62, agreed to, 21
    - Amendments
      - SCPR 10:23
    - Dispensing with
      - C-5 2:21
    - For report stage
      - C-18 11:28, agreed to, 9
      - S-10 1:53, agreed to, 7
    - Not required for minor amendments
      - C-26 7:30

**Bills—Cont.**

- Reprint—Cont.
  - C-44 M. (Mifflin)—Cont.
    - Not required for minor amendments—Cont.
      - C-66-67 7:18
- Speaker testifying before Committee, scope of testimony
  - SCPR 9:10-1
- Terminology
  - SCPR 13:5
- Time allocation
  - FNCE 104:5-8, 10, 14-5, 17-8, 21-2, 26-31, 35-7, 39, 41, 44, 54, 57, 61, 63-5, 94-7, 99, 101-4
  - M. (Soetens), 103:4-6, 10-437, 447-503, 507-601, 604-68, deemed withdrawn, 7
    - 31 hour meeting, deadlock, sufficient time for debate, motion deemed withdrawn
      - FNCE 103:7-8, 665-8
- Title
  - Amending
    - C-18 11:10-1, 16, 22
  - Consideration
    - C-18 11:13, 25, 28
  - Two bills, considering simultaneously
    - C-66-67 1:7, 9-11
    - C-60 1:31-2
- Books
  - Purchase, authorization
    - PACC 22:57
- Briefing material
  - Member requesting from researchers
    - LAKE 3:74
- Briefing notes
  - MINE 1:21
  - Distribution
    - COMM 5:34
    - CORP 2:18; 27:29
    - PACC 1:20
    - TRPT 1:19-20
      - Both official languages
        - CORP 3:7, agreed to, 3
  - Officials providing, circulating
    - FITS 2:23
    - HESO 10:19-20
  - One official language
    - CORP 12:6-8, 14-5; 19:24-5
      - M. (Simmons), 12:9-13, agreed to, 3
  - Preparing
    - COMM 11:5
  - Requesting
    - ELBU 40:29
    - PACC 3:114-5
  - Researchers preparing
    - ELBU 19:30, agreed to, 4
    - HUDI 12:11
    - MULT M. (Mitchell), 1:14, agreed to on division, 6
    - C-48 6:29-32
  - Questions
    - FITS 1:39-40; 5:39
- Briefing sessions
  - ENVO 5:4

**Briefing sessions—Cont.**

- EXTE 8:6-25; 49:3; 80:7-18; 81:4-28  
 HUDI 2:5  
 MUCI 1:3-4  
 NAVA 39:7-18; 40:4-28  
 PUBL 1:46; 2:4-5  
 SIMM 4:4-21  
 SUMA 8:3  
 Additional, scheduling, all-party consultation  
 EXTE 83:3  
 NAVA agreed to, 42:3  
 Alternate members, attendance  
 EXTE 6:29  
 Auditor General  
 PUBL 1:12, 15, 33  
 Co-Chairman authorized to conduct, print proceedings,  
 providing two opposition members present  
 EXTE 83:3  
 NAVA agreed to, 42:3  
 Departmental officials  
 C-40 1:10, 17  
*In camera*, scheduling  
 LAKE 1:8, agreed to  
 PACC 2:5-7, 32  
 Joint Chairman conducting  
 PACC 4:75  
 Members' staff attending  
 PACC 2:5-7  
 Parliamentary interns, including  
 PACC 2:6-7  
 Organizing  
 C-21 1:10-2, 22-3  
 Requesting  
 CSIS 27:3  
 NAVA 32:27  
 Scheduling  
 ABOR 8:5  
 CSIS 33:30  
 EXTE agreed to, 91:4  
 MULT 2:4, as agreed  
 NAVA agreed to, 49:4  
 C-15 1:10-1  
 C-48 1:9  
 Senior departmental officials, presence required  
 EXTE agreed to, 83:3  
 NAVA agreed to, 42:3  
 Transcript, publishing  
 PACC 2:33-8, agreed to, 3

**Briefs**

- Accepting after deadline  
 SFOR M. (Gardiner), 19:7-8, agreed to, 3  
 Addendum, presenting  
 C-16 3:58-9  
 Appending to minutes and evidence  
 ARMS M. (Black), 5:13, agreed to, 3  
 COMM 7:34; 8:5  
 COMU 10:26, 32, agreed to, 4  
 CORP 14:10, agreed to, 3; 15:7, agreed to, 3; 20:3, agreed  
 to; 31:4, agreed to, 3; 39:7, agreed to, 3; 41:14, agreed  
 to, 3; 43:4

**Briefs—Cont.**

- Appending to minutes and evidence—Cont.  
 CSIS 31:9, agreed to, 3  
 M. (Lee), 23:47, agreed to, 3  
 M. (Lee), agreed to, 36:3  
 ELBU 13:82; 41:35  
 FEMM 4:125, agreed to, 4-6; 5:10, 20-3, agreed to, 3-6;  
 agreed to, 6:3; agreed to, 10:3; agreed to, 12:3  
 FNCE 54:36; 76:17  
 HUDI 12:10  
 Ms. (Kilgour), 11:11, 17-8, agreed to, 3  
 M. (Kilgour), 11:35-6, as amended, agreed to by show of  
 hands, 3-4  
 Amdt. (Greene), 11:35-6, agreed to by show of hands,  
 4  
 M. (Robinson), 11:98, agreed to, 5  
 M. (Halliday), 22:4, agreed to by unanimous consent, 3  
 M. (N. Young), 24:12-3, agreed to by unanimous  
 consent, 3  
 M. (N. Young), 27:9, agreed to by unanimous consent, 3  
 M. (Halliday), 31:5, agreed to by unanimous consent, 3  
 M. (N. Young), 34:59-60, agreed to by unanimous  
 consent, 5  
 M. (Kilgour), 35:20, agreed to, 3  
 M. (N. Young), 42:15, agreed to by unanimous consent,  
 5  
 M. (N. Young), 43:23-4, agreed to, 3  
 OLLO 18:4, 12, agreed to, 3; agreed to, 30:3  
 PACC 4:98, agreed to, 4; 10:9, agreed to, 4; 11:22, agreed  
 to, 3; 17:111, agreed to, 4; 20:24, 52-4, agreed to, 3;  
 27:122, agreed to, 4; 28:44, agreed to, 3  
 POOR 8:16, agreed to, 3  
 M. (Stewart), 9:103, agreed to, 4  
 PUBL 37:5, agreed to, 3  
 SFOR 24:33-4  
 M. (Gardiner), 19:16, agreed to, 3  
 M. (Gardiner), 21:18, agreed to, 3  
 SUMA  
 M. (Kilgour), 6:14, agreed to, 3  
 M. (Kilgour), 7:16, agreed to, 4  
 TRPT 38:4, agreed to, 3  
 C-16 M. (Pagtakhan), 3:61, agreed to, 6  
 C-21 14:18-9, 47, agreed to, 3-4; 17:25, agreed to, 3; 18:69,  
 agreed to, 4; 18:88; 18:135, agreed to, 5  
 M. (Kempling), 11:130-1, agreed to, 5  
 C-23 2:17-8; 3:8, agreed to, 3; 6:18, agreed to, 3  
 M. (Sparrow), agreed to, 2:3  
 C-26 2:11, agreed to, 3; 5:21, agreed to, 3; 6:6, 23, agreed  
 to, 3  
 C-40 3:53-4, agreed to, 4  
 C-43  
 M. (Maheu), 3:46-7, agreed to, 3  
 Ms., 4:24, 55, 74, agreed to, 3-5  
 Ms., 5:32, agreed to, 4  
 M. (Pagtakan), 5:61, agreed to, 4  
 M. (O'Kurley), 5:82, agreed to, 5  
 Ms., 6:6, 28, 44, 63, agreed to, 3-4  
 Ms., 7:21-2, agreed to, 3  
 Ms., 8:16, 26, agreed to, 4-5  
 Ms., 9:11, 41, agreed to, 3  
 Ms., 10:8, 25, agreed to, 3

**Briefs—Cont.**Appending to minutes and evidence—*Cont.*C-43—*Cont.*

- Ms., 11:28, 47, 73, agreed to, 4-5
- Ms., 12:27, 48, agreed to, 3
- M., 13:29, agreed to, 3
- Ms., 14:21, 37, 55, agreed to, 3-5
- Ms., 15:24, 41, agreed to, 3-4
- Ms., 16:22, agreed to, 3
- Ms., 17:27, 59-60, agreed to, 3-4
- Ms., 18:24, agreed to, 3
- M., 19:37, 65-6, agreed to, 3-4

## C-57

- M. (Sparrow), 2:16, agreed to, 3
- M. (Robitaille), 2:23, agreed to, 3
- M. (Sparrow), 2:32, agreed to, 3-4
- M. (Sparrow), 3:12, agreed to, 3

## C-58

- M. (Waddell), 2:14, agreed to, 3
- M. (MacLellan), 3:9, agreed to, 3
- Ms., 5:35, agreed to, 4; 7:14, agreed to, 3; 8:27, agreed to, 4; 9:5, agreed to, 3; 9:15, agreed to, 3

## C-85 2:9, agreed to, 3; 4:4, 8, agreed to, 3

## Both official languages

## OLLO 1:21-3

- M. (Gauthier), 1:24, agreed to on division, 9

## SCAT 13:31

## SIMM 8:5

## TRPT 4:9

## C-258 1:18-9

## Translation provision

- CORP 42:27; 55:5-7; 56:27; 59:24-5; 62:5

## Clerk

## Providing before Committee travel

- AGRI 27:3, agreed to

## Soliciting

- ABOR agreed to, 50:3

## Consideration

## C-21 6:75

## Corrigendum

## C-43 4:74

## Distribution

- CSIS 9:4, agreed to

## SIMM 1:10; 8:4-5

## C-8 1:48

## C-21 2:6; 6:129; 8:12; 9:16

## C-43 17:9

## C-51 1:11, 17

## Delay

- OLLO 14:4-5

## In advance

- CORP 28:4; 39:8; 62:5

- OLLO 16:6; 20:4

## In language received

- ABOR agreed to, 46:3

- AGRI 37:4, agreed to, 3

## Translation to follow

- SFOR 13:3, agreed to

## English/French versions differing

- OLLO 14:19

**Briefs—Cont.**

## Filing with Clerk

- LAKE 18:51

## Government department access

- INTE agreed to, 27:3

## Including as submission

- LAKE 16:102

## Lack of time to prepare

- ELBU 11:4

## Not available prior to meeting

- C-23 3:19-22

## Obtaining

- HUDI 7:75-6

## One official language only

- AGRI 2:5

- FNCE 31:9, 14-6; 34:36; 100:19

- MUCI 1:9, 22, 30-1

- OLLO 4:4; 11:4; 20:4

- PACC 16:47

- C-16 3:61

- C-19 2:4

## Printing on both sides of paper, requiring

- ENVO 41:38

## Reading

- FNCE 78:21-2

## Reading into record

- ELBU 10:20

- FNCE 47:42; 83:61-2

- Ms., 48:55, agreed to by unanimous consent, 4; 73:82, agreed to

## HUDI

- M. (N. Young), 34:7, agreed to

- M. (Kilgour), 38:7, agreed to

## On behalf of author

- LAKE 18:22

## Requesting

- EMPL 1:46

## Response, time limit

- C-57 4:21-2

## Seeking, advertisements, press release

- SFOR 1:5, agreed to

## Submitting

- EXPE 2:36

- FNCE M. (Young), 31:4, 37, agreed to, 37

- C-21 12:125

## At later date

- LAKE 2:30, 32-3

## Deadline

- C-21 1:26-8

- ARMS 12:78, agreed to

## In advance

- ELBU 15:22; 22:5, agreed to

- FNCE 70:53-4

## Not submitting

- C-23 4:15-6

- Lack of time

- SFIS 9:5

- C-29 2:24

## Summary

- NORA 1:32

- SFOR 19:8

**Briefs—Cont.****Summary—Cont.**

Committee researcher providing

CORP 21:8

Witness reading

C-23 6:18

**Tabling**

COMM 3:4-5; 7:32

CORP 37:12-3

C-21 10:90

**Taken as read**

EXTE 1:23

INTE 21:6, agreed to, 5

TRPT 38:26-7

M. (Benjamin), 38:43-4, agreed to, 3

C-21 12:79, 124, agreed to, 4

C-34 2:4-7, 19-20, 27; 5:11-8

**Translating**

ABOR 41:20

C-51 1:11

**Broadcasting see Proceedings****Budget**

COMU 2:38-40, agreed to, 3

FOFI agreed to, 5:3

HUDI 3:7

M., 18:3, agreed to by unanimous consent

M., 43:3, agreed to by unanimous consent

MINE agreed to, 14:4

MULT as agreed, 1:7; as agreed, 2:4

POOR 6:14-5

PRES 1:15-6; 2:5

PUBL 5:4-5; 24:7, 10

M. (Guilbault), 5:5, agreed to, 3

**Adopting**

ARMS 6:3, agreed to

CORP M. (Cole), 7:4, agreed to, 3

EXTE agreed to, 105:20

Notice of motion

INTE 59:30

**Advertising/travel, Clerk preparing**

CORP 55:4, agreed to, 3

**Approval**

ABOR agreed to, 10:3; 23:4

AGRI 26:3, agreed to

M. (Monteith), 7:4, agreed to, 3

CSIS agreed to, 2:4; agreed to, 22:3

EMPL

M. (Koury), 8:4, agreed to, 3

M. (F. Jourdenais), 55:23-5, agreed to, 5

INTE 4:31, 40, agreed to, 3-4; agreed to, 27:3

LAKE agreed to, 4:3

NAVA agreed to, 2:3

M. (Hicks), 18:4-5, agreed to, 3

M. (Darling), 61:32-3, agreed to, 3

PACC M. (Ouellet), 1:28-9, agreed to, 9

SCAT 1:6, agreed to

**Chairman**

Authorized to present

C-43 M. (Reimer), 15:43-4, agreed to, 4

Preparing

**Budget—Cont.****Chairman—Cont.****Preparing—Cont.**

SCPR 7:11, agreed to

Draft, Clerk preparing under direction of Chairman

ABOR 8:5-8

House of Commons/Senate contributions

OLLO 1:17-8

*In camera* meeting

ENVO 33:3

Preparing

C-21 1:30

Presenting

EMPL 7:10-1; 55:23, agreed to, 5

Printing expenses, transfer to witness expenses portion

EXTE M. (Ouellet), agreed to, 35:18

Process, Liaison Committee role, etc.

ENVO 4:40, 44

Proposals

JUST agreed to, 1:7

Reports, periodic

ENVO 4:45

Requesting

SUMA 1:6, agreed to

Restoring to amount agreed to previously, Chairman

presenting to Liaison Committee

INTE M. (Peterson), 61:4-8, agreed to on division, 3

Revised, approval

EXTE M. (Flis), 42:26, agreed to, 3

Supplementary

LAKE 5:3-4, agreed to

Adopting

ELBU 7:4, agreed to

EXTE agreed to, 76:36

FNCE M. (Soetens), 91:45, agreed to, 3

Submitting

ELBU 9:5, agreed to

M. (Milliken), 8:8, stood by agreement

1989-1990

ELBU 4:12, agreed to

ENVO approval, 4:3, 39, 41

1990-1991

ELBU 22:5, agreed to

ENVO approval, as amended, agreed to, 33:3

Amdts., agreed to, 33:3

1991-1992

ENVO approval, 73:5-14, agreed to, 3

FNCE M., 161:73, agreed to, 35

*See also* Hospitality; Travel

**Business meetings**

ABOR 1:14-37; 8:5-8; 13:39-41; 20:51-2; 23:3; 25:3-4; 45:4-31;  
50:3-4

AGRI 49:6-7

ARMS 2:33-7

COMM 11:7-11

CORP 3:4-7; 4:5-8; 10:4-8; 18:4-7; 21:4-10; 22:24-8; 23:6-30;  
46:3; 55:4-7; 79:30-9

ELBU 26:16-20

EMPL 1:39-41, 57-9; 6:4-6; 11:5-15; 12:12-20; 14:5-6; 19:31-2;  
20:23-4; 25:4-8; 28:12-3; 32:23-4; 51:15-9; 55:23-5;  
59:30-1

**Business meetings—Cont.**

- ENVO 4:37-46; 5:47-53; 11:5-31; 12:32-9; 13:88-92; 14:30-40, 61-5; 15:5-26; 16:40-71; 21:7-31; 38:5-38; 50:61; 59:6-34; 61:6-28; 62:5-14; 63:4-57; 65:5-36; 69:25-39; 73:5-24
- EXTE 3:4-5; 21:25-31; 35:18-20; 75:4-5; 80:4-5; 83:3; 91:3-4; 105:20
- FEMM 2:22-8
- FNCE 110:4; 111:15-26; 133:27; 142:3
- HUDI 1:15-40; 2:4; 5:3; 10:3; 12:3; 16:6-9; 18:21-4; 34:3
- INTE 1:6; 15:4; 16:3; 21:3-4; 54:33; 61:4-8
- JUST 5:36-8; 6:5-16; 12:41-2; 13:33-5; 14:28-30; 16:4-7; 21:5-12, 41-2; 37:28-31; 41:15-25; 47:15-7; 57:32
- LAKE 1:9-10; 5:3-4
- MULT 1:7
- NAVA 1:5; 2:3; 3:3; 5:3; 10:3; 13:3; 16:3; 21:4; 28:86; 37:3; 39:4-5; 42:3; 49:3-4; 55:3
- PRES 13:31-44
- SIMM 7:40-1
- SUMA 1:5-6; 3:3-4; 4:3-4; 8:3
- TRPT 17:4-16
- C-8 1:41-8
- C-13 1:56-60; 2:37-42; 3:9-30
- C-16 1:11-55
- C-18 2:26-9; 3:34-40
- C-19 2:29-32
- C-21 1:10-30; 2:6; 3:136-8; 11:130-1; 12:121-5; 13:120-3; 14:140-4; 17:53-60; 18:55-8; 19:47-9; 20:7-17, 35-41; 21:14-7
- C-43 1:68-75; 2:5-9; 5:6-7; 8:6-12; 11:6-8; 14:55-8; 15:5-8, 42-4; 17:5-9
- C-48 2:29-34; 4:24-6
- C-51 1:14-7, 47-55
- C-88 2:5-7
- S-14 1:7

**Additional**

CSIS agreed to, 7:7

**In camera meeting**

- ABOR 43:138; 46:3-5; 58:5-6
- ARMS 1:5-6; 2:4; 6:3; 7:3
- CSIS 3:3; 7:3; 8:3; 9:3; 10:3-4; 14:3; 15:3; 22:3; 26:3-4; 30:3-4; 34:3
- EMPL 13:22-4; 14:3-4; 33:3-4; 39:3; 45:3-4; 46:3; 49:3
- ENVO 29:3-4; 32:4-5; 33:3-4; 53:4; 54:3; 60:3-4
- FEMM 1:4-6; 10:3
- FNCE 85:378; 133:15; 135:15; 136:3
- M., 109:4, agreed to, 3
- FOFI 12:3-5
- JUST 25:4; 43:4-5
- MINE 25:3
- PUBL 22:3
- SCPR 7:11
- SFIS 1:4-6; 4:3; 9:3
- SFOR 1:4-5; 13:3; 26:7-8
- STAR 1:21-2
- C-36 1:6

**Proceeding to**

ARMS 2:35-6

**Scheduling**

- CSIS 2:44; 7:5, agreed to, 3; 14:3
- Transcripts, produced/destroyed after final report to House

**Business meetings—Cont.**

**In camera meeting—Cont.**

Transcripts, produced/destroyed after final...—Cont.  
ARMS M., 1:7-8, agreed to, 4

**Scheduling**

EXTE agreed to, 80:5; 82:33  
NAVA agreed to, 39:5; 41:33

**C**

**Cabinet documents**

Committee access  
PUBL 5:27

**Chairman**

**Absence**

Appearing before other Committee  
PUBL 37:16, 46

**Replacing**

C-85 1:37-8

**Vice-Chairman presiding**

PUBL 25:24-5

**Appointment**

SCPR 1:7

SNAC 1:3

C-3 1:6

C-4 1:5, 7

C-5 1:6

C-6 1:7

C-8 1:7

C-10 1:6

C-11 1:7

C-12 1:6; 4:5

C-16 1:8

C-17 1:8

C-18 1:6

C-19 1:6; 2:4

C-20 1:5, 7

C-21 1:7; 11:6

C-23 1:7, 16

C-25 1:6

C-26 1:4, 7

C-28 1:8

C-29 1:4-5, 7, 28; 2:3-4

C-34 1:6; 3:4; 6:4; 7:3; 8:3; 9:6; 10:11

C-36 1:7, 15

C-37 1:7

C-38 1:6

C-39 1:4, 6

C-40 1:6

C-43 1:10

C-44 1:11, 22

C-48 1:7

C-49 1:9

C-51 1:7

C-53 1:4-5

C-54 1:5

C-55 1:6

C-56 1:5, 7

C-57 1:7

C-58 1:4

C-59 1:5

**Chairman—Cont.****Appointment—Cont.**

- C-60 1:4
- C-61 1:5
- C-63 1:5
- C-65 1:4-5
- C-66-67 1:4, 7-8
- C-68 1:6, 9
- C-72 1:6-7
- C-73 1:6; 3:6
- C-74 1:4, 6; 5:4, 7
- C-82 1:7
- C-84 1:6
- C-85 1:4, 7
- C-88 1:6
- C-91 1:4, 6
- C-93 1:4, 6
- C-223 1:7
- C-258 1:7
- C-260 1:7
- S-2 1:5, 7
- S-5 1:7
- S-9 1:7
- S-10 1:5, 8
- S-14 1:7

**Replacing previous Chairman**

- C-85 4:3-4

**Appreciation, gift pin presented by witness group**

- C-12 3:32

**Capabilities**

- CORP 23:26

**Chair/chairperson, terminology**

- ENVO 12:30
- FEMM 1:7

**Co-Chairman presiding**

- NAVA 39:4-6

**Commendation**

- C-40 14:106-7

**Comments**

- Apologizing to witness
  - CORP 31:15-8, 26-7
- Influencing line of questioning
  - CORP 9:9, 11, 17, 22, 25-7; 77:19-20

**Clerk's advice, seeking**

- SFOR 7:9

**Competence**

- FNCE 103:59-60

**Debate, engaging in, impact on impartiality**

- ABOR 45:25

**Designating Member to take Chair**

- C-260 1:20-1

**Election**

- ABOR 13:10
- AGRI M. (Horning), 1:8, agreed to, 4
- ARMS M. (Fee), 1:7, agreed to, 4
- COMM M. (G. Scott), 1:7, agreed to, 7
- COMU
  - M. (Anderson), 1:10-7, agreed to, 5
  - M. (Waddell), 1:16-7, withdrawn, 5
- CORP 76:5
- M. (Cole), 1:7, agreed to, 4

**Chairman—Cont.****Election—Cont.****CORP 76:5—Cont.**

- M. (Feltham), 76:5, agreed to, 3
- EMPL M. (Schneider), 1:11, agreed to, 4
- ENVO M. (Darling), 1:9, agreed to, 4
- EXPE M. (Richardson), agreed to, 4:15
- EXTE M. (McLean), 1:8, agreed to, 4
- FEMM M. (Venne), 1:7, agreed to, 4
- FITS M. (Brewin), 1:5, agreed to, 3
- FNCE M. (Attewell), 1:6-7, agreed to, 4
- FOFI M. (McCreath), 1:8, agreed to, 4
- HESO M. (Halliday), 1:8, agreed to, 4
- HUDI M. (Young), 1:8, agreed to, 4
- INTE M. (Vankoughnet), 1:9, agreed to, 5
- JUST M. (Kaplan), 1:8, agreed to, 4
- LAKE M. (Malone), 1:12, agreed to, 7
- MINE

**M. (Thorkelson), 1:7, agreed to, 4****M. (Johnson), agreed to, 1:5****M. (Vien), 6:7, agreed to, 5****MUCI****M. (Maheu), 1:6, negated, 4****M. (Roy-Arcelin), 1:6, agreed to, 3****MULT M. (Horning), 1:11, agreed to, 6****NAVA M. (Darling), 1:7, agreed to, 4****NORA M. (Hicks), agreed to, 1:4****POOR****M. (Greene), 1:5, agreed to, 3****M. (Feltham), 6:5, agreed to, 3****PRES M. (Edwards), 1:7, agreed to, 4****PUBL M. (G. Wilson), 1:6, agreed to, 3****SCAT M. (Belsher), 1:9, agreed to, 4****SEMP M. (Fee), agreed to, 1:4****SFIS M. (McCreath), 1:7, agreed to, 4****SFOR 1:4, agreed to****SIMM M. (Schneider), 1:6, agreed to, 4****SUMA M. (Kilgour), 1:8, agreed to, 4****TRPT****M. (Malone), 1:7, agreed to, 4****M. (Angus), 1:7, withdrawn, 4****In absentia****ABOR****M. (Wilbee), 13:11-3, agreed to on recorded division, 5****M. (Wilbee), 1:9, agreed to, 4****M. (Scott), 13:8, agreed to, 4****M. (Nault), 13:11-2****ELBU 1:7-13; 2:8****M. (Thorkelson), 1:7-11, agreed to by show of hands, 4****Nominee, withdrawing****CORP 1:7****M. (Feltham), 76:5, agreed to, 3****Guidelines****FNCE 104:14****Impartiality****COMU 1:10-7****CORP 44:21-2; 57:15****FOFI 5:40****TRPT 2:31-4, 38-42**

**Chairman—Cont.**

- Joint chairmanship
  - EXTE 48:14; 80:4-6
  - Including Senate standing committee Chairman
    - EXTE 37:5
- Late, apologizing
  - HUDI, 42:6
- Member, informal conversation
  - C-6 1:9
- Motions, requesting
  - PUBL 1:7
- Partisanship, allegation
  - C-48 8:21, 23
  - Apology, Member demanding
    - C-48 8:22
- Protecting Minister from answering controversial questions, allegations
  - EXTE 89:23
  - NAVA 47:23
- Remarks, retracting
  - FOFI 5:16
- Removal
  - FNCE 105:17-24
    - M. (Nystrom), 104:5-102; 108:4-45; 111:8-15, 26-7; (Langdon for Nystrom), 111:15, withdrawn by unanimous consent, 6
- Resignation
  - ABOR 13:11-2
  - COMU 1:10-1
- Role
  - C-8 1:7
  - C-260 1:7
- Rulings
  - Appeals
    - C-48 8:14, 17, 20-5
    - Ms. (Foster), 8:18, 25, sustained on division, 6-7
  - Chair voting
    - SFOR 7:9-10
  - Challenged/appealed
    - FNCE 108:45
    - Justice and Legal Affairs Standing Committee (2nd Sess.) (32nd Parl.), comparison
      - FNCE 104:6-7, 15-6, 18-20, 23-4, 28, 33, 37-9, 43-4, 46-51, 53, 58-9, 61-2, 67-8, 97-8; 107:60-1; 108:5-8, 11, 14-5, 19-20, 22-3, 42-4; 111:9
      - M. (Barrett), 90:16, sustained on recorded division, 4
      - M. (Langdon), 103:505-7, negated on recorded division, 5
      - M. (Young), 103:668, sustained on recorded division, 9
  - Member reflecting on decision
    - C-15 9:30
  - Not debatable
    - C-3 5:19
- Speaking while in Chair
  - ENVO 54:8
- Statement, circulating
  - C-13 3:18
- Taking Chair
  - CORP 1:8

**Chairman—Cont.**

- Taking Chair—Cont.
  - FNCE 49:3; 85:382; 92:3; 103:6; 150:3; 151:3; 156:4; 157:5; 161:86; 162:3
- Thanking
  - C-85 5:25
- Vacating Chair
  - FNCE 108:4-5, 8-11, 15-6, 27-8, 33-4, point of order not a point of order, ruled out of order, 8
- Voting
  - EMPL 11:3
  - ENVO 57:3, 30
  - EXTE 77:3-4
  - PRES 8:4, 81
  - TRPT 11:55-6
  - C-15 9:25-6
  - C-21 17:4, 57
  - C-40 13:24; 14:17, 83, 87-8
  - C-63 8:13
  - C-84 1:6-7
  - S-10 1:19
- See also Acting Chairman; Acting Co-Chairman; Vice-Chairman
- Chairman and Vice-Chairman**
  - Election, new elections
    - PUBL 1:7
- Charts, graphs**
  - Appending to minutes and evidence
    - INTE 60:5, 16-7
- Clerks**
  - Commendation
    - CSIS 34:6
    - ENVO 34:36-7
    - TRPT 16:46; 48:38-9
  - Expenses, reimbursement
    - EXTE M. (Blaikie), 17:26, agreed to, 3
  - Introducing
    - CSIS 34:6
    - EMPL 26:11
    - NAVA 1:7-8
    - SFOR 3:5
- Committee**
  - Business
    - ENVO 49:6-7
    - Members submitting suggestions to Clerk
      - ENVO 60:3, agreed to
  - Inquiries see Studies and inquiries
  - Invitation to visit outside facility
    - FITS M. (Brewin), 5:3, agreed to
  - Mandate
    - Defining
      - INTE agreed to, 15:4
    - Extension, Committee seeking
      - SCPR 6:3, agreed to
  - Name
    - ARMS 1:7, agreed to, 4
  - Power
    - FNCE 104:9
  - Review and report government expenditure plans

**Committee—Cont.****Power—Cont.**

Review and report government expenditure...—*Cont.*

COMU 10:52-3

**Special/legislative committee**

PRES 1:21-4

M. (Fulton), 1:13-5, agreed to, 4-5

**Re-establishing**

COMM M. (Mitchell), 1:25, stood, 5; 1:85, negated by show of hands, 6

**Rules of procedure and scope**

FNCE 88:53-4; 89:5-7, 12-9, 23-5, 27-9; 90:10-1, 15-6, 20-2, 59-61; 91:12-4; 103:11-9, 25, 90-1, 169-70, 178-9, 190, 193, 338-40, 380, 407-9, 415, 471, 473-8, 481-5, 491-5, 498-9, 502-3, 521-2, 536-7; 104:93-4, 101; 108:30-9, 41-5; 111:9-14

**Statement****Adopting**

EXTE M. (Fretz), 77:8, agreed to by unanimous consent, 77:5

**Appending to minutes and evidence**

EXTE M. (Van De Walle), agreed to, 77:5

**Publishing as next issue of proceedings**

EXTE M. (Van De Walle), agreed to, 77:8

**Status**

Becoming legislative committee upon second reading of bill

PRES 1:15, 21-2

**Special/legislative committee**

SCPR 12:4-5; 14:24

**Structure, membership, changes**

ENVO 52:37; 55:4-7; 56:5-11; 63:19, 26, 28, 31; 66:48-9; 73:10

**Parliamentary secretaries**

ENVO 56:10-1

**Women**

ENVO 56:8, 10

**Studies see Studies and inquiries****Workplan see Workplan****Communications strategy****Communications specialist, retaining**

ENVO 21:4, 22-3

**Conferences****Members****Attending, expenses****Authorizing**

CSIS M. (Lee), 1:21, agreed to, 6

NAVA M. (Ferland), 30:23-4, agreed to, 3

**Committee paying**

HUDI M., 10:3, agreed to

**Invitations**

EXTE 43:18

**Researcher attending, budget covering expenses**

ABOR M. (Littichild), 23:32, agreed to, 4

**Correspondence****Appending to minutes and evidence**

COMM M. (Finestone), 9:5-6, agreed to, 3

CORP 37:33, agreed to, 4

JUST M. (Lee), 55:10, agreed to, 3

OLLO 11:37

**Correspondence—Cont.****Appending to minutes and evidence—Cont.**

PACC 29:91, agreed to, 4

C-44 M., 1:46, agreed to, 12

C-57 M. (Bellemare), 4:22, agreed to, 4

C-58 agreed to, 3

**Committee authorizing Chairman to send**

COMM 11:5

HUDI 19:4, agreed to by unanimous consent

C-43 22:17

M. (Reimer), 22:24-8, agreed to on division, 7

M. (Greene), 22:28-30, not in order, 7

**Distribution**

C-15 1:10

**One official language only**

AGRI 1:25-6, agreed to, 6

**Preparing**

ELBU 19:26, agreed to, 4

**Providing**

C-68 2:8

**Pending translation**

CSIS 10:13

**Reading into record**

CORP 23:8-9; 76:6

C-48 2:4

C-59 1:16-7

**Requesting**

SIMM 6:38

M. (Heap), 7:30-1, 35-6, as amended, agreed to, 4

Amdt. (Schneider), 7:31, agreed to, 4

Amdt. (Heap), 7:36, agreed to, 4

**Tabling**

CORP 37:20

C-21 3:137

**Translation**

SDET 4:12

**Corrigendum see Minutes and evidence****Crown corporations****Committee study**

COMU M. (Finestone), 4:20-1, agreed to, 3-4

**Staff positions, reinstatement**

AGRI M. (Foster), as amended, 28:28-35, agreed to, 3

Amdt., 28:33, agreed to, 3

Amdt. (Althouse), 28:33-4, withdrawn, 3

**D****Deaths****Tribute, moment of silence**

COMU 11:5

PUBL 9:5

**Debate****Limiting, Privileges and Elections Standing Committee****referral, Chairman's statement**

FNCE 111:4-6, 8-10

**Scope**

ENVO 21:26

SCPR 12:20

C-93 2:63, 65



**Debate—Cont.**

Terminating, Privileges and Elections Standing Committee studying, requesting  
FNCE M. (Langdon), 111:10-5, agreed to by unanimous consent, 6

**Documents****Access**

FNCE 122:55-6

**Appending to minutes and evidence**

ABOR 3:12; 8:21, agreed to, 4; agreed to, 15:2-3; 22:21; agreed to, 3:3; 39:25; agreed to, 40:4; agreed to, 42:3; agreed to, 48:4; agreed to, 52:3

M. (Hughes), 3:19, agreed to, 3

M. (Blondin), 22:16, agreed to, 3

M. (Clancy), 39:19, agreed to, 3

AGRI 48:19, agreed to, 3

M. (Rodriguez), 1:41, 47, agreed to, 7

M. (Althouse), 47:5, agreed to, 3

COMM 7:34

COMU 14:28, agreed to, 3; 15:17, agreed to, 4

**CORP**

M. (Boudria), 78:5, agreed to, 3

**CSIS**

M. (Tétreault), 7:10, agreed to, 4

M. (Lee), 16:18-9, agreed to, 3

M. (Rideout), 21:19, agreed to, 3

ENVO 3:34; 8:4-5; 13:33-4, agreed to, 5-6; 14:27, 30, agreed to, 5; M. (Fulton), 16:41-2, agreed to, 4; 17:6, agreed to, 5; 20:48, agreed to, 4; 24:5-6, 40, agreed to, 3; 74:35, agreed to, 3-4

EXTE 2:31; 9:27; agreed to by unanimous consent, 13:21, agreed to by unanimous consent, 3; 18:17; 28:20, 29, agreed to by unanimous consent, 3; 42:13; 49:23, agreed to, 4; 73:13, agreed to, 3; agreed to, 77:4, 6; 83:14, agreed to, 5

M. (Flis), 31:26, agreed to, 3

M. (Heap), 38:23

M. (Allmand), 60:16, agreed to, 3

M. (Hunter), 74:25, stood, 3

M. (Van De Walle), agreed to by unanimous consent, 77:5

M. (Prud'homme), 83:14, agreed to, 5

M., 90:31-2, agreed to, 3

M. (Prud'homme), 99:16, agreed to, 3

FEMM agreed to, 4:3; 5:20-3, 116, agreed to, 3-5; agreed to, 9:3; agreed to, 13:4

FITS M. (Brewin), 8:40, agreed to, 3

FNCE Ms., 134:15, agreed to, 3

FOFI 3:33-4, agreed to, 3; 5:50, agreed to, 4; 9:13, 21, 30-1, agreed to, 3

**HUDI**

M. (Walker), 4:9, agreed to, 3

Ms. (Kilgour), 13:28, agreed to, 3; 14:15, agreed to, 3; 35:29-30, agreed to, 3

INTE 19:40; 20:20, 40, agreed to, 3; 22:32; 27:11, agreed to, 3; 45:34, agreed to, 3; 47:4; agreed to, 51:3; 58:7; 60:16-7, agreed to, 3; 62:4, agreed to, 3

Ms. (Ricard), 1:66, agreed to, 7; 2:5, agreed to, 3

M., 3:40, agreed to, 3

M. (Manley), 7:27, agreed to, 3

M. (Bjornson), 8:32, agreed to, 3

**Documents—Cont.****Appending to minutes and evidence—Cont.**

INTE 19:40; 20:20—Cont.

M. (Peterson), 9:43, agreed to, 3

M., 11:32, agreed to, 3

M., 12:30, agreed to, 3

M., 15:36, agreed to, 5

M. (Bjornson), 16:5, agreed to, 4

M., 18:4, agreed to, 3

M. (Vien), 22:4, agreed to, 3

M., 24:32, agreed to, 3

M., 25:40, agreed to, 3

M. (Vien), 37:29, agreed to, 3

M., 37:36, agreed to, 3

M., 38:4, agreed to, 3

M., 40:28, agreed to, 3

M., agreed to, 45:34

M. (Catterall), agreed to, 45:34

M., 46:4, agreed to, 3

M., 47:4-5, agreed to, 3

M., 55:40, agreed to, 4

M. (Ricard), 57:9, agreed to, 3

M. (Peterson), negatived, 61:9

JUST 49:19, agreed to, 3; 50:27, agreed to, 3

LAKE 8:111; 11:115, agreed to, 4; 9:126, 150; 12:125, agreed to, 4; 13:18; 20:95, 98, agreed to, 4

Ms. (Robinson), 7:39, 57, agreed to, 3

M. (Reid), 7:53, agreed to, 3

M. (Ouellet), 8:108-9, agreed to, 4

Ms. (Robinson), 13:28, 48, agreed to, 3

M. (Reid), 14:67, agreed to, 4

M. (Kaplan), 19:113, agreed to, 4

M., agreed to, 20:4

M. (Browes), 20:137, agreed to, 4

NAVA 6:9, 28, agreed to, 3; 9:5; 42:14, agreed to, 5

M. (Blackburn), 9:7, agreed to, 3

M. (Prud'homme), 42:14, agreed to, 5

M., 48:31-2, agreed to, 3

PRES 12:43-6

PUBL 24:8; 28:25, 34; agreed to, 43:13; 44:9

M. (Marleau), 13:7, agreed to, 3-4

M. (Speller), 25:8, agreed to, 3

SCPR M. (Gauthier), 13:4, agreed to, 3

SFIS 12:25, agreed to, 3

SFOR 1:25; 2:18; agreed to, 3; 3:19, agreed to, 3; 7:21, agreed to, 4; 11:32

TRPT M. (St-Julien), 14:55, agreed to, 3

C-11 1:6, agreed to

C-12 4:4, agreed to

C-15 Ms. (Althouse), 2:15, 18, agreed to, 3

C-34

M. (Catterall), 4:23-4

M. 5:32

M. 8:33, agreed to, 3

C-40 M. (Finestone), 9:61, agreed to, 4

C-43 M., 13:29, agreed to, 3

C-49 1:16, agreed to, 8

C-91 2:6, 20, 24-5, agreed to, 4

Answers to questions/briefing notes

ENVO 3:35, 41

Appending to future issue

**Documents—Cont.**

- Appending to minutes and evidence—*Cont.*
  - Appending to future issue—*Cont.*
    - ENVO 24:27, agreed to, 3
  - Briefs and slides
    - ENVO 29:50, 52, agreed to, 4
- Auditor General providing
  - PUBL 1:30-1
- Availability, distributing to Members
  - LAKE 12:28
- Both official languages
  - OLLO 5:6-7
    - M. (Ottenheimer), 1:19-21, agreed to on division, 9
    - C-18 3:38-9
- Briefs/opening statements, distinction
  - LAKE 11:115
- Clerk obtaining
  - LAKE 1:8, agreed to
- Distributing
  - INTE 31:33-4
- Committee researcher providing
  - PUBL 30:28
- Confidential documents, Member referring to
  - PRES 2:8-9
- Departmental, requesting, Committee not allowed,
  - Chairman reservations
    - ABOR 5:34-6
      - M. (Nault), 5:24-5, 34-6, withdrawn by unanimous consent 3; 6:21-5, agreed to, 3
    - Without translation
      - ABOR M., 6:23-5, agreed to by unanimous consent, 3
- Distribution
  - ABOR 7:41; agreed to, 13:7, 14; 14:28
  - ARMS 5:37
  - COMM 5:10-1
  - CORP 31:10; 76:43
  - ENVO 53:28, agreed to, 60:4; 64:8
  - EXTE 15:9; 38:28; 75:7, 10
  - FNCE 161:73
  - LAKE 7:40; 12:119
  - OLLO 2:9-10
  - PACC 4:74-5
  - PUBL 1:21-2; 10:4
  - SCPR 1:19; 2:7-8; 13:5
  - SFIS 2:4
  - C-8 1:11, 14
  - C-19 2:4
  - C-21 4:83; 6:47-8; 8:134-5
    - M. (Kempling), 1:9-10, agreed to, 4
  - C-29 2:13
  - C-43 16:23
  - C-48 2:4; 3:26; 4:7, 9-10, 12
- Availability in both official languages
  - JUST 12:13-4
- Circulating to Committee prior to presentations at conference, appending after conference held
  - ENVO 22:29
- One language, accepting as exhibit
  - EXTE 28:29
- Tabling, both official languages
  - EXTE 90:7

**Documents—Cont.**

- Distribution—*Cont.*
  - Translation, French error
    - EXTE 90:28-9
- Distribution in both official languages
  - EXTE 4:6
  - JUST 13:33-4
  - C-51 M. (Lopez), 1:10, agreed to, 4
- Distribution in language received
  - AGRI 17:31, agreed to, 3; 24:21, agreed to, 3; 38:33
    - M. (Laporte), 8:59, agreed to, 3
  - ELBU 9:5, agreed to
  - JUST 19:4
  - SCAT 1:6, agreed to
  - C-3 M. (Ricard), 1:7-8, agreed to, 4
  - C-4 M. (Soetens), 1:5, agreed to
  - C-5 M. (Belsher), 1:7-8, agreed to, 4
  - C-6 M. (White), 1:8-9, agreed to, 5
  - C-8 M. (Fee), 1:8-9, agreed to, 4
  - C-10 M. (Stewart), 1:6-7, agreed to, 4
  - C-11 M. (Sobeski), 1:8, agreed to, 5
  - C-12 M. (DeBlois), 1:7, agreed to, 4
  - C-17 M. (Sobeski), 1:11, agreed to, 5
  - C-19 3:11
    - M. (Koury), 1:8, agreed to, 4
  - C-28 M. (Couture), 1:10, agreed to, 4
  - C-29 M. (Bélair), 1:8, agreed to, 4
  - C-34 3:4-6
  - C-38 M. (Nicholson), 1:7, agreed to, 4
  - C-49 M. (Catterall), 1:19, agreed to, 6
  - C-53 M. (Fee), 1:11, agreed to, 4
  - C-57 4:15
    - M. (Bellemare), 1:9, agreed to, 4
  - C-59 M. (Rideout), 1:12-3, agreed to, 5
  - C-60 M. (Kaplan), 1:11-2, agreed to, 4
  - C-61 M. (Kaplan), 1:13, agreed to, 5
  - C-84 8:18-9
  - S-9 M. (Simmons), 1:9, agreed to, 5-6
- Translations to follow
  - ARMS 1:6 agreed to
  - ENVO 21:4, 21-2
  - EXTE 32:4, agreed to, 3
  - PACC 1:25-9
  - C-13
    - M. (Simmons), 1:10-2, withdrawn by unanimous consent, 4
    - M. (Simmons), 1:12, agreed to, 5
  - C-15 M. (Althouse), 1:8, agreed to, 4
  - C-16 3:61
    - M. (B. Tremblay), 1:9, agreed to, 4
  - C-18 M. (Browes), 1:7, agreed to, 4
  - C-20 M. (Langlois), 1:8, agreed to, 5
  - C-23 M. (MacDougall), 1:8, agreed to, 4
  - C-26 M. (Laporte), 1:10, agreed to, 4
  - C-36 M. (Bjornson), 1:8, agreed to, 4
  - C-39 1:7
  - C-40 M. (Schneider), 1:8-9, agreed to, 4
  - C-43 M. (McCreath), 1:21, agreed to, 6
  - C-48 M. (Brightwell), 1:8, agreed to, 4
  - C-51 M. (Lopez), 1:8-10, withdrawn by unanimous consent, 4

**Documents—Cont.**

- Distribution in language received—*Cont.*  
 Translations to follow—*Cont.*  
 C-65 M. (Simmons), 1:5, agreed to, 4
- Filing as exhibits  
 POOR 9:103, agreed to, 4
- Leaked departmental memorandum, agenda and procedure subcommittee examining, Committee translating, circulating  
 FOPI M. (Hunter), 13:6-7, agreed to, 3
- Library of Parliament research document, circulating  
 PRES 1:16, 20
- Making public  
 C-63 3:5-6, 8-9, 18-9  
 M. (Mitchell), 5:57-8, agreed to, 4
- Member quoting press article, not tabled  
 CORP 76:33
- Minister  
 Providing to Committee  
 C-29 1:78  
 Tabling  
 C-85 1:31
- Multi-media, availability  
 HUDI 8:29
- Obtaining  
 C-21 4:89  
 C-63 2:21-2
- Official languages policy  
 SCPR 1:9-14
- One official language only  
 ABOR 14:4-5; 17:4  
 CORP 26:6; 62:40; 78:10-1  
 EXTE 32:26; 58:22; 61:5, 10  
 LAKE 4:5  
 SFOR 23:34; 25:40  
 C-12 4:5-8  
 C-38 3:14, 28  
 C-48 5:22  
 Distribution denied  
 C-43 16:23-4  
 Translating  
 C-85 2:14  
 C-43 16:28
- Producing  
 ELBU 20:4  
 HUDI 24:17  
 JUST 4:36; 57:33-5  
 M. (Nunziata), 5:11-3, 36-8, withdrawn, 3  
 M. (Rideout), 38:29; 39:36-8, agreed to, 3  
 M. (Lee), agreed to, 56:3  
 OLLO 1:36; 2:7, 33-4  
 C-21 1:29  
 By witnesses, Committee providing copies to other witnesses  
 C-39 2:21  
 In advance of meeting  
 ELBU 5:6  
 Failure to deliver reports, Committee reporting to House  
 JUST M. (Lee), 57:36-40, agreed to on division, 5-6
- Order  
 JUST 58:15-6

**Documents—Cont.**

- Producing—*Cont.*  
 Order—*Cont.*  
 JUST 58:15-6—*Cont.*  
 M. (Lee), 58:15-6, agreed to, 3-4
- Public access  
 PRES 1:20
- Purchasing  
 LAKE 1:10, agreed to  
 M. (Kaplan), agreed to, 20:22
- Received/circulated  
 C-73 1:7-8; 2:5, 8-10
- Requesting  
 ARMS 6:18  
 CORP 26:11; 32:48; 50:24-5; 55:16; 76:44, 75  
 M. (Boudria), 79:7, 30-2, 37-8, agreed to, as amended, on division, 5  
 Amdt. (Cole), 79:33-7, agreed to on division, 5  
 CSIS 3:34; 5:25, 35-6; 7:14; 21:12  
 HUDI 11:112; 12:10; 14:20; 18:21  
 OLLO 1:32; 7:9, 34, 38; 9:44  
 POOR 12:13; 13:15  
 SIMM 6:38; 7:24-5  
 M. (Heap), 7:32-4, 36-9, withdrawn by unanimous consent, 4  
 C-18 3:35; 5:28; 10:16, 18; 11:13  
 Witness taking under advisement  
 EXTE 68:9
- Senate study transcripts, availability  
 S-2 1:7
- Submitted by witnesses  
 ABOR 38:69  
 CORP 63:8; 66:42, 44  
 ENVO 10:8-9; 46:5  
 FOPI 5:50-1  
 PUBL 25:4; 26:15-6  
 SFIS 1:42-3
- Clerk distributing  
 ABOR 24:53
- Copies for Committee researcher  
 SFOR 3:11, 19
- Distribution  
 PRES 10:21, 25, 57-8; 13:4-5  
 In advance  
 ENVO 22:28
- One official language, translation to follow  
 ENVO 13:34
- Printing on both sides of paper, requesting  
 PRES 4:31
- Tabling  
 C-85 3:12-3  
 Updated version  
 POOR 7:24-5
- Tabling  
 ABOR 5:15; 6:6, 12; 7:17; 9:6; 10:4, 30; 11:21  
 COMM 5:18; 7:32  
 CORP 4:10, agreed to, 4; 11:3, agreed to; 25:42, 71; 26:5-6; 32:66; 54:5, 9; 61:18-9; 62:40-1; 72:6-7, 35-6; 79:6-7  
 CSIS 17:18  
 ELBU 16:6, 8  
 EMPL 8:4-5; 45:18

**Documents—Cont.****Tabling—Cont.**

- ENVO 6:3, 36; 10:3, 52
  - EXTE 5:13; 6:14; 9:27; 40:5
  - HUDI 14:11
  - INTE 34:9; 45:34, 38
  - JUST 5:4
  - LAKE 3:4; 11:96
  - OLLO 2:6, 8-10; 11:28
  - POOR 11:23-4
  - PUBL 14:6; 40:35; 41:19
  - C-21 3:137
  - C-43 13:30
  - C-68 3:5, 22
  - Both official languages
    - NAVA 48:7
  - Confidential documents
    - ABOR 47:41-2
  - Member tabling press release
    - PRES 8:22-3
  - Official languages policy
    - PUBL 11:35
  - One official language only
    - EXTE 62:4; 65:12
    - NAVA 10:5
  - Referred to by witness
    - PRES 1:38
  - Requesting
    - ABOR 2:20
    - EXTE 64:17
  - With Clerk
    - ABOR 10:6
    - LAKE 17:147-8
  - Taken as read
    - S-14 M. (Lee), 1:13, agreed to, 5
  - Translation
    - C-21 1:26
    - C-34 M. (Bellemare), 1:7-8, agreed to, 4
  - Distribution to follow
    - INTE 20:40
  - French error
    - NAVA 48:28-9
  - Quality
    - INTE 15:6
  - Tabling
    - SIMM 3:26, as agreed, 10
- See also* Briefs; Correspondence; Exhibit; Submissions

**E**

**Elections** *see* Acting Chairman; Chairman; Joint Chairmen;  
Joint Vice-Chairmen; Vice-Chairman

**Equipment and support staff, expenses, authorizing**

CSIS M. (Tremblay), 1:22, agreed to, 6

**Errata** *see* Minutes and evidence

**Eratum**

HUDI, 16:2

**Estimates**

EMPL 39:24, carried, 4

**Estimates—Cont.**

- Approval
  - SFOR M. (Worthy), 16:35, agreed to on division, 16:35
- Committee consideration
  - ENVO 38:5, 32-3; 41:3; 49:5-6
  - NAVA 1:20
  - SFOR 16:33-5
- Automatic adoption
  - ENVO 49:6
- Briefing session, scheduling
  - NAVA 32:25-7
- Invalid, House of Commons order of supply required, meeting with Minister continuing
  - CORP 49:4-5, agreed to; 49:8-9
- Meetings
  - PUBL 25:14-5, 25-6
- Minister appearing
  - SFIS 10:4-5
  - SFOR 9:5-6; 12:4-8
- Multiple
  - Unanimous consent, seeking
    - NAVA 1:31-3
    - M. (Fretz), 58:4, agreed to, 3
  - Votes simultaneously
    - INTE agreed to, 1:33; agreed to, 3:4; agreed to, 4:5; agreed to, 5:4; agreed to, 6:4; agreed to, 7:4; agreed to, 9:25; agreed to, 10:4
- Report to House
  - NAVA 4:28, agreed to, 4
- Scheduling
  - EXTE 100:25
- Votes
  - NAVA M. (Hicks), 4:27, carried severally, 4
- Committee examination of operating and capital budgets, proposed grants and contributions
  - SFOR 12:3, agreed to by unanimous consent
- Deemed reported, deadline
  - INTE 14:28
- Improperly referred, re-referral to appropriate committee
  - COMU 8:45-7
- Main, votes
  - INTE 14:32, carried severally on division, 5
- New Minister defending, necessity
  - CORP 22:24-8
- Passing
  - PUBL 3:40
- Printing error
  - CORP 51:5-6
- Question be now put
  - SFOR M. (Worthy), 14:39-40, withdrawn, 4
- Report to House
  - INTE 14:32, agreed to, 5
- Reporting, deadline
  - SFOR 14:34-9; 15:4
- Supplementary (A)
  - AGRI 15:32, agreed to, 6
- Votes
  - Carried
    - HESO 3:29-30
  - Severally, not allowed
    - INTE 14:31

**Estimates—Cont.****Votes—Cont.****Stood**

HESO 2:34; 3:29

SFOR 12:22, agreed to, 3; agreed to, 13:3

**Exhibits**

Appending to minutes and evidence, HUDI, M., 34:47, agreed to by unanimous consent, 5

**Filing**

EMPL 11:30, agreed to, 4

**With Clerk**

EXTE 42:18, agreed to, 3

FEMM agreed to, 4:3-6; 5:21-2, agreed to, 4-6; agreed to, 10:3; agreed to, 12:3-4

FNCE M., 33:5, agreed to, 3

SCPR agreed to, 4:3; 5:3; 6:3

**With Committee**

CSIS 31:12, agreed to, 3

**Presenting to Minister**

FNCE M., 33:5-6, agreed to, 3

**Tabling**

CORP 4:4, agreed to; 11:3, agreed to; 12:18, agreed to, 3; 17:11-2, agreed to, 3; 37:21, agreed to, 3

TRPT 32:6, agreed to, 3

C-57 1:24-5, agreed to, 5

**Evidence**

Before other committee, report, circulating, appending to minutes and evidence

ENVO 24:80

**Chairman summarizing****Member requesting**

LAKE 20:149

**Time allotment, Members objecting**

LAKE 5:66-70, 72; 8:90; 9:102; 10:35-7; 20:56, 75-6

**Opposition party Members summarizing, Member objecting**

LAKE 12:27-8

*See also* Minutes and evidence**F****Film/video presentations**

ABOR 49:7

ARMS 7:6

CORP 41:26

ELBU 3:6

ENVO 29:31; 33:4, 7-8

EXTE 34:10

FEMM 1:25; 5:52; 8:4-5; 11:15-6

FOFI 8:3-11

HESO 7:4; 26:4

HUDI 17:4, 35

JUST 11:4; 15:12-3

MINE 24:45

NAVA 22:37

C-21 6:7

C-43 11:13

**Screening**

COMU M. (Scott), 6:5, agreed to

**Future business**

OLLO 22:22

**Future business—Cont.****Agenda and procedure subcommittee referral**

ENVO 11:30-2, agreed to, 3

**G****Gifts see** Hospitality**Government agencies****Arm's length principle**

COMU M. (Harvard), 8:22, 54-9, 62, agreed to, 5

Amdt. (Schneider), 8:60-2, withdrawn, 5

**Government buildings**

COMU M. (Assad), 14:23-5

**Government departments****Advisory appointments**

ABOR M. (Blondin), 23:40

**Government documents****Use of alkaline paper**

COMU M. (Harvard), 14:21-3, agreed to, 3

**Government expenditures****Committee examination**

COMU M. (Hogue), 10:53-7

**Government facilities****Visit, scheduling**

INTE 17:34

**Government funding****Government consider advisability**

COMU 18:7

M. (Finestone), 18:43-4, stood, 3

**Interdepartmental committee, establishing**

COMU

M. (Waddell), 7:19-21, 31-2; 10:59-60, 62, withdrawn, 5

Amdt. (Anderson), 10:60-3, withdrawn, 5

M. (Anderson), 10:63, agreed to, 5-6

**Government-interest group negotiations****Transcripts, availability, Clerk determining**

ABOR agreed to, 50:4

**Government officials****Appearances**

ARMS 1:8-9, 11, agreed to, 4

EXTE 80:5; 83:34

NAVA 39:5; 42:34; agreed to, 55:3

**Scheduling**

ABOR 15:31-3

EXTE 91:21

NAVA 49:21

**Availability**

C-19 2:31-2

**Hearing**

C-51 1:47-9, 51, 53-5

**Introducing**

ABOR 11:5

NAVA 1:28, 52

**Inviting**

NAVA agreed to, 1:5

**Political replies, policy opinions, permissibility**

EXTE 80:18-9; 92:14; 93:5-6

NAVA 39:18-9; 50:14; 51:5-6

**Government officials—Cont.**

Summoning

COMU 18:7

M. (Finestone), 18:42-3, agreed to, 3

**Government property**

Sale and re-committal of proceeds

COMU M. (Schneider), 8:62-4; 10:45-53, negated on vote appealing Chairman's ruling, 4

**Grievance, arbitration process**

Minister urged to establish

FITS M. (Brewin), 14:23, agreed to, 3

**H****Heads of government**

Appearance before Committee

EXTE 72:38-52

**Heads of state**

Appearance before Committee

EXTE 6:3; 57:4

**Hospitality**

COMU 2:3, agreed to

PUBL 5:4; 13:3, 6

Budget

COMU 4:5, agreed to, 3

Dinner with witnesses, paying for

MINE agreed to, 21:3

Coffee and juice requesting

PACC 2:116

Expenses, budget covering

ABOR agreed to, 23:3

Foreign delegation, luncheon, hosting

NAVA 32:24-5

Foreign parliamentarians, hosting, expenses, hospitality budget paying

NAVA M. (Ferland), 31:25, agreed to, 3

Gifts

Presented to Committee by visiting parliamentarians

ENVO 53:38

Presented to members and staff

PACC 25:139

Purchases, hospitality budget covering

EXTE M. (Van De Walle), agreed to, 53:3

Lunch

HUDI 34:3, agreed to by unanimous consent

During meeting

EXTE 70:43-4

With witnesses following meeting, Chairman inviting members

EXTE 39:13

Meal expenses

TRPT Ms. (Angus), 18:4, agreed to, 3; 29:25, agreed to, 3

Reception

HUDI 19:4, agreed to by unanimous consent

Hosting

STAR 1:22, agreed to

Witnesses, luncheon and gift

ENVO 42:24; 43:4; 44:4

M. (Darling), 43:17, agreed to, 3

**House of Commons question of privilege**

Not discussing

SCPR 12:9-10

**House order**

Fulfilling

FNCE 91:9-10

**I****In camera meetings**

ABOR 10:3; 12:105-10; 13:4; 20:51-4; 23:3; 25:3-4; 43:137-9; 44:4; 46:3-5; 50:3-4; 58:5-6; 59:45-7

AGRI 4:4-6; 6:4-5; 20:3-5; 26:3-5; 27:3; 28:35; 45:3

ARMS 1:5-6; 2:4; 6:3; 7:3

COMM 2:4-5; 8:3; 11:5-6

COMU 1:6-8; 2:40, agreed to, 3; 5:21-2; 6:4-5; 10:3; 13:41, agreed to, 3; 17:47

M. (Anderson), 10:57-9, withdrawn, 5

CORP 23:4-5; 24:51-3; 46:3; 48:4-5; 75:55-6; 78:3

CSIS 1:7; 2:3-5; 3:3; 7:3; 9:3; 10:4; 14:3; 15:3; 34:3; 36:3

ELBU 2:5-6; 3:4; 4:11-2; 6:4; 7:4; 8:7; 9:3-6; 10:3; 14:3; 15:4-6; 17:13; 19:3-4; 22:5; 25:4; 29:3; 30:4; 31:6; 32:4; 33:5-6; 35:3; 36:9; 37:3-4; 38:6-7; 41:17

M. (Fontaine), 2:25, agreed to, 5

M. (Bosley), 8:33, agreed to, 7

M. (Milliken), 9:24, agreed to, 5

M. (Milliken), agreed to, 22:5

EMPL 1:6; 3:3; 12:9; 13:22-4; 14:3-4; 33:3-4; 34:3; 35:3; 37:3;

39:3; 40:13-4; 45:3-4; 46:3; 49:3

ENVO 1:5-7; 17:4-5; 29:3-4; 31:3; 32:3-5; 33:3-4; 35:3-6;

41:3-4; 47:3-4; 50:61-3; 51:3; 53:3-4; 54:3; 60:3-4

ENVO 12:3; 14:39; 17:18, 32, 35; 36:50; 41:37; 47:36; 51:30; 60:35

EXPE 3:3; 4:15-7

EXTE 6:3; 8:3-5; 9:3; 10:3; 35:18-21; 49:3; 53:3; 54:43-4;

55:73-4; 75:4; 76:35-6; 77:3-5; 80:4-5; 83:3; 90:3-4;

91:3-4; 105:20

FEMM 1:4-6; 6:3; 10:3

FITS 5:39; 6:3-4; 10:3, 21; 13:89; 14:3; 15:3-5

FNCE 24:33-4; 85:377-86; 88:3; 103:14; 116:3; 133:14-6; 142:3; 156:3

Ms., 18:18, agreed to, 3; 21:20, agreed to, 3; 24:33-4; 25:30,

32, agreed to, 3; 27:4; 28:24, 34, agreed to, 3; 56:5, 7

M. (Soetens), 103:4-6, 665-6, deemed withdrawn, 7

FOFI 1:6; 5:3, 50; 6:3-4; 12:3-5, 32; 15:3

HESO 1:6-7; 7:3, 32; 8:3; 9:3; 10:3-4; 11:3; 21:3; 33:3; 37:16; 43:3; 47:57

HUDI 1:4-7; 2:4-5; 5:3; 10:3; 12:3; 13:4; 15:89-90; 16:3-5; 18:3; 19:3; 30:43; 34:3; 40:15-6; 42:4-5; 43:3; 44:5

INTE 1:6-8; 4:3-4; 11:3-4; 15:4; 16:3; 21:3-4; 54:33-40

M. (O'Kurley), agreed to, 1:7

JUST 1:5; 16:3; 17:3; 25:4-5; 41:10; 42:38-9; 43:4; 47:3-4; 56:3

LAKE 1:8-10; 21:75-9

MINE 1:5; 14:4-5; 17:3; 19:3; 20:20; 25:3; 27:17-8

MUCI 1:3-5

MULT 1:7, 9-10; 2:4-5

NAVA 1:5; 2:3; 3:3; 4:4-5; 5:3; 10:3; 11:7; 12:30; 13:3; 16:3;

21:4; 26:3-4; 27:3; 28:86-8; 37:3; 39:4-5; 42:3; 48:3-4;

49:3-4; 55:3; 63:8-9

NORA 1:4

OLLO 16:4-5; 22:4; 23:3

POOR 1:3-4; 4:3; 12:3

*In camera meetings—Cont.*

PRES 1:12-3, 15; 3:27; 12:64  
 PUBL 2:4; 11:3; 13:3-4; 14:3, 5; 15:3-4; 16:10-1, 13; 17:3; 18:3;  
 19:3-4, 6; 21:7; 22:3-4; 24:7-9; 27:3, 5; 31:3; 32:3; 38:3;  
 39:3; 40:24; 41:3; 42:3; 43:13-4; 44:9  
 SCAT 1:11-2, agreed to, 5; 15:41-3  
 SCPR 1:6-7, 23; 7:10-4; 8:14-8; 9:4-6  
 SFIS 1:4-6; 4:3; 9:3  
 SFOR 1:4-5; 4:3; 5:3; 13:3; 16:3-4; 26:4-8  
 SNAC 1:4; 2:3-4  
 STAR 1:21-3  
 SUMA 1:4-7; 2:3; 3:3; 4:3; 7:3; 8:3  
 TRPT 1:73, agreed to, 5-6; 2:3, agreed to; 8:3-4, agreed to;  
 10:3-4; 28:19-29; 31:3; 34:3; 35:4; 45:60; 46:21-3,  
 agreed to  
 C-12 1:7-8  
 C-13 1:7; 2:3  
 C-17 M. (Berger), 1:11, agreed to, 5  
 C-23 1:8; 2:43; 5:35  
 C-36 1:6  
 C-39 1:8  
 C-43 19:3  
 C-58 1:5; 9:3  
 Agenda  
 FNCE 13:42-3  
 Agenda and procedure subcommittee report  
 ENVO M. (Bird), 4:37-9, as amended, agreed to, 3  
 Amdt. (Bird), 4:38-9, agreed to, 3  
 Background information, Clerk providing  
 CORP 1:23  
 M. (N. Leblanc) 1:19-23, withdrawn by unanimous  
 consent, 5  
 Briefing sessions, holding  
 PUBL 6:4; 7:3; 17:5; 42:3  
 Budget matters  
 ENVO 4:38  
 Chairman convening after all-party consultations, ordered  
 ABOR 12:105  
 Changing to public  
 CORP 23:8, 13-4, 18, 26-7, agreed to, 5  
 Confidentiality  
 CORP 1:26-8  
 Continuing  
 PRES 5:37; 11:44  
 C-39 1:5, 30  
 Documents, distribution  
 FNCE agreed to, 85:379  
 Member's proposals, studying  
 FNCE M., agreed to, 133:15  
 Necessity  
 CSIS 1:9-12  
 Observers, inviting  
 SCPR 9:49  
 Printing portion in evidence  
 EMPL M. (Vien), 14:23, agreed to, 4  
 Proceeding to  
 ABOR 10:30; 23:24, 41; 28:47; 41:3, 33; 46:67  
 ARMS 1:45; 2:3, 37; 8:84  
 COMM 1:37-9; 11:10-1  
 CORP 23:7, agreed to, 4; 56:25-6  
 CSIS agreed to, 9:54; 10:68; 36:3

*In camera meetings—Cont.*Proceeding to—*Cont.*

CSIS agreed to—*Cont.*  
 M. (Brewin), 34:5, agreed to, 3  
 ELBU 15:5, agreed to; 31:6, agreed to; 41:35  
 EMPL 33:35; 34:17; 35:33; 37:29  
 EXTE 75:33  
 M. (Reimer), 57:4  
 FEMM 1:12, 33; 6:3; 10:25  
 M. (Venne), 1:12-3  
 INTE 22:43; 27:27, agreed to, 3; 53:31  
 M. (O'Kurley), 1:66, agreed to, 7  
 Ms. (Bjornson), 4:40, agreed to, 3; 17:35, agreed to, 3  
 JUST 16:32; 41:25, agreed to, 9  
 LAKE 1:15; 4:60; 5:118; 14:86  
 MUCI 1:8-9  
 MULT 1:37  
 NAVA 4:28; 10:22; 12:30; 16:27; 25:31; 63:32  
 OLLO 21:19  
 PUBL 13:28; 24:36; 43:14  
 Agreed to, 2:4  
 SDET 7:19  
 SFIS 1:8, 37  
 SFOR 4:3; 5:3, 38-9; 13:22; 16:4, 36  
 SIMM 1:53  
 SUMA 1:12-3  
 C-13 1:60; 2:37  
 C-16 M. (Sparrow), 1:9-11, withdrawn  
 C-36 1:76  
 C-66-67 3:22  
 S-10 1:11, 51, agreed to, 7  
 Proposed  
 CSIS 3:31-2; 27:22  
 Public meeting, proceeding to  
 CSIS 27:5, agreed to, 4  
 PUBL 2:5, agreed to, 4  
 S-10 1:51, agreed to, 7  
 Reports, drafting  
 PUBL 39:5, 36; 42:3  
 Requesting  
 HUDI 3:32  
 Scheduling  
 ARMS 8:5  
 CSIS 7:20; 27:3  
 ELBU 2:6, agreed to  
 EXTE 80:5; 82:33  
 JUST 16:7, agreed to, 3  
 LAKE 20:142  
 NAVA agreed to, 39:5; 41:33  
 SDET 6:4  
 C-43 18:5  
 Staff, attending  
 EMPL agreed to, 1:8  
 FEMM 1:6, agreed to  
 SCAT 15:41, agreed to  
 Transcripts  
 COMM 2:4-5, agreed to  
 M. (Finestone), 1:18-9  
 COMU M. (Harvard), 1:21, agreed to, 6  
 EXPE M. (Attewell), 4:15, agreed to  
 FNCE M. (MacLaren), 1:8, agreed to, 4

*In camera meetings—Cont.*

## Transcripts—Cont.

MUCI M. (Mitchell), 1:7, agreed to, 3

Circulating to Members

ENVO agreed to, 51:3

Clerk retaining

MULT 1:7, as agreed

For three months

PUBL 13:4

Destroying at end of session

ARMS 12:79, agreed to

CORP 3:7

CSIS 37:229, agreed to

EMPL M., 1:21, stood

FOFI M. (F. LeBlanc), 1:18, agreed to, 5

INTE M. (Plamondon), 1:30, agreed to, 5

SCPR 1:8, agreed to

Maintaining

CSIS 1:7

Producing, retaining in Clerk's office, providing to

National Archives

ENVO 1:6

Producing transcript kept in Clerk's office

ENVO M. (Bird), 17:36, 38, agreed to, 4

Publishing

NAVA 27:24-5, agreed to, 35

Storage and destruction at end of session

AGRI 1:16-8

HESO 1:23-4

MINE 1:14, agreed to, 4

NAVA agreed to, 3:3

SCAT M. (Benjamin), 1:11, agreed to, 5

Witnesses

Inviting, ordered

ABOR 12:110

Request to repeat publicly

SNAC 2:39-40, 76-7

*See also* Business meetings; Organization meetings**Information**

Availability, government/opposition members

C-21 6:114

Government officials providing

CORP 22:8; 51:17; 63:24, 33

Including as evidence

EMPL 49:5

Member providing to witness

CORP 58:15, 21

Minister providing

CORP 21:13, 28-9; 25:27; 47:17-8; 48:10; 52:4; 73:9; 79:38-9

Providing

HUDI 17:11-2; 18:37; 21:31; 23:18, 26

Requesting

COMM 2:39-40, 43, 47, 49-50; 3:32; 4:10-1; 5:31; 6:16, 27-8;

7:16, 30-1, 39-40; 8:33; 9:11, 18, 30-1; 11:26, 33

CSIS 5:25-6; 6:12; 7:15, 30

ELBU 8:17; 20:21; 26:13; 36:27, 30

EMPL 1:50, 75; 6:25; 28:15; 48:18-9

EXPE 1:36; 3:11

HUDI 4:13-7; 5:28; 6:24; 7:70-1; 11:101; 16:21; 18:13-4;

19:10, 15

**Information—Cont.**

Requesting—Cont.

JUST 1:46; 21:15

OLLO 3:21, 26, 31, 35, 38; 4:14-5, 18, 19, 24, 28; 5:4, 19-20,

30; 6:11; 8:15, 20; 9:34-6; 13:16

POOR 2:12; 10:43

SIMM 5:14, 23; 6:38-9; 7:34-5, 39-40, as agreed, 5; 8:17; 9:14

M. (Heap), 5:10, agreed to, 3

M. (Heap), 7:30-2, 35, 39-40, as amended, agreed to, 4

Amdt. (Koury), agreed to, 7:3

Amdt. (Schneider), agreed to, 7:3

Amdts. (Heap), 7:32, agreed to, 4

M. (Heap), 10:13-4, agreed to, 3

SNAC 2:25-6

C-8 1:29, 31, 38, 41, 72-3

C-15 5:15

C-18 5:22

C-21 3:136-7; 6:33; 7:6; 8:73-4; 13:120-3; 14:140; 16:72-3;

20:7-9, 40-1

C-40 8:42-3; 10:44-5; 12:44

C-63 2:22

C-68 2:17-9

C-73 1:16, agreed to, 5

Distribution

C-8 2:41

Ministers/witnesses providing at later date

EXTE 3:28; 5:9, 18; 12:20; 13:26-7; 14:20-1, 30; 17:24, 26,

36; 18:14; 23:19; 24:14; 35:26, 38; 40:21; 50:21; 51:22;

58:37; 59:29; 60:9; 81:22, 26; 86:7, 19, 21; 88:17, 19;

92:16; 103:16, 21; 104:21; 106:23

INTE 1:53-4; 3:28; 4:25, 31, 37, 40; 7:14-5, 29; 8:10; 9:21;

11:21, 29-30, 32; 12:26, 28-9, 31; 14:7-8, 23-4, 28,

31; 18:15; 19:20; 20:38; 26:28, 34; 33:17; 35:27, 31;

42:32-3; 47:16; 48:19; 49:26-7, 35; 51:13-5, 29;

52:17, 23; 55:19; 59:10; 60:21; 62:10, 32

NAVA 1:39, 44-6; 2:10; 3:14, 32; 5:24, 29, 31, 35; 8:7, 11,

26; 11:14-5, 15; 14:31; 19:23; 22:19, 41-2, 86; 24:13;

26:13; 29:26; 36:14, 20-1, 24-5; 40:22, 26; 45:7,

19, 21; 46:17, 19; 50:16; 61:22-3, 32; 62:13

Witness providing at later date

ABOR 3:26; 4:20-1; 9:23, 32, 56, 62-3, 65; 11:32; 17:36

Requesting from Minister, submission deadline

INTE M. (Peterson), 4:40, negated, 3

Researcher providing

CORP 12:22, agreed to, 3; 34:17; 35:4; 67:51

INTE 23:16

Tabling

ABOR 10:4

Updating

AGRI 6:4, agreed to

Witness providing

CORP 16:12, 34; 17:35; 25:42-3, 45, 57-8, 68, 71; 26:4, 11,

27-9; 28:26; 32:59-60; 33:22; 37:25-6; 39:22-3; 41:40;

42:18, 26; 46:29; 65:72, 77; 66:37

M. (Rodriguez), 17:27, 29-34; withdrawn, 18:7

LAKE 7:30

C-19 1:17-8, 26, 29-30, 32, 34

C-48 1:17-8, 20; 4:15

Including in minutes, requesting

LAKE 13:16

Privately



**Information—Cont.**

Witness providing—*Cont.*

Privately—*Cont.*

CORP 70:25

Witness refusing to provide

CORP 46:15-7

**Inquiries** *see* Studies and inquiries

**Interest groups**

Appearances, witness lists, Clerk soliciting

ABOR agreed to, 50:3

Background information, Clerk obtaining

ABOR agreed to, 50:4

**Interpretation**

Difficulties, witnesses speaking too rapidly

LAKE 19:70, 85, 110

From Norwegian to English

ENVO 53:29

Inaccuracy

LAKE 15:37

Sign language

HUDI 1:14; 2:7; 3:5; 7:5, 38, 61; 26:14

LAKE 1:15, agreed to, 9

Availability upon request, advertising

LAKE 4:3, agreed to

Expenses, paying

HUDI M. (Bevilacqua), 7:53, agreed to, 3

Witnesses, slowing down

HUDI 39:10

Simultaneous

Member pounding on table, disturbing interpreters

PUBL 19:21

Equipment not working

ABOR 13:10

PUBL 19:9-10

Technical difficulties, meeting continuing

ABOR agreed to, 2:7

**Interpreters**

Chairman thanking

EXTE 37:29

Excusing

C-66-67 6:45

Requiring

ARMS 10:79-80

**Items of business**

Consideration

SUMA 3:4, agreed to

New item, notice requirement

JUST M. (Robinson), 1:12, agreed to, 4

Deferring

JUST M. (Nunziata), 21:7-9

Determining

JUST 21:7, 10-2

M. (Domm), 21:11-2, agreed to on recorded division, 3

Orders of the day, *Order Paper* comparing

CORP 23:12-3, 16, 18, 22-3

Priority

COMU M. (Waddell), 10:42-5, negated on casting vote of Chairman, 4

**Items of business—Cont.**

Pursuing

JUST 23:31

Referral to government department

JUST 44:18-20, agreed to, 4

Study, concluding/continuing/reporting

JUST 23:20, 25-9

48 hours notice

OLLO M. (Ferland), 1:25, agreed to, 9

**J****Joint Chairmen**

Election

OLLO

M. (Bjornson), 1:12, agreed to, 8

M. (Cools), 1:12, agreed to, 8

PACC

M. (Comeau), 1:10, agreed to, 8

M. (Blackburn), 1:11, agreed to, 8

**Joint Vice-Chairmen**

Election

OLLO

M. (Tremblay), 1:12, agreed to, 8

M. (Chartrand), 1:13, agreed to, 8

Taking Chair

OLLO 12:6; 15:4

**L**

**Language** *see* Unparliamentary language

**Legislation**

Government not implementing

FNCE 139:42-5, quorum lacking, cannot be brought to a vote, 3

Referral

FNCE 104:42; 108:5, 7; 111:21

**Legislative Committee**

Referring subject matter to Standing Committee

C-44 1:52-3, 62-3

**M****Media**

Newspaper editorial articles

Committee commissioning

ENVO 59:3, 32, 34; agreed to, 60:3

Committee preparing

ENVO 52:35-6, agreed to, 4

*See also* Press releases

**Media, photographers**

Chairman ordering out of room

LAKE 16:35; 17:5

Photographs, suspending proceedings to permit

PACC 20:20

**Meetings**

Adjourning

ABOR agreed to on division, 50:4

CORP 12:14; 45:24

ELBU M. (Milliken), 12:47, agreed to, 3

FNCE 86:44-5; 88:50; 90:61-3; 103:71; 105:68; 141:6; 160:45

INTE 11:31-2

Meetings—*Cont.*Adjourning—*Cont.*

- JUST M. (Gérin), 17:16, agreed to by show of hands, 3  
 MULT 2:28-9  
 PRES 3:27-8  
 PUBL 20:4; 39:26  
 SIMM M. (Schneider), 7:41, agreed to, 5  
 SNAC 2:4  
 TRPT M. (Venne), 11:31, 33, agreed to, 4  
 C-15 8:34, agreed to, 4  
 C-40 13:84  
 C-44 1:25, 27, 31  
 C-53 1:15  
 C-57 M. (Thacker), 3:14-5, 29-30, agreed to, 3  
 C-58 1:8; 2:22; 3:20, 43; 4:32; 5:28, 44; 6:23; 7:32, 56; 8:24, 39; 9:27; 10:30, 41; 11:30, 50  
 C-60 1:14, 32; 2:15  
 C-61 1:16, 36  
 Division/quorum call in House  
 INTE 7:30; 10:23  
 M. (Langdon), 1:40-1, negated, 7  
 MINE 9:25-6  
 Clock, Chairman not seeing  
 FNCE 103:47  
 Ms. (Soetens), 90:55, negated by show of hands, 4;  
 90:78, negated by show of hands, 5; 103:46,  
 negated by show of hands, 4  
 M. (Langdon), 103:601-2, negated on recorded  
 division, 6  
 M. (Soetens), 104:105, agreed to, 4  
 M., 160:45, agreed to, 9  
 Fire alarm bells ringing  
 ABOR 13:26, 39  
 Lunch  
 ENVO 66:34  
 Members of other committee entering room  
 INTE 20:40  
 Prime Minister's speech/statement  
 ENVO 63:39-40  
 C-66-67 5:30, 35  
 While House debating  
 ENVO 14:61-3  
 Working lunch provided  
 ENVO agreed to, 63:3  
 Adjourning and reconvening  
 C-63 3:9  
 C-66-67 6:44-5  
 Adjourning/continuing  
 SFOR 7:44  
 Adjourning/extending  
 ENVO 8:36  
 PUBL 22:33  
 Adjournment time  
 SFIS 1:8-9  
 C-8 1:33-4  
 C-16 M. (MacWilliam), 1:43, negated on division, 7  
 C-21  
 M. (Fee), agreed to, 1:6  
 M. (McCreath), 17:59-60, agreed to on division, 4  
 M. (Vien), 19:48-9, agreed to on division, 3  
 M. (Fee), agreed to by unanimous consent, 21:13

Meetings—*Cont.*Adjournment time—*Cont.*

- Chairman's consultations with Committee  
 ENVO 23:20  
 Motions, precedence, Chair's power to adjourn meeting  
 ENVO 33:91-2  
 Advance notice  
 Late  
 ENVO 15:5  
 Requirement  
 ENVO 1:19-20  
 Advertising  
 PACC 13:107-9; 14:4, agreed to, 3; 19:35-8, 44-5, 73-4;  
 21:48-50, 52-3  
 Alcoholic beverages, Members drinking  
 FNCE 90:38  
 Auditor General observer attending  
 PUBL 1:46; 2:15  
 Break  
 FNCE 47:68, 90; 76:40; 77:17-8  
 C-43 1:27; 2:22-3, 25  
 Witnesses arriving late  
 ABOR 8:8  
 Cancelling  
 COMM 10:16  
 Members attending other committee meetings  
 SFOR M. (Arsenault), agreed to, 4:3  
 Chairman postponing  
 FOFI 16:27-30  
 Coffee, lack  
 PRES 8:25  
 Committee sitting in public  
 HUDI  
 M. (Robinson), 1:5, agreed to  
 M. 5:3, agreed to  
 Conference meeting with other House of Commons  
 standing committee and Senate standing committee  
 EXTE 37:5  
 Conflict with  
 Question Period  
 LAKE 19:118  
 Standing committees  
 C-13 2:38-9  
 Continuing through lunch break  
 C-40 M. (Waddell), 14:62, agreed to, 9  
 Convening, written request by four members  
 TRPT 49:5-6  
 Delay  
 SFOR 12:4  
 Interrupting, Chair apologizing to witnesses  
 SFOR 3:4  
 Security reasons  
 FNCE 61:17, 25, 35  
 Disruptions, media scrums in meeting room  
 FNCE 103:512  
 Duration  
 CORP 4:5, 7; 25:30, 45; 50:18  
 FNCE 105:28  
 JUST 12:8  
 C-8 1:41-3  
 C-40 3:13

**Meetings—Cont.****Duration—Cont.**

Determining at lunch time

ABOR 47:5

**During recess**

COMM 11:11-2

SCPR 1:42-3, 46, agreed to, 5; 2:25

**Extending**

CORP 58:37

ENVO 25:64

HUDI 7:120

INTE 45:35-6, 40

PUBL 43:36

SFIS 4:25; 6:10

C-15 2:10

C-21 14:142-3; 19:47-8; 20:40-1, agreed to, 4; 21:14-5

M. (Langan), 19:48, negated on division, 3

C-43 5:6-7

**Frequency**

NAVA 1:19-20

**Government conference facility, meals and transportation**

expenses, Chairman authorized to arrange, ordered

ABOR 12:105

**Hearing witnesses only, no other business**

C-29 1:27, agreed to, 5

**Hours, Friday**

PUBL 17:7

**House rising, impact**

C-44 1:25-6

**Informal**

FITS 1:9

Evidence not recorded

FNCE 90:4, 8-11, 13-4, 16

Meeting with Auditor General

PUBL 42:3

Scheduling

AGRI 27:3, agreed to

**Joint**

EXTE 48:4; 60:4; 67:6; 80:4-6

NAVA 39:4-6

Meeting with other standing committee, *in camera*, holding

ENVO 12:32-3, agreed to, 3

Meeting with special committee

ELBU 21:4, agreed to

Processes and procedures

EXTE 80:26; 81:8-9, 27; 82:4, 30

NAVA 39:26; 40:18-9, 27-8; 41:4, 30

Scheduling

EXTE agreed to, 80:5

NAVA agreed to, 39:5

**Late starting**

MINE 25:4

C-40 4:4

Extending

ABOR 46:13

**Location**

ENVO 1:23-6

FOFI 1:18-9

SIMM 5:28

Territorial legislature

**Meetings—Cont.****Location—Cont.**

Territorial legislature—Cont.

LAKE 6:4

**Meals**

FNCE

M. (Pickard), 6:30, agreed to, 3

M., 18:18, agreed to, 3

Ordering

FNCE 103:446, agreed to

Members from other committees, inviting, reciprocal

ENVO 33:7-8

Microphones, Chairman controlling

FNCE 90:71, ruled out of order

Non-agenda items, consideration, restrictions

ABOR agreed to, 25:3

Not holding, Members attending international conferences

ENVO 16:71

Not properly constituted

C-13 3:10, 17-8; properly constituted by Committee order, 3:18

Not scheduled during Question Period

C-38 2:4

**Notice**

AGRI 1:24

FNCE 90:61-2

HESO 1:12

MULT 1:12

TRPT 2:55

C-12 1:7-8

C-19 1:6-8

Insufficient time

C-13 3:9-10, 14-5, 17-9; proper notice given, 3:18-9

Not received on time

FNCE 90:12-4, 16

Written, incorrect time

C-13 3:17

Open session, proceeding to

EXTE agreed to, 53:3

Opening to public

TRPT 1:25-6

Order, Chair calling for

C-85 1:24

Other business, dealing with after questioning of witnesses

SFOR 7:44

Postponing

FOFI 5:50-1

Proceeding without quorum

INTE 34:4; 38:4

Prorogation, impact

POOR 6:10

Public hearings, schedule

LAKE 1:16, agreed to, 9-10

Public meetings, proceeding to

ABOR 44:4

Public/in camera

ELBU 1:18-9

M. (Thorkelson), 1:20-3, as amended, negated, 5

Amdt. (Angus), 1:20-1, agreed to by show of hands, 5

Publication ban

SCPR 4:13-5, 18

## Meetings—Cont.

## Recessing

ELBU 10:20; 13:22; 18:89  
Discussions/vote in House  
C-93 2:64, 67, 69

## Requesting

Chairman failure to respond  
COMU 18:4-5

## By letter

FNCE 90:8-9, 12, 14, agreed to, 3  
Committee authorization  
SFOR 1:4, agreed to

## Rescheduling

COMM 11:7, 11  
CSIS 11:4  
C-18 4:4  
Standing/legislative committees, conflict  
EMPL 7:14-5  
Travel plans, accommodating  
PACC 23:5  
House of Commons change in hours, reflecting  
JUST 17:14-5

## Resuming

FNCE 103:526; 105:68-9  
Ms., 88:54, agreed to, 5; 88:98, agreed to, 5; 91:14, agreed to, 3; 143:3, agreed to  
HUDI 7:4, 90:1 34:4, 35  
C-44 1:31  
M., 1:46, agreed to, 12

## Schedule/room changes

SFIS 4:36, 42

## Scheduling

ABOR 1:33-5; agreed to, 46:3  
ARMS 1:8; 2:3, agreed to; 7:28-9; agreed to, 12:76  
COMM 1:35-6  
CORP 21:8; 76:19-22; 79:38, agreed to, 5  
CSIS agreed to, 3:3; 7:5; 8:3; 27:4; 30:4  
M. (Lee), 7:5, agreed to, 4  
ELBU 5:26-7; 9:4, agreed to; 41:35; 44:25-6  
M. (Marin), 1:25-8, agreed to, 5  
EMPL 1:59; 25:5-7; agreed to, 34:3  
M., as amended, agreed to, 45:3  
Amdt., agreed to, 45:3  
ENVO 1:6-7, 23-6, 53; 8:39; 12:33-5; 20:32; 55:54-5; 56:43-4; agreed to, 60:3; 63:43; 65:22-3  
EXTE 1:16-7; 3:35; 4:33; 21:30-1; 25:34  
FEMM 1:5, agreed to, 1:5, 10-1; 3:22-6, agreed to, 3  
FNCE 29:4, 42-3; 82:22-3; 91:51; 111:24-5  
M., 1:13-4, agreed to, 4  
M. (Pickard), 90:100-1, agreed to, 6  
FOFI 1:18; 12:3-4; 13:7; 14:11-2  
HESO 1:26  
HUDI 1:13-4, 34; 24:12  
INTE 38:29-30  
JUST 17:9-10; 40:24-5, agreed to, 5; 43:19; 47:16  
M. (Kaplan), 17:24-5, negatived on division, 3  
MINE 1:19-22, 49-50; 6:11-2; 11:17  
MULT 1:12-3  
OLLO 1:25, 56  
POOR 6:7-10, 16-8; 8:37

## Meetings—Cont.

## Scheduling—Cont.

PUBL 5:5; 6:4; 7:3-4; 11:3; 13:3, 5-6; 14:3, 5; 15:3; 16:11, 13; 17:5; 19:4-7; 22:3; 23:3-5; 24:7-8; 25:26; 27:3-6; 31:3-4; 32:4; 33:3; 42:3  
SCAT 1:6, agreed to, 2:4-5  
SCPR 1:22-4; 2:51, agreed to, 3; 4:38-9; 6:18; 15:40-1  
SDET 1:5-6  
SFIS 1:41  
SFOR 13:22  
TRPT 1:25-6; 7:75-6  
C-5 1:15-7  
C-10 1:15-6  
C-13 1:30-1; 2:37-8, 40-1; 3:11  
C-15 9:36-7  
C-16 1:44-7  
C-18 1:9-10; 2:26-8; 3:34-5, 39-40; 4:16; 9:41-2  
M. (Maheu), 2:28, agreed to, 3  
C-19 1:13-5, agreed to, 4  
C-20 1:9-10  
C-21 17:53-4  
C-23 1:8-11, agreed to, 5  
C-26 5:33  
C-36 1:10-2  
C-37 2:22  
M. (McCreath), as amended, 1:44, 46, agreed to on division, 5-6  
Amdt. (Mitchell), 1:44-6, negatived on division, 6  
Amdt. (Maheu), 1:46, agreed to, 6  
C-38 7:33  
C-40 13:84-5  
C-43 1:28  
C-44 1:43  
M., 1:28, agreed to, 12  
C-48 1:9-10  
C-51 1:14, 51-2, agreed to, 5-6  
C-54 1:7, 9-12  
C-57 1:9, 12, 31-3  
C-58 10:40-1; 11:29  
C-63 2:23-4  
C-68 1:8; 2:20; 4:15-6, agreed to  
C-82 1:9-10  
C-84 1:10; 5:22-3  
C-88 1:9-10, 16-7, 19-20; 2:6  
C-93 2:56-7, agreed to, 4  
C-260 1:12  
S-10 1:9-10  
Standing Committee, conflict  
PRES 1:13-5, 47-8  
Block system  
NAVA 1:26-7  
C-15 1:9  
Committee conflicts  
PUBL 27:12-3  
C-73 1:6, 33  
Debate in House, conflict  
C-37 1:9-10, agreed to, 4  
During House sittings only  
C-74 1:37  
Erratic  
ABOR 45:5

Meetings—Cont.

Scheduling—Cont.

- House debate/votes factor
  - C-39 1:11-2, 15
- Legislative committee, priority
  - TRPT 33:4
- Standing committee conflicts
  - C-8 1:13
  - C-40 1:8, 15-7
- Standing/special committee conflicts
  - C-54 1:12
- Sunday
  - C-49 1:27-8, 30
- Tuesdays, Wednesdays, Thursdays
  - ABOR agreed to, 50:3
- Two in same day
  - C-28 1:18-9
- With one witness per meeting
  - FEMM M., 1:12, agreed to, 4
- Standing committee
  - SFOR 13:22
  - Other, conflicts
    - HUDI 37:35
- Starting/adjourning late
  - CORP 3:27-8; 4:8; 28:4
- Starting time, scheduling
  - LAKE 6:65
  - SCAT 1:6, agreed to; 2:4-5
  - TRPT 2:5
- Summer
  - Hearings, agenda and procedure subcommittee consideration
    - EXTE M. (Axworthy), 56:21, agreed to, 3
  - Staffing matters only
    - ENVO 15:7; 16:6
- Suspending
  - FNCE 85:380-4; 103:400-1, 411-2, 526
    - Ms., 88:54, agreed to, 5; 90:97, agreed to by unanimous consent, 5; 91:14, agreed to, 3
    - M. (Langdon), 103:92-3, existing motion must be dealt with first, ruled out of order
    - M., agreed to, 143:3
  - HUDI, 7:4, 90; 34:4, 35; 44:5
  - INTE 61:8
  - SNAC 1:6
  - TRPT 11:78, agreed to, 8
  - C-34 9:15, agreed to, 3
  - C-44 M., 1:46, agreed to, 12
- Televised broadcast
  - FNCE 91:5, 17; 99:4; 103:158-61, 400-20, 422, 424, 436, 448-9, 498; 104:53, 82; 112:17; 119:40
  - House order, problems
    - FNCE 91:5-6
      - M. (Dorin), 90:12, 15, 98, withdrawn by unanimous consent, 3-4, 6
      - M. (Dorin), 90:98-100, agreed to by unanimous consent, 6
      - M. (Attewell), 111:22-3, agreed to, 7
- Time limit
  - HUDI, 43:5

Meetings—Cont.

- Undemocratic, government Members behaviour, etc.
  - ENVO 71:31-2
- Vote in House, continuing meeting
  - SFOR 3:11
- Witness opening with traditional native prayer
  - ABOR 50:6; 51:3
  - HUDI 39:5-6
- Working dinner
  - SFOR 13:3, agreed to
- Working lunches
  - SCPR agreed to, 2:3; 5:38, agreed to, 3
- 100th
  - ENVO 65:36
- Meetings/witnesses
  - Scheduling/inviting
    - C-85 1:8-10, 36-8, agreed to, 4-6
- Members
  - Absence
    - COMM 10:16
    - CORP 64:62-3
    - ENVO 60:5, 30
    - C-65 3:12
    - C-73 2:7
  - Apology
    - MINE 2:19
  - Chairman and Vice-Chairman, participation on other committee
    - ENVO 41:5
  - Deferring decision until present
    - ENVO 65:5
  - House debate
    - PRES 12:30
  - Government Members
    - ENVO 47:5
    - PUBL 36:20; 37:16, 26, 46
    - SFOR 20:10, 41
  - House debate
    - ENVO 19:68
  - Votes in House
    - FNCE 80:14, 26, 36
- Acting, attending for purposes of votes
  - EXTE 17:24-5
- Agreement
  - C-59 1:16
- Alternates
  - FITS 1:6
  - SCPR 1:23
  - TRPT 12:20-1; 21:39-40
- Members providing list
  - ENVO 1:23
  - FOFI 1:18
- Official notice
  - TRPT 11:71
- Principal substitute, Members designating, receiving documents
  - ENVO 4:4, 39-40
- Appearing as witnesses
  - CORP 13:4-16, 18-39

Members—*Cont.*Appearing as witnesses—*Cont.*

ELBU 9:7-24; 10:5-20; 13:23-44, 46-9, 71-81; 14:4-10;  
24:4-14; 25:6-27; 26:4-16; 28:4-23; 29:4-18; 31:7-24;  
39:10-28

TRPT 25:4-10, 18-21, 23-7

C-18 1:12-5

C-258 1:10-1, 14, 16-7

For another Member

ELBU 1:51; 8:13

Assistant briefing Member

ELBU 1:51

Attendance

CORP 76:68, 70

HUDI 7:41, 43

SUMA 5:13

During recess, constituency pressures, etc.

ENVO 74:6, 23

House duty, precedence

TRPT 1:24-5

Behaviour, decorum

CORP 25:27

Briefing

CSIS 10:3, agreed to

Departmental officials

C-84 1:52

Caucus discussions, Members keeping confidential

TRPT 25:22

Clerk thanking

LAKE 9:175

Consultations

FNCE M. (Soetens), 103:4-6, 665-6, deemed withdrawn, 7

Disagreement

C-43 3:46

Disrupting meeting

CORP 17:27-8; 58:21-2

Government, absence

C-61 1:22-3

Identification signs

PACC 2:60; 3:5

Identifying incorrectly

AGRI 15:13

Identifying selves, blind witness present

HUDI 35:4, 16

Introductions

ABOR 22:4-5; 35:72

AGRI 1:8-11

ENVO 53:6, 8

EXTE 52:6

HESO 1:10

LAKE 1:16-7

TRPT 47:4-6

Language

Native language

ABOR 22:29; 48:23

LAKE 4:26; 6:38; 7:16-7

Questioning, other than either official language

EXTE 22:6

Testimony, native

PACC 31:28

Members—*Cont.*

Late arrival

EXTE 1:19

FNCE 2:40; 69:13

HUDI, 37:35

SNAC 2:22

C-53 1:12

C-59 1:13

Leaving early

FNCE 13:29

HUDI 17:35-7; 42:18

Leaving, other committee commitments

CORP 51:16

S-10 1:43

Meeting with public

FNCE M. (Whittaker), 48:5, Chairman taking under advisement, 3

Minister referring to

C-18 2:21, 23

Name, Minister mis-pronouncing

ENVO 26:27

New, introduction

HUDI 18:10

PUBL 14:6

Non-members, participation

CORP 1:23; 12:14-5

FNCE 90:25

C-18 1:18

Objections, grievances

C-13 3:9-10

Official opposition, lack of representation

C-82 1:7

Opposition critics, absence

NAVA 23:5

C-15 6:4

Opposition, leaving meeting

C-13 3:30

Out of order

CORP 3:24

Party designations

SCPR 9:6-10

Quoting from documents

C-21 19:26-7, 33, 37-8; 21:15-7

Radio/television appearance on behalf of Committee

FITS 1:11

Recognition by Chair

ENVO 69:45

FNCE 90:71-2

103:503-5, negated, unanimous consent lacking

FOFI 12:26

C-43 21:25, 29-30

Remarks

ABOR 42:32-3

C-21 6:57

C-29 1:53

Allegedly accusing researcher of being partisan

ENVO 66:97-8

Apology

FOFI 12:6

Imputing motives, allegations

CORP 76:49

**Members—Cont.**

**Remarks—Cont.**

**Imputing motives, allegations—Cont.**

LAKE 5:89-90; 6:62-4

SCPR 9:54-5

C-43 7:55

Reference to Minister's "guts"

PRES 16:18-9

References to "Liberal" judge

ENVO 8:32-3

Withdrawal

SCPR 10:5-6

Personal attacks on other Members

PUBL 22:44

Profanity

PUBL 22:44

Removal

FNCE 88:51, 53

Role

ENVO 1:18

Speech, length

FNCE 104:65-6

Staff present, introducing

SCPR 1:7-8

Statements

Allotted by party

FNCE 105:24, 73; 107:63, 110-8

Next sitting, holding over

FNCE M., 106:57, agreed to, 21

Inaccurate

CORP 76:31-2

Status

COMU 18:6-7

Questioning

ABOR 45:10

C-21 17:56-60

Substitutes

AGRI 1:18-9

CORP 76:26-7

ELBU 1:17-8; 8:9

FNCE 90:52, 70, 72; 104:50, 58

OLLO 12:28

C-3 1:8

During meeting, procedure

ABOR 5:34; 6:19-21

List

INTE 1:31

MULT M. (Maheu), agreed to, 1:12

NAVA 1:19

Awaiting

INTE 4:5

Nominations, Member not currently Committee Member

SCAT 1:9

Notification, filing

FNCE 6:25

Questioning witnesses

EMPL 7:10, 34

Tribute, moment of silence

PACC 28:70

Withdrawing

EXPE 4:15

**Members—Cont.**

**Withdrawing—Cont.**

In protest

COMM 11:11-2

**Membership**

C-43 1:16

Changes

MINE 5:4-5

TRPT 49:32-3

C-40 14:88

Parliamentary Secretary

C-18 1:19

**Ministers**

Absence

C-11 1:10, 12-4

Additional meetings, requesting

HESO 1:34-5, 57-8

Addressing Committee through Chair

EMPL 4:37

Appearing before Committee

EMPL 32:5

FNCE 124:24

HUDI 3:18-9, 32

JUST 4:33-4; 61:5

NAVA 39:5

OLLO 31:4-5

C-8 1:11, 13, agreed to, 5, 41

C-11 1:8, agreed to, 5

C-12 1:12

C-15 1:10

C-18 2:19

C-29 1:72-3, 50-2

C-58 10:9-11

C-73 3:25

Additional appearance, requesting

NAVA 2:23, 30-1

Delays

INTE 61:8

Extending

INTE 1:61

Frequency

EXTE 81:19; 84:28-9; 93:4-6, 11

NAVA 40:19; 43:28-9; 51:4-6, 11

Requesting

EXTE 97:9, 11

JUST 12:39; 25:27; 26:28

NAVA 53:9, 11

Re-scheduling

ABOR agreed to, 50:3

Scheduling

ABOR 8:5; 24:88-9

ARMS 1:8-9, 11-3, agreed to, 4; agreed to, 1:5

EXTE 3:31; 21:30; 75:5; agreed to, 77:4; 80:5

FOFI 1:47; 7:32; 8:36

INTE 38:30

NAVA agreed to, 55:3

OLLO 5:17, agreed to, 3; 12:25, 30; 13:13-6, agreed to, 4-5

C-13 1:28, agreed to, 5

C-16 1:12

**Ministers—Cont.****Appearing before Committee—Cont.****Scheduling—Cont.**

C-18 1:11, 13

M. (Bird), 1:13, 15, agreed to, 5

C-19 M. (Harvey), 2:30-1, negated on recorded division, 3

C-21 1:22

C-26 M. (Clancy), 1:15, agreed to, 5

C-28 1:11-4

M. (Harvey), 1:14-5, 18

M. (Gérin), 1:15-7, agreed to, 4

C-40 1:10-1

C-43 1:29; 7:5

C-48 1:11

C-49 1:19-28, agreed to, 6

M. (MacDonald), 1:28-9, negated on division, 6

C-84 1:8-9, 20-2, 26, agreed to, 5

**Availability**

CORP 22:24-8

C-8 2:35, 39-40

C-21 17:53-4; 19:33-4

**Behaviour, decorum**

CORP 21:18-9; 25:27

**Chairman**

Instructed to initiate contact on behalf of Committee

ABOR agreed to, 46:4

Response, requesting

ABOR 46:5

Writing on behalf of Committee

FITS M. (Brewin), 13:89, agreed to, 4

**Comments on specific proposals, members requesting**

C-43 16:22-3

**Inviting**

ABOR 1:32-3

COMM 1:87

CORP 21:8; 55:5; 79:38

M. (Gauthier), 78:40-2

EXTE agreed to, 83:3

HESO M. (Clancy), 29:27, agreed to, 3

HUDI 1:23-4, 26, 28, 31; 24:20

M. (Robinson), 1:28, agreed to, 6

M. (Greene), 1:28, agreed to, 6

M. (Kilgour), 1:32, agreed to, 6

JUST 23:26-8

MINE 2:34; 18:37

MULT 2:5, as agreed

NAVA 1:21; agreed to, 42:3

SCAT 1:6, agreed to

**Additional meetings**

INTE 1:39, 41-2, 66; 12:31-2; 47:30-1

**Clerk ordered to invite**

NAVA agreed to by unanimous consent, 1:5

**Inviting back**

FOFI 5:41, 50; 11:10

OLLO 6:11, 32, 35, agreed to, 3; 7:12-3, 30, 33, 38

SFOR 14:34, 36-8

**Leaving meeting, previous commitment**

ABOR 2:34-5

**Meeting with interest group, arranging, Committee assisting**

ABOR M. (R.E. Skelly), 23:22, agreed to, 3

**Ministers—Cont.****Misleading Committee, correcting record**

CSIS 3:12, 15-6

**Portfolio change**

C-60 1:6-14

Request to discontinue hearings until new Minister appears

C-43 M. (Clancy), 11:6, Chairman ruled not in order, 3

**Providing information**

POOR 8:39

**Questioning**

HUDI 4:10

C-18 2:21

C-84 1:36-7

**Beyond scope**

Area of responsibility, restrictions

EMPL 4:13-4, 19, 23

Minister's mandate

EMPL 35:18

Order of reference

ARMS 3:50

EMPL 7:25

**By witness during estimates consideration**

ABOR M. (Nault), 24:84-6, agreed to, 3

M. to rescind (Wilbee), agreed to on recorded division, 25:4

M. to reconfirm (Ray Skelly), 27:4-12, negated on recorded division, 3

Unanimous consent, seeking after motion defeated, not in order, 27:12

**Concluding**

SFOR 14:32, 34

**Government Members practice sessions**

ABOR 47:34

**In writing**

C-40 2:31

**Length of replies**

COMU 4:28-30

**Contradicted by press reports**

SFOR 14:5-7

C-21 19:11, 33

**Evasive, member accusing**

CORP 51:14-5

**Length**

CORP 3:24-5; 4:5-7

**Unsatisfactory**

TRPT 9:53-4

**Written response****Appending**

HUDI 13:4

M. (Walker), 5:19-20, agreed to, 3

**Deferred pending availability**

HUDI agreed to, 12:3

**Requesting**

C-18 2:25

**Rotation by party, time limit**

C-40 2:11

**Second round**

ABOR 27:34

**Written questions and responses**

Appending to minutes and evidence



**Ministers—Cont.**

**Questioning—Cont.**

**Written questions and responses—Cont.**

**Appending to minutes and evidence—Cont.**

EMPL 35:19, agreed to, 3

**Requesting**

EMPL 35:16

**Questions by Members, written, depositing with Clerk, appending responses to minutes and evidence**

EXTE 104:23

**Reinviting**

CORP 2:34-5; 3:26; 52:29

**Requesting**

C-43 19:66

**Additional meetings**

C-3 2:31-2

C-43 1:68; 11:7-8

C-84 1:52; 6:41, 46, 49

M. (Harvey), 7:41-2, agreed to, 3

**Appearance**

EMPL 24:33; 51:17-8

M. (Allmand), 19:4-5, 31-2, agreed to, 3

**Responsibility to answer questions**

FOFI 5:42

**Salary and allowances, reducing to \$1**

TRPT 13:38-9

**Statement**

**Advance copy, requesting**

ABOR 10:3

C-8 1:14-5

**Appending to minutes and evidence**

FOFI 1:26, agreed to, 5

HUDI M. (Robinson), 28:4, agreed to by unanimous consent, 3

**Distribution**

ABOR 2:4

EMPL 3:6; 35:9-11; 36:4-5

Rather than reading

MINE 1:23

**Explanatory notes, appending to minutes and evidence**

ENVO 2:6, agreed to, 4

**Length**

FOFI 5:10-1, 13-9, 42

M. (Barrett), 5:13-4, negated on recorded division, 4

**Misleading**

CORP 8:4-7

**Notes, providing in advance**

MINE 18:10, 13

**Summarizing**

C-13 1:32

**Tabling and appending**

SFIS 11:4, agreed to, 3

**Taken as read**

ENVO 2:6, agreed to, 4

HUDI M. (Robinson), 28:4

INTE agreed to, 55:4

M. (Ricard), 17:7, agreed to, 3

MULT 2:6-7

TRPT 37:5

**Text, availability**

**Ministers—Cont.**

**Statement—Cont.**

**Text, availability—Cont.**

EXTE 86:7

FOFI 5:17, 20

NAVA 45:7

**Text not available in both official languages**

ENVO 26:5-6

**Text, providing in both official languages**

FOFI 5:20

**Written text, difference**

HUDI 5:9

**Summoning**

COMU 18:7

M. (Finestone), 18:42-3, agreed to, 3

**Ministers and witness**

**Appearing before Committee, inviting**

C-16

M. (Catterall), 1:19-30, as amended, agreed to on recorded division, 5-6

Amdt. (Schneider), 1:22-8, stood, 5, agreed to on recorded division, 6

Standing, M. (MacWilliam), 1:29-30, negated on recorded division, 6

**Hearing, scheduling**

C-36 1:14-5

M. (Monteith), 1:12-4, as amended, agreed to, 4-5

Amdt. (Vanclief), 1:14, agreed to, 4-5

**Ministers/Parliamentary Secretaries, department officials**

**Inviting**

C-68 1:9-11, agreed to by unanimous consent, 5

C-260 1:9-10, 12

**Minority reports see Reports to House**

**Minutes and evidence**

**Corrigendum**

ENVO 52:2

FNCE 107:2

C-20 1:10-1

C-26 5:32, agreed to, 3

**Printing**

CORP 10:6, agreed to, 3

ENVO 41:4

**Digest, publishing**

ENVO 21:25, 28

**Distribution**

ENVO 16:41-2

**Mailing list**

EXTE agreed to, 75:4

M. (Hunter), 74:25, stood, 3

SFOR 24:39

C-28 1:10

**Outside House**

MINE 1:10-1

**Witnesses**

EXTE 11:19; 12:17

**Standing Committee minutes, adding to official record**

SFOR 7:21, 38

**Erratum**

ABOR 15:2

**Minutes and evidence—Cont.****Erratum—Cont.**EXTE *issue* 76

HUDI 16:2

INTE 4:2

**Extract, previous issue**

FNCE 104:12

**Index/computerized access**

ENVO 52:15

**Issues, numbering error**HUDI *Issue* 33 minutes included in *Issue* 42, 42:2**Providing transcripts to witnesses/individuals**

MINE 21:70

PUBL 35:33

**Reprints**

ABOR 23:3-41

CORP *Issue* 24ELBU *Issue* 13

EXTE 80:3-26

FNCE M., 161:154, agreed to, 72

FNCE *Issue* 107JUST *issue* 43; *issue* 50

NAVA 39:3-26

PACC *Issue* 10

C-34 as amended, M., 10:44, agreed to, 10

Clerk authorized when deemed necessary

SCPR 9:4, agreed to

**Rush transcripts, availability**

ABOR 6:25-6

SFIS 1:37

**Transcripts**

MULT 1:14-5

C-21 21:17

**Availability**

ELBU 1:51

**Two committees under single cover**

EXTE 80:3-18; 81:3-28

NAVA 39:3-18; 40:3-28

**Witness requesting copy**

CORP 42:26

**See also Printing****Moment of silence see Deaths****Motion to adjourn****FNCE**

90:61-3, no intermediate proceedings since previous motion to adjourn, ruled out of order

103:71, no intermediate proceedings since previous motion to adjourn, ruled out of order

**Motions****All motions applying to four bills**

C-53 M., 1:14, agreed to, 15

C-59 M., 1:15, agreed to, 15

C-60 M., 1:14, agreed to, 14

C-61 M., 1:16, agreed to, 16

**Amendments****Admissibility**

ABOR 1:24

Against intent of motion, changes nature of motion

ABOR 45:14-5

**Motions—Cont.****Amendments—Cont.**

And subamendments, dealing with

ENVO 1:13, 17-21

Motion, moving first

C-85 1:8

Separate motion

ENVO 61:16-7

Superseding motion rather than amendment, not debatable

ENVO 15:21-2

**Admissibility**

FNCE 103:15, ruled out of order

OLLO 12:25

C-21 20:40

Infringing upon Royal Recommendation

FITS 14:23

Lack of quorum

EXTE 74:25

**Circulating**

ABOR 45:8-9

**Debate**

C-21 20:16-7

Adjournment and referral of subject-matter to agenda and procedure subcommittee

ABOR M. (Wilbee), as amended, 1:19-27, agreed to on recorded division, 6

Amdt. (Funk), as amended, 1:27-8, agreed to on recorded division, 6

Amdt. to amdt. (Nault), 1:28-31, agreed to on recorded division, 5

Members' right to speak

OLLO 12:31-3

**Scheduling**

JUST 55:31

**Dilatory motions**

C-28 1:15-7

**Disposing of**

COMM 1:83-4

JUST 57:38

**Disposition, not reconsidered**

TRPT 49:29-30, 32

**Improper procedure alleged**

FOFI 1:15

**Matter previously decided**

ENVO 65:28-9

**Motion/proposal, interpretation**

C-16 1:40-3

**Negative wording, not in order**

PRES 16:8

**Non-Member drafting**

COMU 7:20

**Not in order**

C-73 1:27

**Notices of motion**

ABOR 47:3, 5; 48:4

AGRI 1:24-5

ENVO 21:58; 22:5; 25:31; 27:4

EXTE 24:24; 34:35

INTE 59:30

JUST 53:38; 56:28

**Motions—Cont.**

- Notices of motion—*Cont.*
  - Requirement
    - ABOR 42:34-5; 45:6-8, 15-6
    - CORP 78:41-2
- Official languages policy
  - SCPR 6:20-1, 30
- Only one at a time before Committee
  - FOFI 1:9
- Parliamentary secretary moving
  - PRES 16:18-9
- Passed, status
  - SFOR 16:8
- Preparing, commitment
  - ABOR 22:32-6, 38, agreed to by unanimous consent, 3
- Presenting, withdrawing
  - SCPR 6:18-20
- Previous motions
  - Dealing with before considering new motion
    - ENVO 74:74
  - Outstanding, dealing with
    - ENVO 62:5-6
- Previous question motion
  - ENVO 73:18
- Printing in Minutes of Proceedings and Evidence
  - JUST agreed to, 56:3
- Proposed
  - Amendment
    - FNCE 90:64, not an amendment but a substantive proposal, ruled out of order, 5
  - Beyond scope of Committee terms of reference
    - SFOR 7:6-11
  - Debating
    - C-93 2:52-3
  - Lack of quorum
    - ENVO 20:59-60
  - Mover absent
    - ENVO stood, 34:4, 35
  - Procedural acceptability
    - ENVO 33:5-6, 86, 90-2
- Question be put, not a proper motion in Committee
  - ENVO 61:19
- Quorum required to move
  - CORP 52:20; 59:42-3
  - FOFI 16:28
- Referral motion, precedence
  - EMPL 1:28, 30
- Referral to Agenda and procedure subcommittee, debate, allowing
  - ENVO 1:21, 23
- Rescinding
  - Notice requirement
    - ABOR 27:4-5
  - Unanimous consent denied
    - ABOR 13:8-9
- Standing
  - INTE 1:31
  - No seconder required
    - HESO 1:23
- Status, carrying over to next meeting
  - FNCE 105:18-24

**Motions—Cont.**

- Substantive, 24-hour notice requirement
  - EXTE 104:21-4
- Tabling
  - FNCE M. (Langdon), 103:90, negated
  - Prior to completion of questioning of witnesses, admissibility
    - COMU 7:19-20
- Time limit
  - TRPT 49:33-4
- Translation, providing
  - ABOR 45:8-13, 15-7
- Notices of motion
  - ABOR 45:15-6
- Two considered simultaneously
  - COMU 1:16-7
- Unanimous consent, motion not necessary
  - C-84 3:32
- Withdrawing
  - ABOR 45:8
  - SIMM 7:39
- Written form requirement
  - ABOR 27:5

**N**

**New business**

- Agenda and procedure subcommittee referral
  - CORP 52:8, 29

**Noise**

- Interrupting meeting
  - PACC 3:81, 88

**Notices of motion see Motions**

**O**

**Office equipment**

- Securing, Clerk authorizing
  - LAKE 1:10, agreed to

**Oral Question Period**

- National caucus, Members attending during hearings
  - ABOR agreed to, 46:3

**Order in Council appointments**

- FNCE 111:22-4

**Adopting**

**COMU**

- M. (Waddell), 1:68, agreed to, 8
- M. (Finestone), 1:116-7, agreed to, 9
- M. (Hogue), 1:149-50, agreed to, 9

**Appointees**

**Curriculum vitae, distribution**

- ABOR 13:40
- HESO M. (Halliday), 1:24-5, agreed to, 5
- JUST M. (Robinson), 1:22, agreed to, 5
- MINE agreed to, 14:4

**Inviting to appear**

- ENVO 1:6

**Committee powers**

- TRPT 1:21-2; 30:4, 10

**Examination**

- COMM 11:5, agreed to

**Order in Council appointments—Cont.****Examination—Cont.**

COMU 6:5, agreed to  
EXTE M. (McLean), agreed to, 14:14, agreed to, 3  
JUST 23:30

**Additional information required**

CORP 21:7-8

**Guidelines, Speaker's ruling, etc.**

ENVO 1:26-7, 34, 45, 50

**Reporting, process**

EXTE 22:31-2

**Researchers providing report**

ENVO 16:69-70

**Time limit, expiry**

EXTE 4:4

**Referral, consideration period**

TRPT 30:4

**Order Paper questions****Auditor General providing to Committee**

PUBL 17:24-5

**Orders of reference**

C-72 1:6

**Adopting**

AGRI 20:4-5, agreed to; 49:6, agreed to, 3  
COMU M. (Waddell), 13:35-41, agreed to, 4  
TRPT 31:3, agreed to  
M. (Comuzzi), 49:33-4  
Amdt. (Atkinson), 49:35-6, agreed to on recorded  
division, 3

**Combining**

AGRI 6:10, agreed to, 6

**Committee obligation to follow**

ABOR 45:26-7, 29

**Concurrence**

MULT M. (Jourdenais), 1:22, agreed to, 8

**Deadline, extending**

FNCE 90:65-98

**Deemed referred**

C-40 1:6

C-54 1:5

C-82 1:7

C-223 1:7

C-260 1:7

**Determining**

FITS 1:6-7

**Draft plan****Adopting**

FEMM M. (Clancy), agreed to, 1:6

**Press release**

FEMM 1:6, agreed to

**Research staff preparing**

FEMM 1:4, agreed to

**Hearings**

TRPT 17:4-5

M. (Pronovost), 17:6-8, agreed to, 3

**Legislative Committee referral**

MULT M. (Mitchell), 1:24, agreed to, 8

**Read by Clerk**

C-26 1:4, 7

C-39 1:4, 6

**Orders of reference—Cont.****Read by Clerk—Cont.**

C-65 1:4-5

C-66-67 1:4, 7

C-74 1:4, 6

C-91 1:4, 6

C-93 1:4, 6

**Referral from standing committee**

SFOR 26:9

**Requesting**

FOFI 12:3-4

**Substituting**

FNCE 90:15, 17-63

**Orders of the day**

INTE 1:42

**Proceeding to**

FNCE M. (Dorin), 88:50, agreed to, 4

**Organization meeting**

ABOR 1:9-14; 13:8-14

AGRI 1:8-25

ARMS 1:7-16

COMM 1:7-36

COMU 1:10-29

CORP 1:7-28

CSIS 1:8-22

ELBU 1:7-28

EMPL 1:11-39

ENVO 1:9-26

EXPE 4:15

EXTE 1:8-19

FEMM 1:7-13

FITS 1:5-11

FNCE 1:6-19

FOFI 1:8-21

HESO 1:8-26

HUDI 1:8-15

INTE 1:9-33

JUST 1:8-22

LAKE 1:12-5

MINE 1:7-22; 6:6-13

MUCI 1:6-9

MULT 1:11-4

NAVA 1:7-27

OLLO 1:12-26

PACC 1:10-30

POOR 1:5-10

PRES 1:7-20

PUBL 1:6-11

SCAT 1:9-12

SCPR 1:14

SEMP 1:4-5

SFIS 1:7-8

SIMM 1:6-9

SUMA 1:8-13

TRPT 1:7-26

C-3 1:6-27

C-4 1:5

C-5 1:6-17

C-6 1:7-10

C-8 1:7-13

**Organization meeting—Cont.**

C-10 1:6-16  
 C-11 1:7-10  
 C-12 1:6-12  
 C-13 1:8-31  
 C-15 1:6-13  
 C-16 1:8-11  
 C-17 1:8-11  
 C-18 1:6-31  
 C-19 1:6-15  
 C-20 1:7-10  
 C-21 1:7-10  
 C-23 1:7-16  
 C-25 1:6-8  
 C-26 1:7-15  
 C-28 1:8-21  
 C-29 1:7-27  
 C-34 1:6-21  
 C-36 1:7-15  
 C-37 1:7-19  
 C-38 1:6-11  
 C-39 1:6-12  
 C-40 1:6-18  
 C-43 1:10-30  
 C-44 1:22-31  
 C-48 1:7-11  
 C-49 1:9-30  
 C-51 1:7-14  
 C-53 1:6-14  
 C-54 1:5-12  
 C-55 1:6  
 C-56 1:7-9  
 C-57 1:7-12  
 C-58 1:6-8  
 C-59 1:7-15  
 C-60 1:6-14  
 C-61 1:8-16  
 C-63 1:5-10  
 C-65 1:5-7  
 C-66-67 1:7-13  
 C-68 1:6-8  
 C-72 1:6  
 C-73 1:6-7  
 C-74 1:6-15  
 C-81 1:7-8  
 C-82 1:7-10  
 C-84 1:6-26  
 C-85 1:7-10  
 C-88 1:6-10  
 C-91 1:6-10  
 C-93 1:6-10  
 C-223 1:7-13  
 C-258 1:7-18  
 C-260 1:7-12  
 S-5 1:7-8  
 S-9 1:7-11  
 S-10 1:8-10  
 S-14 1:7  
**In camera**  
 NORA 1:4

**Organizational matters**

Discussing  
 PRES 2:5, 21

**P****Panel discussion**

Scheduling  
 EXTE agreed to, 35:18

**Parliamentary forum**

Committee participation  
 MINE M. (Soetens), agreed to, 1:5

**Parliamentary secretaries**

Attendance, role  
 SFOR 3:4  
 Commendation  
 C-40 14:106-7  
 Opening statement, taken as read  
 C-6 1:13

**Participation**

COMM 1:58

**Presence**

COMM 3:16

**Replacing Minister**

C-34 5:4-6  
 C-54 1:6; 2:7

Role, representing government, Committee membership,  
 voting  
 C-39 3:16-8

**Partisanship**

Not allowed  
 SFIS 1:8

**Petition**

Committee obtaining from department  
 ABOR agreed to, 48:4  
 Presentation  
 C-37 5:5

**Points of order**

Deferring until after hearing witnesses  
 ENVO 16:6  
 FOFI 13:7  
 Request, not point of order  
 PRES 4:31-2

**Political parties**

Role, status  
 FOFI 2:16

**Press conference**

FITS 13:3, agreed to  
 FNCE M., 24:34, agreed to  
 STAR 1:22, agreed to  
 Scheduling  
 ELBU 4:12, agreed to

**Press releases**

FITS 1:11  
 STAR 1:22, agreed to

**Agenda**

CSIS 1:20, agreed to, 7

**Press releases—Cont.****Approval**

AGRI 6:4, agreed to

Chairman, Member disagreeing

CORP 21:4-6

**Draft, adopting**

ELBU 4:12, agreed to; 18:89, agreed to

**Drafting**

ENVO 43:4

**English only distribution**

C-15 5:5

**Issuing**

COMU 6:5, agreed to

EXPE M. (Richardson), 4:15 agreed to

PACC M. (Littlechild), 1:20-1, agreed to, 9

SCAT 1:5, agreed to

C-84 1:11-2

M. (Kaplan), 1:13-7, negated, 5

**Prime Minister****Appearing before Committee**OLLO M. (Gauthier), 12:24-33, out of order, 4, ruling  
appealed, 12:27-8, overruled on division, 5; 13:6-15,  
withdrawn by unanimous consent, 4**Requesting**

EMPL 51:16-8

**Precedents**

EMPL 51:16

**Motion summoning without certificate previously filed with  
Joint Chairman**

OLLO 12:26-7

**Speaking in House, meeting adjourning**

HESO 10:23, 29

**Printing****Double-sided printing**

ENVO 4:45; 22:19

**Expenses, budget increase**

ENVO 73:5

**Minutes and evidence**

ABOR M. (Wilbee), 1:11-3, agreed to, 4

AGRI M. (Monteith), 1:12-3, agreed to, 4

ARMS M., 1:7, agreed to, 4

COMM M. (Schneider), 1:20, agreed to, 4

COMU M. (Schneider), 1:21-2, agreed to, 6

CORP M. (White), 1:14, agreed to, 4

CSIS M. (O'Kurley), 1:15-6, agreed to, 4

ELBU M. (Prud'homme), 1:18, agreed to, 5

EMPL 1:14-5

M. (Koury), 1:15-6, agreed to, 4

EXPE M. (Richardson), 4:15 agreed to

EXTE M. (Prud'homme), 1:8, agreed to, 4

FEMM M. (Black), 1:8, agreed to, 4

FITS 1:5, agreed to, 3

FNCE M. (Richardson), 1:8, agreed to, 4

FOFI M. (Robichaud), 1:16, agreed to, 4

HESO M. (Wilbee), 1:9-10, agreed to, 4

Amdt. (Langan), 1:9-10, agreed to, 4

HUDI 1:11-2

M. (Marchi), 1:12, agreed to, 4

M. (Greene), 1:16, agreed to, 6

INTE M. (Richard), 1:29-30, agreed to, 5

**Printing—Cont.****Minutes and evidence—Cont.**

JUST M. (Crosby), 1:11, agreed to, 4

LAKE M. (D. MacDonald), 1:14, agreed to, 7

MINE M. (Côté), 1:10-1, agreed to, 4

MUCI M. (Richardson), 1:7, agreed to, 3

MULT 1:7, as agreed

NAVA M. (Dionne), 1:11, agreed to, 4

OLLO M. (Ferland), 1:16, agreed to, 9

POOR M. (Dingwall), 1:5, agreed to, 3

PUBL M. (Horner), 1:7, agreed to, 3

SCAT M. (Chadwick), 1:10-1, agreed to, 5

SCPR M. (Prud'homme), 1:8, agreed to, 4

SEMP M. (Vien), agreed to, 1:4

SIMM M. (Koury), 1:8, agreed to, 4

TRPT M. (Langlois), 1:17-8, agreed to, 4

C-3 M. (Pagtakhan), 1:7, agreed to, 4

C-4 M. (Soetens), 1:5, agreed to

C-5 M. (Samson), 1:7, agreed to, 4

C-6 M. (Finestone), 1:7, agreed to, 5

C-8 M. (Johnson), 1:7, agreed to, 4

C-10 M. (Hudon), 1:6, agreed to, 4

C-11 M. (Attewell), 1:7, agreed to, 5

C-12 M. (Anderson), 1:6, agreed to, 4

C-13 M. (Ferland), 1:9, agreed to, 4

C-15 M. (Brightwell), 1:6, agreed to, 4

C-16 M. (Sparrow), 1:8, agreed to, 4

C-17 M. (Dorin), 1:8, agreed to, 5

C-18 M. (Browes), 1:6, agreed to, 4

C-19 M. (Koury), 1:6, agreed to, 4

C-20 M. (Larrivée), 1:7, agreed to, 5

C-21 M. (J.P. Blackburn), 1:7-8, agreed to, 4

C-23 M. (Belsher), 1:7, agreed to, 4

C-25 1:7-8

M. (Vien), 1:8

C-26 M. (Finestone), 1:7, agreed to, 4

C-28 M. (Soetens), 1:9-10, agreed to, 3

C-29 M. (Bird), 1:7, agreed to, 4

C-34 M. (Bellemare), 1:6-7, agreed to, 4

C-36 M. (Feltham), 1:7-8, agreed to, 4

C-37 M. (Maheu), 1:7-8, agreed to, 4

C-38 M. (Nicholson), 1:6-7, agreed to, 4

C-39 M. (Angus), 1:6, agreed to, 4

C-40 1:7

M. (Schneider), 1:8, agreed to, 4

C-43 M. (McCreath), 1:10-1, agreed to, 4

C-44 M. (MacDougall), 1:22, agreed to, 11

C-48 M. (M. Tremblay), 1:7, agreed to, 4

C-49 M. (Hawkes), 1:9, agreed to, 5

C-51 M. (Harvey), 1:7, agreed to, 4

C-53 M. (Fee), 1:10-1, agreed to, 4

C-54 M. (Nicholson), 1:5, agreed to, 4

C-55 M. (Dorin), 1:6, agreed to, 5

C-56 M. (McCreath), 1:7, agreed to, 5

C-57 M. (MacLellan), 1:8, agreed to, 4

C-58 M. (Friesen), 1:6, agreed to, 4

C-59 M. (Nicholson), 1:11-2, agreed to, 5

C-60 M. (Nicholson), 1:10-1, agreed to, 4

C-61 M. (Fee), 1:12-3, agreed to, 5

C-63 M. (McCreath), 1:7, agreed to, 4

C-65 M. (Attewell), 1:5, agreed to, 4

**Printing—Cont.****Minutes and evidence—Cont.**

- C-66-67 M. (Hughes), 1:8, agreed to, 4  
 C-68 M. (Littlechild), 1:6, agreed to, 4  
 C-72 M. (Manley), 1:6, agreed to, 4  
 C-73 M. (Couture), 1:6, agreed to, 4  
 C-74 M. (McCreath), 1:6, agreed to, 4  
 C-82 1:7-8  
   M. (Koury), 1:8, agreed to, 5  
 C-84 M. (Lee), 1:7, agreed to, 4  
 C-85 M. (Keyes), 1:7, agreed to, 4  
 C-88 M. (Soetens), 1:6-7, agreed to, 4  
 C-91 M. (Sobeski), 1:6, agreed to, 4  
 C-93 M. (Sobeski), 1:6, agreed to, 4  
 C-223 M. (Nault), 1:7, agreed to, 5  
 C-258 M. (Phinney), 1:7-8, agreed to, 5  
 C-260 M. (Vien), 1:8, agreed to, 4  
 S-2 M. (Flis), 1:11, agreed to, 5  
 S-5 M. (Gérin), 1:8, agreed to, 5  
 S-9 M. (Cole), 1:8, agreed to, 5  
 S-10 1:8-9  
   M. (Ricard), 1:9, agreed to, 5  
 S-14 M. (Fee), 1:7, agreed to, 5  
**Additional copies**  
   SUMA 1:5  
**Availability**  
   PACC 2:37-8  
   M. (Nicholson), 1:16, agreed to, 8  
**Once weekly, Committee and sub-committees**  
   ENVO 4:3, 39  
**Printing as separate issue**  
   ENVO agreed to, 5:3  
**Recycled paper**  
   Utilizing  
     ENVO M. (O'Kurley), 1:9-11, agreed to, 4  
     PRES 1:6-8, 26-7; 2:5  
     C-53 1:10  
     C-59 1:11  
     C-60 1:10  
     C-61 1:12  
   White, unbleached paper, utilizing  
     ENVO 52:3-4, 31-2  
 150 additional copies  
   INTE Ms. (Ricard), 12:39, agreed to, 5; 21:39, agreed to, 5  
 1300 copies, increasing to 2000 copies  
   ABOR 52:82-3, agreed to, 3  
 2,500 copies, recycled paper  
   ENVO 21:4, 11  
 3,000 copies  
   INTE agreed to, 54:40  
 6,000 copies  
   LAKE agreed to, 21:79  
**Parliamentary forum proceedings**  
   ENVO 68:6, 27; 69:5-6  
**Recycled paper, utilizing**  
   ENVO 4:45  
**Reports to House**  
   ENVO agreed to, 50:63; 68:7-8  
   Bilingual format  
     ENVO 71:39-40, agreed to, 3

**Printing—Cont.****Reports to House—Cont.****Bilingual format—Cont.**

- ENVO 71:39-40, agreed to—Cont.  
   M. (Darling), agreed to, 54:3  
   NAVA agreed to, 28:87  
**Recycled paper, utilizing**  
   ENVO 70:8  
**Special issue format**  
   NAVA agreed to, 28:88  
**Fourth, additional 500 copies**  
   EXTE M. (Axworthy), agreed to 54:44; 55:74  
**Fifth, additional 2000 copies**  
   EXTE M. (Axworthy), agreed to, 54:44; 55:74  
**Sixth, minority reports, appendices**  
   EXTE 76:25-32  
 1000 copies  
   NAVA agreed to, 11:7  
 1000 copies, tumble bilingual format  
   HESO 47:57, agreed to

**Private Members' Bills and motions****Chairman, voting, conflict of interest**

ELBU 15:21

**Committee consideration**

ELBU 26:18-20; 33:18-9

**Disposition, Chairman statement**

S-10 1:6, 10-1

**Drafting, content**

ELBU 1:36-7, 57

**House of Commons proroguing, impact**

ELBU 32:16

**Parliamentary Secretaries submitting**

ELBU 27:18

**Sponsoring member, appearance**

ELBU 38:12

**Votable items, determining, process**

ELBU 1:25-8, 51; 2:22-5; 33:8-9; 37:5; 38:8

**Withdrawing item**

ELBU 9:7

**Privilege****Member interrupting Minister, debate not privilege**

ENVO 18:38

**Member's remarks**

ENVO 74:56-9

**Correcting**

PUBL 12:4

**Proceedings****Advertising on Parliamentary Channel**

LAKE agreed to, 1:8

**Broadcasting**

ABOR 44:5-6, 12

M. (Blondin), 27:12-3, agreed to, 3

COMU 1:25-6, 110-1

CORP 10:6-8

FNCE 26:4

M. (Nystrom), 38:9-10, agreed to, 4

JUST 6:5-6; 7:4

LAKE 6:55

M. (Nystrom), 1:12, agreed to, 7

**Proceedings—Cont.****Broadcasting—Cont.**

MINE 22:4

PACC 1:12

M. (Nystrom), 1:30, agreed to, 9

TRPT 13:4

C-43 18:5

**Agenda and procedure subcommittee referral**

CORP M. (Talyor), 14:4, agreed to

**House permission required**

NAVA 22:5

**Radio media, recording**

CSIS 2:7

TRPT 13:8

**Report, Clerk authorized to prepare**

COMU 5:21, agreed to

**Tape recorders, use by media**

CORP 78:16-7

**Television****Committee seeking House permission**

ABOR M., negated on division, 50:4

**Cameras**

EXTE 1:21-2; 37:5; 57:4; 75:5

PACC 3:5; 19:8

**Requested to leave**

FOFI 9:5

**Coverage**

ENVO 16:62; 21:4-5, 28

M. (Darling), 25:30-1, agreed to, 3

**Short clip allowed**

SCAT 5:40, agreed to, 3

**Transcribing, all comments included**

ABOR 35:8

**Travel, consideration**

C-43 1:26

**Agenda and procedure subcommittee referral**

C-43 M. (Bourgault), 1:26-8, agreed to on division, 7

**Disturbances****Chairman reproving observers**

LAKE 9:14

**Press conference in meeting room**

LAKE 10:44-5

**Informality**

EXTE 52:7

**Instructions to observers**

SNAC 1:44

**Medium**

LAKE 1:15

**Members' interventions, electronic recording procedure,****agenda and procedure committee referral**

CORP 75:56, agreed to

**Principles and practices**

LAKE 1:8; 10:6

**Priority, House approval, seeking**

LAKE 1:8, agreed to

**Translation from native language, budget covering**

ABOR agreed to, 23:3

**Prorogation****Impact on Committee**

ENVO 73:22-4

**Provincial governments****Documents, required for study, list, researcher preparing**

ABOR agreed to, 50:3

**Minister****Inviting**

PACC 13:16, agreed to, 3

**Minister****Chairman inviting, informal meeting**

ABOR agreed to, 50:4

**Public hearings****Initiating**

AGRI 26:5, agreed to

**Location**

ABOR agreed to on division, 50:4

**Publications****Clerk authorized to obtain for Members**

LAKE M., 15:50, agreed to, 3

NAVA agreed to, 28:88

**Committee requesting Minister provide funding**

CORP 22:19

**Q****Questioning of witnesses**

FNCE 78:11-3, 16; 95:9-10; 98:43

JUST 17:5-7

PUBL 20:4

SFOR 1:7; 22:42-3

SIMM 1:19

C-12 3:13; 4:5

**After opening statement completed**

PUBL 4:5-6, 12

**Agenda and procedure subcommittee referral**

JUST 1:12-3

**Allowing minister to answer**

ENVO 8:8-9

**Allowing witness to answer**

C-21 12:102; 13:66, 98-9

**Alternate Members, allowing**

FOFI 1:65

**Answering first round question during second round**

FOFI 4:16

**Basis**

ENVO 11:36

**Beyond scope**

COMM 7:38-9

HUDI 11:113-4; 16:23-4

C-15 2:21

C-18 2:26; 6:20-1

C-40 3:46-7

**Briefing notes, member using, witness confused**

OLLO 2:13-6

**Brevity**

AGRI 4:16-7, 44-5

**Chairman**

CORP 13:16-8; 44:22; 57:11, 15-c; 68:25

EMPL 21:14

JUST 24:15

C-19 3:10

**Badgering witness, Member objecting**

LAKE 17:150



**Questioning of witnesses—Cont.****Chairman—Cont.**

Interrupting, reducing Member's time

TRPT 19:25; 21:32-3

**Privilege**

ENVO 48:22-3

Time allotment, Members objecting

LAKE 17:152-4

Co-Chairman interrupting opposition Members, allegations

EXTE 95:12

NAVA 52:12

Comments rather than questions

SCPR 9:56-7

Committee members, priority

SEMP M. (Vien), agreed to, 1:4-5

Committee staff written questions, witnesses providing written answers

ENVO 33:47-8; 39:26, 40

PUBL 29:23-4; 30:41

SFOR 3:19; 5:37; 6:32-3; 7:23; 10:49; 15:22; 16:14-5; 17:27; 23:24

Consultant, opportunity, Member denying consent

INTE 30:46

Departmental officials

Lack of questions

C-82 1:10

Political questions

CORP 63:32-3

Directing questions to other witnesses

PUBL 17:18

Extending

C-26 6:18

C-43 13:28

Government/opposition Members

ENVO 9:27

Grouping questions by subject

NAVA 22:7

Guidelines

CSIS 3:14

Lead questioner, selecting

LAKE 10:64

Length of questions and answers

FOFI 5:23-4

Line of questioning

COMM 11:32

CORP 31:11-4, 31; 64:70; 66:19-20; 76:20-1, 36-7, 57; 78:4-9, 24, 38, 47

M. (Chartrand), 23:7, agreed to on division, 4

Member

Asking and receiving answers later

MINE 26:10

Asking several questions at once

SFOR 4:15

Deferring to other Members

FOFI 1:36-7

Designating turn to another Member

ENVO 60:19

Directing to specific witnesses

FOFI 5:32-3

Interrupting other Members

PRES 8:74

**Questioning of witnesses—Cont.****Member—Cont.**

Making lengthy statements

NAVA 18:5

Putting all questions at once

FOFI 2:10-1

Replacing other Members

FOFI 8:19

Rudeness

FNCE 70:45, 47-8, 55, 58

Under no obligation

LAKE 14:37

Using native language

ABOR 14:32; 22:29

Non-members

COMU 18:44

CORP 76:38, 61-4

EXTE 67:51, agreed to by unanimous consent, 5

INTE agreed to, 1:33

OLLO 5:33; 9:40-1

SCPR 9:19, 27

SFIS 1:28

C-18 9:10

C-43 3:5, agreed to, 3

Putting question through members

ABOR 6:8

Status

EMPL 1:41-2; 2:10, 22-3; 5:4-5; 48:24-5

Non-scheduled witnesses, statement only

PACC 15:54-6

Officials researching and providing answers later

C-74 1:24

On subject other than item of business before Committee

JUST M. (Robinson), 17:7-10, agreed to by show of hands, 3

Opening statement, after

ENVO 4:13; 19:6; 28:7

Order in Council appointments, restricting to qualifications

COMU 1:29, 31, 42, 88, 102

Order of questioners

HUDI 5:10; 34:16

NAVA 1:16-7

OLLO 2:25, 28-9

C-18 3:28-9; 10:15-6

Time limits

ELBU M. (Milliken), 22:5, agreed to

HUDI 7:9

Personal opinions, member objection

ABOR 10:16-7

Policy questions

AGRI 21:32; 48:28-9

PUBL 18:25-6; 22:43-4

TRPT 36:13

Preparing in advance

C-43 17:8-9

Priority, Committee members

SIMM 1:8, agreed to, 4-5

Question Period, forgoing

LAKE 20:132, 137

Questioning of witnesses—*Cont.*

## Questions

Already asked

SFOR 3:24

## Length

EXTE 89:21-3

NAVA 47:21-3

Researchers providing

EMPL 51:26-7

EXTE 35:26

Ruled out of order

C-73 3:12

## Relevance

ELBU 43:13

INTE 14:15-6, 23-4

TRPT 5:46; 14:13, 23-5

C-3 2:9-10

C-21 21:26

C-48 5:24

C-73 2:9-10

## Repetitive

TRPT 8:28

## Replies

Allowing member to respond

OLLO 1:42

## Brevity

SFIS 6:12

## Deferred

CORP 22:11, 20, 22; 25:53-4, 66; 26:29-30; 28:22-3;  
51:13-5; 54:15-8, 20; 72:52-3; 77:11, 13-4

ELBU 12:27

OLLO 1:36; 2:16, 21; 7:27; 8:36-7; 24:34-5

C-40 4:17

## Evasive

CORP 25:59

Format, member instructing, disallowing

CORP 76:74; 77:19-20

## Length

INTE 20:37

MINE 2:19

PRES 10:10

PUBL 5:20

C-28 2:18-9

Members listening to

C-65 1:14-5

Providing at later date

PRES 7:14

PUBL 9:25; 10:4-5

Including in minutes and evidence of future meeting

PUBL 42:31-2

Providing fuller answers at future meeting

ENVO 11:53

## Scope

ENVO 2:33

Witness clarifying

CORP 64:22, 25-7

## Written

ARMS 1:41

CORP 22:20; 25:61; 77:8, 26; 79:25

CSIS 2:15; 3:31

Questioning of witnesses—*Cont.*Replies—*Cont.*Written—*Cont.*ENVO 2:46-7; 3:19, 23, 35, 41-2; 9:30; 11:62; 23:37;  
25:71-2; 29:24, 29-30; 39:23, 25-6; 47:35

FOFI 4:15

HUDI 26:24

OLLO 1:44-6; 2:7; 3:34; 7:19, 21-2, 34-5; 17:34; 20:31

SFOR 7:23

C-26 1:27, 40

M. (Belsher), 1:10, agreed to, 4

C-40 3:29; 5:28; 8:19-20; 9:18, 35-6; 13:40

Appending to minutes and evidence

FNCE 84:23, 25-6, 28, agreed to, 3

Requesting

ABOR 47:74-6

## Respect

ENVO 30:14-5, 25

## Rotation

JUST 25:23; 52:22-3

SFOR 4:27

By member

C-43 M. (Pagtakhan), 1:19, negated on division, 6

By party

AGRI 1:19

ARMS 2:13-5; 11:21

COMU 10:49-51

CORP 7:21-2; 10:35; 31:30-1; 46:10, 14; 57:22; 70:13;  
78:29-30

EMPL 1:41-2

ENVO 45:32-3, 35

EXTE 90:16-7; 99:9

FNCE 76:16; 96:16

MINE 4:11

NAVA 48:16-7

POOR 1:8-10; 6:6

M. (C. Axworthy), 6:6-7, agreed to, 3

SFOR 1:10-1; 22:14

SIMM M. (Koury), 1:8, agreed to, 4

C-3 2:29-30

C-10 1:6

C-16 M. (Duplessis), 1:9, agreed to, 5

C-21 2:28

C-28 1:10-1

C-29 2:17

C-37 1:8-9

C-40 1:7; 3:52

M. (Schneider), 1:9, agreed to, 4

C-43 1:35, 63; 2:5; 4:6, 55-6; 21:12

C-49 1:10-8

C-58 2:7

C-84 1:7-8

C-88 M. (Sobeski), 1:7, agreed to, 4

S-10 M. (Dorin), 1:9, agreed to, 5

Adjusting order, request

SFIS 10:7

Agenda and procedure subcommittee referral

C-43 withdrawn, 2:6-9, agreed to, 3

M. (Black), 1:16-9, withdrawn by unanimous  
consent, 6

M. (Black), 1:19-21, agreed to on division, 6

## Questioning of witnesses—Cont.

## Rotation—Cont.

## By party—Cont.

## Agenda and procedure subcommittee referral—Cont.

## C-43 withdrawn—Cont.

M. (McCreath), 2:5-9, withdrawn, 3

## Discretion of Chair

SCPR 1:11-2

## Opposition party recognition, order, Member objecting

EXTE 67:23

## Suspending

PACC 7:56

## Time allocated

CSIS M. (Brewin), 1:16-7, agreed to, 4

FEMM M. (Venne), 1:10, agreed to, 4

JUST 1:12-3, 19, 26; 21:36; 26:7

M. (Crosby), 1:13-9, agreed to on division, 5

OLLO 1:26, agreed to

## Precedence of bills decided by free vote in House

C-43 1:15-6, Chairman's statement, 5-6

## Scope

ABOR 24:55; 30:35

ENVO 2:32-3; 13:17; 45:24

PRES 1:42

PUBL 3:27; 5:20; 6:26; 8:25-7; 24:19, 24; 39:30

SCPR 2:36-7, 60-2, 67-8; 3:4-5; 5:27, 36

SFOR 2:14, 20; 11:7; 20:19

C-20 1:17-8

C-23 1:18-9; 3:30-1; 4:18; 6:8, 15

C-29 1:51-3

C-39 1:25-7

C-66-67 2:19

C-85 1:17, 19

C-91 1:32

## Departmental witnesses, technical/political questions

C-20 1:32-3

## Related to tabled documents

PUBL 14:8

## Sequence

EMPL 10:22

## Supplementary questions

TRPT 10:14

## Terminating

C-26 7:26

## Through chair

C-23 5:30

## Time expired

PRES 5:35

## Time limit

ABOR 2:26, 30-5; 9:53; 21:28; 27:29; 42:10; 46:13; 47:74

M. (R.E. Skelly), 1:37, agreed to, 8

COMM 1:32-4, 39-40

COMU 1:7, agreed to

CORP 1:28; 4:6-8; 11:4; 12:18; 17:27; 26:24; 31:14-5; 44:20;  
55:9; 59:5; 76:47-8, 65; 77:9

CSIS 2:32; 9:3, agreed to

ENVO 1:5, 26; 12:6; 13:10, 20; 27:22; 28:49; 29:24, 29; 33:78;  
38:80; 43:30; 45:37-8; 49:21EXTE 5:9; 56:15-6; agreed to by unanimous consent, 67:5;  
75:22-3

FITS 1:5-6, agreed to, 3

## Questioning of witnesses—Cont.

## Time limit—Cont.

FNCE 92:10

FOFI 1:6, 20, 26, 31, 34; 4:6; 5:20

HESO M. (Langan), 1:16, stood, 5

HUDI M. (Greene), 1:15, agreed to

INTE 1:30-1, agreed to, 6; 3:37, 41; 4:32; 14:14; 28:11

M. (Bjornson), withdrawn, 30:30-1

LAKE 5:92, 107-8, agreed to, 4; 7:10; 15:9-10; 19:88; 20:127

MINE 2:10; 5:6, 14; 17:5; 21:7; 23:12

M. (Côté), 1:14-7, agreed to by show of hands, 4

NAVA 1:14-8; 6:6-7; 58:14; 59:15; 60:14

PACC 1:21-3; 10:5

POOR 13:55

PRES 2:12-3; 7:14

PUBL 1:9, 20; 4:26; 11:40

SCAT 1:6, agreed to

SCPR 13:12

SEMP 2:5

M. (Fisher), as amended, agreed to, 1:4

Amdt. (Vien), agreed to, 1:4

SFIS 1:8; 11:5

SFOR 1:10; 3:11, 14-5; 8:12, 23

Agreed to, 1:5

SIMM 1:17

C-3 3:32; 5:15

M. (Ricard), 1:26-7, agreed to, 5

C-5 1:9

M. (Malone), 1:8, agreed to, 4

C-6 M. (White), 1:8, agreed to, 5

C-8 1:43-5, agreed to, 5

M. (Vien), 1:8, agreed to, 4

C-11 M. (Couture), 1:8, agreed to, 5

C-12 M. (Atkinson), 1:7, agreed to, 4

C-13 1:9-10

C-15 1:7-8

C-17 1:10

C-18 1:7-8; 9:29; 10:21

M. (Maheu), 1:8, agreed to, 4

C-19 M. (Koury), 1:8-9, agreed to, 4

C-20 M. (Young), 1:8, agreed to, 5

C-21 2:16; 5:15-6; 21:49, 51

M. (Vien), 1:9, agreed to, 4

C-23 1:24, 34; 2:25

M. (MacDougall), 1:8, agreed to, 4

C-26 1:8-10

C-28 M. (Couture), 1:10-1, agreed to, 4

C-29 1:29, 31, 39; 2:7-8, 12-3, 20-1

M. (M. Champagne), 1:8, agreed to, 4

C-34 M. (Bellemare), 1:8-9, agreed to, 4

C-36 M. (Schneider), 1:8, agreed to, 4

C-37 M. (Browes), 1:8-9, agreed to, 4

C-38 M. (Rideout), 1:7, agreed to, 4

C-39 M. (Anawak), 1:8, agreed to, 4

C-43 2:6

C-44 M. (Soetens), 1:24-5, agreed to, 11

Amdt. (Harvey), 1:24-5, withdrawn, by unanimous  
consent, 11

C-48 4:14

M. (Foster), 1:8, agreed to, 4

C-49

## Questioning of witnesses—Cont.

## Time limit—Cont.

## C-49—Cont.

- M. (Hawkes), 1:10, 18, withdrawn, 5-6  
 Amdt. (Catterall), 1:10-8, withdrawn, 5-6  
 M. (Hawkes), 1:18, agreed to on division, 6  
 Amdt. (Catterall), 1:18, negated on division, 6  
 C-51 2:17-8  
 M. (Berger), 1:8, agreed to, 4  
 C-53 M. (Fee), 1:12, agreed to, 4  
 C-54 M. (McCreath), 1:5-6, agreed to, 4  
 C-57 M. (Robitaille), 1:9, agreed to, 4  
 C-58 M. (Nicholson), 1:7, as amended, agreed to, 4  
 Amdt. (Robinson), 1:7, agreed to, 4  
 C-59 M. (Rideout), 1:13, agreed to, 5  
 C-60 M. (Kaplan), 1:12, agreed to, 4  
 C-61 M. (Kaplan), 1:13, agreed to, 5  
 C-63 M. (Mitchell), 1:7-8, agreed to, 4  
 C-65 M. (Simmons), 1:5, agreed to, 4  
 C-66-67 4:10-1  
 M. (Bjornson), 1:8, agreed to, 4  
 C-68 M. (Hughes), 1:7, agreed to, 4  
 C-72 M. (Wilbee), 1:6, agreed to, 4  
 C-74 1:22  
 M. (MacAulay), 1:7, agreed to, 4  
 C-82 M. (Koury), 1:8-9, agreed to, 5  
 C-84 7:42  
 M. (Langlois), 1:7-8, agreed to, 4  
 C-85 2:5, 42  
 M. (Dobbie), 1:4, 8  
 C-93 1:20  
 M. (Speller), 1:6-7, agreed to, 4  
 C-233 M. (Murphy), 1:7-8, agreed to, 5  
 C-258 M. (Browes), 1:9, agreed to, 5  
 C-260 M. (Wilbee), 1:8, agreed to, 4  
 S-9 M. (Cole), 1:8, agreed to, 5  
 Answers, including  
 PUBL 15:18-9  
 Chairman  
 TRPT 3:30  
 Extended  
 ENVO 16:26, 30, 38-9  
 PACC 15:18  
 PUBL 10:13, 24-5  
 M. (Stupich), 1:9, agreed to, 3  
 TRPT 38:20  
 C-65 1:13  
 Joint meetings  
 EXTE agreed to, 80:5  
 NAVA agreed to, 39:5  
 M. (Fretz), 1:17, agreed to, 4  
 Member protesting  
 INTE 32:31-3  
 Number of meetings  
 PRES 2:5  
 Points of order affecting  
 CORP 25:29  
 Questioning of Minister  
 ABOR 47:5, 34  
 Rotation by party  
 NORA M. (McCreath), agreed to, 1:4

## Questioning of witnesses—Cont.

## Time limit—Cont.

- Shared among three members  
 COMU 9:21  
 Time allotted per organization  
 PRES 8:68-9; 10:10-1, 36; 11:28  
 M. (Taylor), 8:80-3, negated, 4  
 Two groups, time allotted, order of questioners  
 PRES 4:4, 8-9  
 Using particular Members as examples  
 SCPR 2:46  
 Senators, priority, vote in Senate  
 PACC 8:32  
 Witness  
 Credibility, relating  
 ENVO 43:31-4  
 Posing questions  
 OLLO 23:29-30  
 Refusing to answer  
 CORP 17:13-4, 24-6; 62:33-4  
 Written questions  
 FOFI 2:16  
 HUDI 16:21; 38:23-4  
 M. (Kilgour), 11:107, agreed to, 5  
 M. (Stewart), 19:19, agreed to, 3  
 SIMM 10:11, 14, 18-9  
 C-11 1:10-1  
 C-18 3:13  
 C-21 13:55  
 C-43 2:22  
 Appending to minutes and evidence  
 ELBU 31:14, agreed to, 6  
 Consultant, hiring  
 COMU 5:21-2, agreed to  
 Forwarding to witnesses  
 ABOR 29:27  
 Written questions and replies  
 COMU 6:5, agreed to  
 CORP 32:4  
 ENVO 38:41-2  
 Questions  
 Written, submitting to department, written replies  
 NAVA 36:20-1  
 Quorum  
 CORP 18:4-5; 20:4; 21:4; 39:6-7; 52:4; 79:6-7  
 ELBU 33:18  
 EMPL 20:23  
 FNCE 157:22  
 HESO 1:13-4  
 INTE 1:9-10, 27  
 MINE 1:11  
 SIMM 10:18  
 C-13 1:8, 15  
 C-29 1:7  
 C-36 2:33-4  
 C-37 1:7  
 C-54 2:7  
 C-74 1:6  
 Discussions/decisions  
 ENVO 36:50

**Quorum—Cont.**

Government Members breaking to avoid losing vote

ENVO 61:26-8; 63:34-5

**Lack**

ENVO 34:4; 38:5, 32-3; 54:5; 65:5

SFOR 19:30

Committee unable to vote

ENVO 61:5, 26

PUBL 13:5

Acting by consensus

ENVO 59:32-3

**Meeting and receiving/printing evidence without**

ABOR M. (Hughes), as amended, 1:10-1, agreed to, 4

Amdt. (Allmand), 1:10-1, agreed to, 4

AGRI M. (Monteith), 1:11-2, agreed to, 4

ARMS M., 1:7, agreed to, 4

COMM M. (Schneider), 1:9-14, agreed to, 4

COMU M. (Schneider), 1:19-20, agreed to, 5

CORP M. (Cole), 1:10-4, agreed to by show of hands, 4

Amdt. (Hopkins), 1:12-3, negated by show of hands, 4

Amdt. (Rodriguez), 1:13, negated, 14

CSIS M. (Brewin), 1:16, agreed to, 4

ELBU M. (Angus), 1:14-7, agreed to by show of hands, 5

Amdt. (Milliken), 1:16-7, negated by show of hands, 4

EMPL 1:12; 26:25

M. (Allmand), 1:12-4, agreed to, 4

ENVO 1:5

M. (Bird), 1:13-23, referred to Agenda and procedure subcommittee, 4-5

Amdt. (Wilbee), 1:14, 21, negated on recorded division, 4-5

Amdt. to amdt. (Anawak), 1:14, 18, negated by show of hands, 4-5

Referral to Agenda and procedure subcommittee, 1:19-23

EXTE M. (Prud'homme), 1:9-12, agreed to, 4

FEMM M., 1:8-10, agreed to, 4

FITS 1:5-6, agreed to, 3

FNCE 89:28-9; 91:12; 116:4

M. (Dorin), 1:8, agreed to, 4

FOFI M. (McCreath), 1:10-6, agreed to by show of hands, 4

Amdt. (Robichaud), 1:13, 16, negated by show of hands, 4

**HESO**

M. (White), 1:10-3, withdrawn, 4

M. (White), 1:13, agreed to, 5

HUDI 1:9-11

M. (Maurice Tremblay), 1:11, agreed to, 4

JUST M. (Atkinson), 1:9-11, agreed to, 4

LAKE M. (Reid), as amended, 1:13-4, agreed to, 7

Amdt. (Kaplan), 1:13-4, agreed to, 7

MINE M. (Côté), 1:7-10, as amended, agreed to

Amdt. (R. Harvey), 1:7, 10, agreed to by show of hands, 4

MULT M. (Horning), 1:11-2, agreed to, 6

NAVA M. (D. Blackburn), 1:8-11, agreed to, 4

NORA M. (Mifflin), agreed to, 1:4

OLLO 14:5, agreed to

POOR 1:5; 6:5-6

M. (Greene), 1:6-8, stood, 3

**Quorum—Cont.**

Meeting and receiving/printing evidence...—Cont.

POOR 1:5; 6:5-6—Cont.

M. (Feltham), 6:6, agreed to, 3

PRES 1:8-9

M., 1:9, agreed to, 4

PUBL 1:7

M. (Marleau), 1:7, agreed to, 3

SCAT M. (G. Wilson), 1:11, agreed to, 5

SCPR M. (Hawkes), 1:9, agreed to, 4

SEMP M. (Fee), agreed to, 1:4

SIMM 1:6-8, agreed to, 4

SUMA 1:4-5, agreed to

TRPT M. (Angus), 1:15-7, agreed to, 4

C-3 M. (Halliday), 1:7, agreed to, 4

C-4 M. (Soetens), 1:5, agreed to

C-5 M. (Nault), 1:7, agreed to, 4

C-6 M. (Finestone), 1:7-8, agreed to, 5

C-8 M. (Allmand), 1:7-8, agreed to, 4

C-10 M. (Hunter), 1:6, agreed to, 4

C-11 M. (Soetens), 1:7-8, agreed to, 5

C-12 2:4, agreed to

M. (Anderson), 1:6, agreed to, 4

C-13 1:9; 2:39

M. (Duplessis), 1:9, as amended, agreed to, 4

Amdt. (Hopkins), 1:9, agreed to, 4

C-15 M. (Brightwell), 1:6-7, agreed to, 4

C-16 M. (Venne), 1:8-9, agreed to, 4

C-17 M. (Harvey), 1:9-10, agreed to, 5

C-18 M. (Maheu), 1:6-7, agreed to, 4

C-19 1:6

M. (Koury), 1:8, agreed to, 4

C-20 M. (Larrivée), 1:7-8, as amended, agreed to, 5

Amdt. (Karpoff), 1:7-8, agreed to, 5

C-21 M. (J.P. Blackburn), 1:8, agreed to, 4

C-23 M. (Harvey), as amended, 1:7, agreed to, 4

Amdt., 1:7, agreed to, 4

C-26 1:7

M. (Stevenson), as amended, 1:8, agreed to, 4

Amdt. (Laporte), 1:8, agreed to, 4

C-28 M. (Couture), 1:10, agreed to, 3

C-29 M. (McCreath), 1:7-8, agreed to, 4

C-34 M. (Stevenson), 1:7, agreed to, 4

C-36 M. (Vanclief), 1:8, agreed to, 4

C-37 M. (Mitchell), 1:8, agreed to, 4

C-38 M. (Milliken), 1:7, agreed to, 4

C-39 1:6-7

M. (Angus), 1:7, agreed to, 4

C-40 1:7

M. (Harvard), 1:8, agreed to, 4

C-43 15:44

M. (O'Kurley), 1:11-5, agreed to on division, 4-5

Amdt. (Kaplan), 1:12-4, negated on division, 4

Amdt. to adm., M. (Black), 1:13-4, negated on division, 4

C-44 M. (Langlois), 1:22, 24, agreed to, 11

Amdt. (Harvey), 1:23-4, withdrawn, by unanimous consent, 11

C-48 M. (Foster), 1:7-8, agreed to, 4

C-49 1:9, agreed to

M. (Catterall), 1:19, agreed to, 6

**Quorum—Cont.**

## Meeting and receiving/printing evidence...—Cont.

- C-51 M. (Ricard), 1:7-8, as amended, agreed to, 4
  - Amdt. (Harvey), 1:8, agreed to, 4
- C-53 M. (Nicholson), 1:11, agreed to, 4
- C-54 M. (McCreath), 1:5, agreed to, 4
- C-57 M. (Thacker), 1:8, agreed to, 4
- C-58 M. (Nicholson), 1:6-7, as amended, agreed to, 4
  - Amdt. (Robinson), 1:6-7, agreed to, 4
- C-59 M. (Nicholson), 1:12, agreed to, 5
- C-60 M. (Nicholson), 1:11, agreed to, 4
- C-61 M. (Nicholson), 1:13, agreed to, 5
- C-63 M. (Maheu), 1:7, agreed to, 4
- C-65 M. (Attewell), 1:5, agreed to, 4
- C-66-67 M. (Vanclief), 1:8, agreed to, 4
- C-68 1:6-7
  - M. (Boudria), 1:7, agreed to, 4
- C-72 M. (Boudria), 1:6, agreed to, 4
- C-73
  - M. (Tardif), 1:6, as amended, agreed to, 4
    - Amdt. (Lee), 1:6, agreed to, 4
- C-74 1:6-7
  - M. (F. LeBlanc), 1:7, agreed to, 4
- C-82 M. (Angus), 1:8, agreed to, 5
- C-84 M. (Kaplan), 1:7, agreed to, 4
- C-85 1:7-8
  - M. (James), as amended, 1:8, agreed to, 4
    - Amdt. (Keyes), 1:8, agreed to, 4
- C-88 M. (Sobeski), 1:7, agreed to, 4
- C-91 M. (Côté), 1:6-7, agreed to, 4
- C-93 M. (Soetens), 1:6, agreed to as amended, 4
  - Amdt. (Speller), 1:6, agreed to, 4
- C-223 M. (James), 1:7, agreed to, 5
- C-258 M. (Roy-Arcelin), 1:8-9, agreed to, 5
- C-260 M. (Greene), 1:8, agreed to, 4
- S-5 M. (Pickard), 1:8, agreed to, 5
- S-9 M. (Halliday), 1:8, agreed to, 5
- S-10 M. (Dorin), 1:9, agreed to, 5
- S-14 M. (Nicholson), 1:7, agreed to, 5
- Providing at least one opposition member present
  - INTE M. (Langdon), 1:10-29, agreed to, 5
    - Amdt. (O'Kurley), 1:19-29, withdrawn by unanimous consent, 5
- Reducing to two members
  - SUMA 4:3, agreed to
- Requirement
  - C-258 1:35-6
- Opposition members
  - EMPL 1:12-4
- Attendance, determining
  - C-61 1:27
- Boycotting in protest
  - C-37 3:21
- Presence
  - ELBU 1:14-5; 13:5; 39:10
- Precedents, other standing committees
  - INTE 1:15-7, 27-8
- Quorum call
  - ENVO 61:19
- Requirement
  - COMM 10:31-2

**Quorum—Cont.**

- Seeking
  - JUST 39:28-9

**R****Reports to both Houses**

- Interference
  - PACC 28:19-23
- First, quorum, draft, adopting
  - OLLO M. (Guay), 1:26, agreed to, 9
- Second
  - Draft, as amended, adopting, Joint-Chairmen tabling in both Houses
    - OLLO 16:4
  - Members receiving in advance
    - OLLO 15:29
  - Government response, requesting
    - OLLO 16:4, agreed to
- Third
  - Dissenting opinions, appending to report
    - OLLO 32:32, agreed to
  - Draft, adopting
    - OLLO 32:32, as amended, agreed to on division
  - Government response, requesting
    - OLLO 32:32
  - Joint Chairmen, authorized to make editorial changes
    - OLLO 32:32, agreed to
  - Presenting to both Houses
    - OLLO 32:32, agreed to

**Reports to Committee**

- COMU 5:21, agreed to
- EXPE 4:17, agreed to
- Chairman presenting to Committee
  - FITS 15:5, agreed to
- Draft
  - SNAC 2:77, agreed to, 2:4
- Adopting
  - STAR 1:22, agreed to
- Consideration
  - FITS 15:3-5
  - SDET 7:3
- Distribution
  - STAR 1:21-2, agreed to
- Editing, consultant, hiring
  - STAR 1:22, agreed to
- Format, researchers consulting with Members
  - SDET 5:4, agreed to, 3; 6:4
- Preamble
  - STAR 1:22, agreed to
- Preparing
  - STAR 1:21, agreed to
- Further reports, submitting
  - STAR 1:22, agreed to
- Global report, tabling deadline
  - SUMA 3:4, agreed to
- Interim report, tabling deadline
  - SUMA 3:4
- Progress report, Chairman presenting
  - STAR 1:22, agreed to

**Reports to Committee—Cont.**

Time frame, drafting, schedule

FEMM 3:23-5

**First**

Adopting

SIMM M. (Koury), 3:10, agreed to

Tabling in Committee

SUMA 3:4

**Second**

Chairman authorized to make typographical and editorial changes

SUMA 7:3, agreed to

Draft, as amended, concurred in

SUMA 7:3

Printing

SUMA 7:4, agreed to

**Third**

Government response, requesting

SUMA 7:4, agreed to

Photocopies, making

SUMA 7:4, agreed to

Tabling in Committee

SUMA 7:4

Fourth, tabling in Committee

SUMA 7:5, agreed to

**Reports to House**

COMU 1:150, agreed to, 9

ENVO 32:4

C-56 M., 1:14, agreed to on division, 6

Adopting

ABOR 40:67, agreed to, 4

CSIS 37:229

TRPT 46:22, agreed to

Audio-cassette production

LAKE 1:10, agreed to

Chairman presenting to House

ENVO 57:3, agreed to

FNCE

M. (Dorin), agreed to, 85:386

Ms., 107:56, agreed to; 111:26-7, agreed to, 7; 124:23, agreed to, 4; 133:30-1, agreed to, 24; 135:15, agreed to; 157:30, agreed to, 5; 161:155, agreed to, 72

NAVA 4:28, agreed to, 4; agreed to, 11:7; agreed to, 28:87

SCAT 15:43, agreed to

Consideration

PUBL 8:41

Cover page costs

ABOR agreed to, 43:137

Deadline

FNCE 103:7-8, 666-8

M. (Dorin), 38:10, agreed to by unanimous consent, 4

C-16 M. (B. Tremblay), 1:36, 40, 44-55, agreed to on recorded division, 7

Amdt. (Pagtakhan), 1:51-4, negated on recorded division, 7

C-19 3:22-4, 40-1

C-29 1:27, agreed to, 5

Mar. 5/90, extending, etc.

SCPR 1:14; 4:4, 22-3; 6:5-7, 40

**Reports to House—Cont.**

Distribution throughout aboriginal communities, advocacy organization contract

ABOR agreed to, 46:3

Draft

SCPR 8:18, agreed to

SFOR 26:7, agreed to

Adopting

ABOR 12:110

ARMS agreed to, 12:80

EMPL as amended, agreed to, 12:9

Amdts., agreed to, 12:9

EXTE agreed to, 25:6

FNCE

M. (Cot  ), 24:34, carried on division

M. (Dorin), as amended, agreed to, 85:386

M., 111:26, agreed to, 7

HESO 37:16, agreed to; 47:57, agreed to

LAKE agreed to, 21:79

NAVA agreed to, 28:88; agreed to, 63:9

Clerk preparing

FNCE M., 111:14, agreed to, 6

Concurrence

NAVA agreed to, 28:87

Confidentiality

FNCE 18:18

Consideration

ABOR 12:107-10; 20:51-4; 43:137-9

EXTE 35:20-1; 52:3-4; 53:3; 54:43-4; 55:73-4; 76:35

FNCE 85:379-86; 111:26; 133:30-1

LAKE 21:75-9

NAVA 10:3; 11:7; 26:3-4; 28:86-8; 60:24-5; 63:8

SCAT 15:41-3

Closed

ABOR 44:4

*In camera* meeting

SCPR 7:10, agreed to, 11

Meeting, notice

EMPL 35:8-9

Postponing

EXTE agreed to, 77:4

Scheduling

NAVA 62:28

Distributing in advance

CSIS 23:34-5

Editorial and typographical changes

NAVA agreed to, 11:7; agreed to, 28:87

Preparing

COMU 13:4, agreed to

ELBU 21:11; 24:14; 37:3, agreed to

PUBL 19:4, 6

Recommendations

SFOR 26:6, agreed to

Table of contents

SFOR 1:5, agreed to

Tabling

Revision and translation required

ENVO 67:8

House not sitting

ENVO 61:10; 62:6; 64:17, agreed to, 3

Translation

**Reports to House—Cont.**

## Draft—Cont.

## Translation—Cont.

ENVO 55:41-2; 56:43; 57:5; 61:10

## Voting

ENVO 57:5, 21; 66:5-6

## Drafting

FNCE M., 24:33

MINE 26:19

SFOR 9:6; 17:27-8; 24:52; 26:4-7

Amending report recommendation after passage,  
reconsideration with unanimous consent

ENVO 57:24-5

## Approval

## Process

SFOR 24:38-9

## Quorum required

ENVO 67:9-10; 71:35-6

Circulating to Committee members, lack

ENVO 52:18-9

## Commencement date

LAKE 1:10, agreed to

## Conference call, utilizing

ENVO 52:21; 67:4-10; 68:4

*In camera* meeting, holding

ENVO 57:42, 45

## Quorum, not requiring, not taking votes

ENVO 52:8-10, 20; 69:73

## Prorogation factor

ENVO 56:43; 61:8-11; 66:47, 50-1; 67:4-5, 8-10

## Public meetings

ENVO agreed to, 54:3; 66:4, agreed to, 3

## Recommendations/amendments, consideration, time factor

ENVO 57:31

## Sexist terminology, avoiding

ENVO 55:33-4; 57:43

## Editing committee

EXTE agreed to, 54:43; agreed to, 55:73

## Editor, hiring

SCAT 15:42, agreed to

## Editorial and typographical changes

## Chairman authorized to make

ABOR 12:108; 20:54; ordered, 43:139

ARMS 12:80, agreed to

EMPL 12:9; 13:24

FNCE M. (Dorin), agreed to, 85:386

LAKE 21:79, agreed to

SCAT 15:42, agreed to

SFOR 26:6, agreed to

TRPT 28:20, agreed to; 46:22, agreed to

## Clerk and researchers authorized to make

ENVO 71:38-9, agreed to, 3

EXTE 35:21

## Format, bilingual/tumble/glossy cover, 5,000 copies, ordered

ABOR 12:108

## French editor, retaining

ABOR agreed to, 43:137

## Government response

## Anticipating

ABOR 13:13

## Requesting

**Reports to House—Cont.**

## Government response—Cont.

## Requesting—Cont.

ABOR 12:103, ordered, 108; agreed to, 40:4; ordered,  
43:139

ARMS 12:79, agreed to

CSIS 37:229, agreed to

ENVO agreed to, 50:62; 58:39; 71:40, agreed to, 3

EXTE 35:18, 21; agreed to, 54:44; agreed to, 55:74

FNCE M., 135:14, agreed to, 15

M. (Nystrom), 104:3, 5

HESO 47:57, agreed to

NAVA agreed to, 28:87

PUBL 4:10

TRPT 28:20, agreed to; 46:22, agreed to

Deadline, 150-day requirement

ABOR 9:63

## Time limit

COMU 10:62-3

## Interim report

CORP 55:4

Chairman authorized to correct

EMPL M., agreed to, 40:13

## Deadline

ENVO 21:4, 12-3

## Presenting

## EMPL

M., negated, 39:3

Amdt., out of order, 39:3

M., agreed to, 40:13

Amdt., negated, 40:13

SCPR 4:7, 39-40; 6:5-7

## Printing

EMPL M., agreed to, 40:14

## List of witnesses and submissions, appending

ENVO 71:38, agreed to, 3

## Members, signing, deadline

LAKE 21:79, agreed to

## Minority reports

## Appending to report

EMPL M., negated, 40:13

## Appending, translating

FNCE M., agreed to, 85:379

## Mechanism

ABOR 9:63-4

## Printing

EMPL 13:25, agreed to

## Revising

EMPL M. (Marchi), agreed to, 13:24

## Opposition, dissenting opinions, deadline for submission

ARMS 12:79, agreed to

## Photographs, including, Chairman selecting

NAVA agreed to, 28:87

## Photo laboratory costs, paying

ABOR agreed to, 43:137

## Presenting

## In next session

PUBL 43:49

## To House

CSIS 37:229, agreed to

## To Speaker



Reports to House—*Cont.*Presenting—*Cont.*To Speaker—*Cont.*

TRPT 28:20; 46:23

While House not sitting, requesting permission

ENVO agreed to, 50:61

## Press conference

ARMS 12:79, agreed to

## Scheduling

EMPL 13:25, agreed to

## Press release

EMPL agreed to, 12:9

## Previous session report, adopting

HUDI 1:34-9

## Printing

CSIS 36:3

SCAT 15:43, agreed to

## English/French copies

ABOR agreed to, 43:137

ARMS 12:79

## Extra copies, English/French

ABOR agreed to, 43:137

## Publication date

ABOR 45:4

## 5,000 copies, ordered

ABOR 20:54

## Prorogation, impact

MINE 25:17-8

## Public response, submissions, procedure

ABOR 9:64-5

## Signature page, including

ARMS 12:80, agreed to

## Speech and visual aids, researcher preparing

SFOR 26:7

## Subcommittee report

EMPL M. (Schneider), agreed to, 13:24

FNCE M., as amended, agreed to, 135:15

## Adopting

COMU 17:47, agreed to

## Tabling in House

LAKE 21:79, agreed to

## Chairman authorization, ordered

ABOR 20:54; agreed to, 40:4

## Date

ABOR agreed to, 23:4

## Delays

EMPL 11:5-6, 8

## Timing, all-party consultations, ordered

ABOR 12:108

## Title

ABOR agreed to, 43:139

## Translation services

ENVO 71:39

## Translators, aboriginal languages, retaining

ABOR agreed to, 43:137

## Unanimity

PUBL 8:41

## Witnesses receiving copies

SFOR 17:28

## First

COMM 11:3, agreed to, 5

Reports to House—*Cont.*First—*Cont.*COMM 11:3, agreed to—*Cont.*

M. (Mitchell), 1:25, stood, 5; 1:85, negated by show of hands, 6

ENVO agreed to, 13:7

EXTE M. (Ouellet), 25:34, agreed to, 3

JUST adopting, agreed to, 25:5

MINE adopting, agreed to, 19:3

PUBL M. (Guilbault), 1:12, agreed to, 5

## Audio-cassettes, producing

HUDI agreed to, 15:90

## Chairman presenting to House

HUDI 15:90

## Chairman tabling in House

CORP 24:53, agreed to

## Draft

As amended, concurring, adopting

CORP 24:53, agreed to

HUDI agreed to, 15:90

## Consideration

CORP M. (McCreath), 23:4, agreed to

## Drafting

CORP 21:6-7; 22:28

## Editorial and typographical changes, Chairman authorized to make

HUDI M., 15:90, agreed to

MINE agreed to, 19:3

## Editors, hiring

HUDI agreed to by unanimous consent, 12:3

## Government response, requesting

CORP 24:52, agreed to

HUDI 15:90

## Printing

HUDI M., 15:90, agreed to

In minutes and evidence

MINE agreed to, 20:20

## Tabling in House

ELBU 2:6, agreed to

Before printed report available, photocopies for media

HUDI M., 15:90, agreed to

## Second

ELBU adopting as amended, tabling in House, 4:12, agreed to

ENVO agreed to, 14:5-7

EXTE M. (Axworthy), agreed to, 35:18

JUST adopting, M. (Atkinson), 41:14, agreed to, 8

MINE adopting, agreed to on division, 27:18

PUBL agreed to, 13:4

TRPT 28:20, agreed to

## Adopting

INTE agreed to, 54:40

## Amending

MINE Ms., negated by show of hands, 27:17-8

## Audio-cassettes, producing

HUDI Ms., 30:44; 32:23, agreed to by unanimous consent

## Chairman presenting to House

INTE agreed to, 54:40

## Chairman tabling in House

CORP 52:5, agreed to, 3; 53:95

Reports to House—*Cont.*Second—*Cont.*

## Draft

As amended, concurring, adopting  
CORP 52:4-5, agreed to 3; 53:95  
HUDI Ms., 30:43; 32:23, agreed to by unanimous consent

## Consideration

CORP 48:4, agreed to  
INTE 54:33-40

## Editorial/typographical changes, Chairman authorized to make

HUDI Ms., 30:44; 32:23, agreed to by unanimous consent  
INTE agreed to, 54:40

## Format, tumble/bilingual, distinctive cover

INTE agreed to, 54:40

## Government response, requesting

CORP 52:4, agreed to, 3; 53:95  
HUDI Ms., 30:44; 32:23, agreed to by unanimous consent  
INTE 54:31, agreed to, 40

## Member reviewing final copy prior to tabling

CORP 52:5-7

## Minority report, appending

MINE M., negated by show of hands, 27:18

## Printing

HUDI Ms., 30:44, 32:23, agreed to by unanimous consent  
1000 copies, glossy cover  
CORP 52:7-8, agreed to, 3; 53:95

## Title

CORP 52:8  
INTE agreed to, 54:40

## Witness requesting copy

CORP 42:26

## Third

ENVO agreed to, 50:62-3  
EXTE M. (Gibeau), agreed to, 35:21  
JUST adopting, agreed to, 41:10  
PUBL M. (Chartrand), agreed to, 15:3-4

## Draft

CORP 74:4; 75:56, agreed to

## Government response, requesting

CORP 75:56, agreed to  
JUST 41:10

## Minority reports

CORP 75:55, agreed to; 75:56, agreed to

## Press release

JUST 41:10

## Tabling in House

CORP 75:56  
ELBU 6:4, agreed to  
HUDI Ms., 30:44; 32:23, agreed to by unanimous consent

## Fourth

ENVO as amended, M. (Fulton), 57:45, agreed to, 3  
PUBL agreed to, 21:7

## Adopting

ELBU 8:7, agreed to

## Approval

Reports to House—*Cont.*Fourth—*Cont.*Approval—*Cont.*

EXTE agreed to by unanimous consent, 54:44; 55:74

## Audio-cassettes, producing

HUDI M., 40:15, agreed to by unanimous consent

## Chairman presenting to House

HUDI M., 40:16, agreed to by unanimous consent  
JUST agreed to, 42:38-9

## Concurrence

JUST agreed to on division, 42:39

## Draft

HUDI M., 40:15, as amended, agreed to by unanimous consent

## Recommendations

JUST carried, 42:38-9

## Editorial and typographical changes, Chairman authorized to make

HUDI M., 40:15, agreed to by unanimous consent

## Government response, requesting

HUDI agreed to by unanimous consent, 40:16  
JUST agreed to, 42:39

## Minority report, appending to Report

JUST agreed to, 42:39

## Photocopies, availability to media

HUDI M., 40:15, agreed to by unanimous consent

## Printing

HUDI M., 40:15, agreed to by unanimous consent

## Tabling in House

ELBU M. (Milliken), 8:8, agreed to

## Fifth

ENVO M. (Fulton), 61:14-9, agreed to, 4  
EXTE M. (McLean), agreed to, 54:44; 55:74  
PUBL agreed to, 24:8-9

## Adopting

ELBU 8:8, agreed to by unanimous consent  
JUST agreed to, 51:15

## Cover, special

EXTE M. (Axworthy), agreed to, 54:44; 55:74

## Draft

HUDI M., 42:5, adopted and concurred in by unanimous consent

## Government response, requesting

HUDI M., 42:5, agreed to by unanimous consent

## Tabling in House

ELBU M. (Milliken), 8:8, agreed to  
HUDI M., 42:5, agreed to by unanimous consent

## Sixth

ENVO 64:17, agreed to, 3  
JUST M. (Lee), 57:32, agreed to, 5  
PUBL agreed to, 39:3

## Adopting

EXTE agreed to, 76:36

## Tabling in House

ELBU 15:5-6, agreed to

## Chairman tabling in House, ordered

EXTE 76:36

## Tabling in House

HUDI M., 44:6, agreed to by unanimous consent

## Seventh

ENVO 71:39, agreed to, 3

**Reports to House—Cont.****Seventh—Cont.**

- PUBL agreed to, 40:24
- Chairman tabling in House, ordered
- EXTE 105:20
- Presenting to House
- JUST 57:40, agreed to, 6
- Deadline, extension requesting
- JUST M. (Lee), 57:32, agreed to, 5
- Report by subcommittee
- Adopting
- ELBU 17:3, agreed to on division
- Editing
- ELBU 17:3, agreed to

**Eighth**

- PUBL agreed to, 43:13
- Adopting, tabling in House
- ELBU 17:4, agreed to

**Ninth**

- PUBL agreed to, 43:14
- Adopting, tabling in House
- ELBU 18:89, agreed to
- Copies, Committee members receiving by courier
- ELBU 19:3, agreed to

**Draft**

- Chairman, amending, consultations
- ELBU 18:89, agreed to
- Meeting to consider
- ELBU 15:4, agreed to
- House of Commons' attention/response, requesting
- ELBU 26:17

**Minority report, appending**

- ELBU 18:89, agreed to
- Press conference, Clerk organizing
- ELBU 19:3, agreed to

**Printing**

- ELBU 18:90, agreed to
- Staff, French reviser, hiring
- ELBU 15:4-5, agreed to

**Tenth**

- PUBL agreed to, 44:9
- Adopting, Chairman's approval, tabling in House
- ELBU 21:4, agreed to

**Eleventh, draft, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 22:5, agreed to

**Twelfth, draft, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 22:5, agreed to

**Thirteenth, draft, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 25:4, agreed to

**Fourteenth, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 30:4, agreed to

**Fifteenth, draft**

- Adopting, Chairman tabling in House
- ELBU 31:6, agreed to

**Preparing**

- ELBU 26:16-7, agreed to, 3

**Sixteenth, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 32:4, agreed to

**Seventeenth, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 33:5, agreed to

**Reports to House—Cont.**

- Eighteenth, adopting, Chairman tabling in House
- ELBU 33:6, agreed to

**Twentieth**

- Chairman tabling in House
- ELBU M. (Milliken), 35:3, agreed to
- Draft, adopting
- ELBU as amended, M. (Milliken), 35:3, agreed to

**Twenty-first**

- Chairman, tabling in House
- ELBU 36:9; 37:3
- Draft, adopting
- ELBU
- M. (Milliken), 36:9, agreed to; 37:3, rescinded
- M. (Thorkelson), 37:3, agreed to

**Twenty-second, adopting, Chairman tabling in House**

- ELBU 38:6, agreed to

**Twenty-third**

- Draft, adopting
- ELBU M. (Milliken), 38:7, agreed to
- Chairman tabling in House
- ELBU 38:7, agreed to

**Twenty-fifth**

- Draft, adopting as amended, Chairman tabling in House
- ELBU 41:17-8

**Minority report**

- ELBU M. (Fontana), 41:17-8, agreed to

**Twenty-sixth, adopting as amended, Chairman tabling in House**

- ELBU 42:5

**Reprint see Minutes and evidence****Research**

- Requesting
- CORP 21:10; 56:11, 34; 57:14

**Room**

- CORP 17:17
- ELBU 37:7
- PUBL 16:12
- C-21 7:43, 47
- C-40 1:17
- C-43 11:6
- Accessibility
- FNCE 120:49-50
- HUDI 1:14
- LAKE 1:15; 9:165; 16:7; 17:5; 18:30-1
- Washrooms, wheelchair access
- HUDI 39:21-2

**Availability**

- TRPT 29:24-5
- Cameras, disallowing
- OLLO 10:4
- Chairs, condition, witness commenting
- NAVA 61:4
- Explosive device, threat, meeting suspended
- CORP, 79:22-3
- Large, availability
- ENVO 16:64-5
- Railway Committee Room, historical significance
- ENVO 53:6

**Room—Cont.**

- Seating arrangements, configuration  
PACC 10:122; 19:8
- Sign, Committee name, accuracy  
NAVA 1:27
- Smoking/non-smoking  
COMM 4:25  
CORP 4:8; 15:25  
ENVO 11:32  
HESO M. (White), 1:25-6, agreed to, 5  
MULT 1:15  
OLLO 1:38-9  
C-18 2:4  
C-40 1:17  
C-43 1:29-30  
Ashtrays not provided  
PACC 21:68
- Tables, configuration  
EXTE 81:4  
NAVA 40:4
- Wall map, requesting  
NAVA 38:26

**Round table discussions**

- EXTE 6:3; 8:3-5; 9:3; 10:3; 13:3; 28:6-29; 39:5-21; 74:4-25

**S****Seminar**

- Government department convening, Committee urging  
EXTE agreed to, 75:4

**Senate legal adviser**

- Addressing Committee  
SCPR 15:8

**Senators**

- Appearing as witnesses  
CSIS 9:5-25, 36-53  
PACC 7:49-73  
POOR 5:4-22

**Signed interpretation see also Interpretation—Sign language****Signs**

- Exhibition not permitted  
PACC 28:89-90

**Slide presentations**

- AGRI 19:4; 42:11  
CSIS 12:9; 25:22  
EMPL 34:5; 38:4  
ENVO 27:6; 30:29; 33:16, 20; 35:8; 74:8  
EXTE 34:4  
FITS 8:19; 9:4; 10:7; 12:5  
FOFI 8:12  
INTE 15:9; 18:5; 19:4; 21:14; 27:5  
MINE 23:35, 46, 58; 24:4  
NAVA 7:4  
PRES 1:27-8  
SFIS 4:5  
SFOR 7:27, 30; 19:30; 25:22  
Appending to minutes and evidence  
CSIS M. (Lee), 13:26, agreed to, 3

**Slide presentations—Cont.**

- Appending to minutes and evidence—Cont.  
ENVO 5:17, agreed to, 3; 24:80, agreed to, 4; 25:38, agreed to, 3; 28:49, agreed to, 4; 30:39, agreed to, 3; agreed to, 33:4; 74:8, agreed to, 3
- One official language only  
AGRI 42:5-6  
TRPT 34:12
- Slides, copies, requesting  
HESO 15:26

**Smoking see Room****Staff**

- ENVO 1:6; 15:6, 8, 11-5, 17, 24-5; 16:6-7; 21:4, 13-20; 41:3; 60:3; 61:6-7; 65:3, 22
- HUDI 1:12-3  
C-21 1:7  
C-54 1:5
- Commendation  
ENVO 16:71; 52:5  
HUDI 18:24  
LAKE 3:51; 5:5, 118; 9:176; 13:60-1; 15:50; 20:150  
PACC 30:89  
SCPR 16:30  
C-3 5:53  
C-10 2:21  
C-12 5:57  
C-21 14:140; 21:117  
C-40 14:17

**Consultants**

- Budget increase  
ENVO 73:5
- Contract, increasing  
EXTE agreed to, 75:4  
M. (Edwards), 87:4, agreed to, 3

**Hiring**

- ABOR M. (Horning), 21:12, agreed to, 3  
COMU 6:5, agreed to  
INTE M. (O'Kurley), agreed to, 27:3  
NAVA agreed to, 13:3; agreed to, 25:3; agreed to, 63:9  
SCPR 4:37-8, agreed to, 3  
SFIS 1:5-6, agreed to  
STAR 1:22, agreed to

- Presence at informal meeting, evidence not recorded  
FNCE 90:4, 8-11, 13-4, 16, point of order not a point of order, ruled out of order

**Retaining**

- ENVO 4:40-4; 21:4, 20-1  
SFOR 1:4-5, agreed to

**Contract**

- ENVO 33:3; 38:33; 52:3, 6, 23; 65:22, agreed to, 3  
Extending contract  
SCPR M. (Gauthier), 10:7, agreed to, 3

**Editor-revisor, hiring**

- CSIS 37:228, agreed to  
M. (Brewin), 33:30, agreed to, 3

**Expenses, travelling, Committee paying**

- HUDI M., 16:4, agreed to by unanimous consent

**French revision services, hiring**

- ENVO 52:3, 8-9, 23; agreed to, 35:5; 68:5-7, agreed to, 3  
EXTE agreed to, 54:44; agreed to, 55:74

## Staff—Cont.

## Hiring

- CSIS 1:21  
 FNCE 26:4  
 M. (D. Young), 1:11-2, agreed to, 4  
 M., 128:10, agreed to, 5  
 M., 141:25-7, deferred to *in camera* meeting, agreed to, 141:4-5  
 Ms., 142:3, agreed to; 152:12, agreed to, 3; 153:18, agreed to, 3  
 M. (Attewell), 163:3, 8, agreed to, 8

## HUDI 1:20-3

LAKE 1:10, agreed to

SCAT 1:7, agreed to

C-40 M. (Edwards), 1:9-10, agreed to, 4

C-54 M. (McCreath), 1:6, agreed to, 4

## Editors

HUDI M., 12:3, agreed to by unanimous consent

## Out of town meetings

CSIS M. (Lee), 21:19, agreed to, 3

## Independent legal counsel, providing to opposition Members

PRES 13:35-6, 41-2

## Introductions

SCPR 1:7

C-8 1:7

C-13 1:9

C-15 1:6

C-29 1:7

C-39 1:6

C-66-67 1:8

C-74 1:6

C-82 1:7

C-91 1:6

C-223 1:7

C-260 1:7

## Job descriptions

ENVO 21:14, 17-20

## Law firm, retaining

LAKE 1:8, agreed to

## Library of Parliament researchers

AGRI M. (Horning), 1:18, agreed to, 4

COMM 1:20-1

M. (G. Scott), 1:21, agreed to, 5

COMU M. (Wood), 1:6, agreed to

ENVO 1:6-7; 4:40-4; 15:6, 10-1, 17, 19, 23-5; 16:70; 21:16, 19-20

M. (Catterall), 21:58, proposed, 6; stood 22:5

Milko, Bob, 15:6, 12, 14-5, 17; 21:14, 16, 19; 52:5

FOFI 1:6

MINE M. (Côté), 1:11-4, agreed to, 4

PACC M. (Bertrand), as amended, 1:17-9, agreed to, 8

Amdt. (Ouellet), 1:18, agreed to, 8

PUBL 15:7-8

TRPT M. (Dionne), 1:19, agreed to, 4

## Appointing

OLLO M. (Ferland), 1:16-9, agreed to, 9

SEMP M. (Anderson), agreed to, 1:5

C-13 1:8-9, agreed to, 4

C-21 1:25, 27

C-43 M. (Greene), 1:25, agreed to, 7

## Backgrounds

## Staff—Cont.

## Library of Parliament researchers—Cont.

## Backgrounds—Cont.

PRES 1:11

M. (Caccia), 1:11, agreed to, 4

## Commendation

HESO 27:37

M. (Wilbee), 1:15-6, agreed to, 5

## Illness

PUBL 37:45; 38:13

M. (Cole), 1:9, agreed to, 3

## Introducing

ABOR 1:9

EMPL 1:21

INTE 1:31-2

## Question, response, researching

C-13 1:53-4

## Retaining

ARMS M., 1:8, agreed to, 4

CORP M. (Feltham), 1:23-4, agreed to, 5

## INTE

M. (O'Kurley), 1:30, agreed to, 5

M. (McCurdy), stood, 1:30

JUST M. (Robinson), 1:12, agreed to, 4-5

LAKE M. (Desjardins), 1:14, agreed to, 7

MULT M. (Maheu), 1:12, agreed to, 6

SUMA 1:5; 3:4

## Services

EMPL M. (Fee), 1:21-4, agreed to, 4

## Media relations consultant, hiring

ABOR agreed to, 46:3

PACC M. (Comeau), 1:19-20, agreed to, 9

SCAT 1:5, agreed to

## Chairman authorization

LAKE 1:8, agreed to

## Funds, budget covering

LAKE M., 5:73-4, agreed to, 3-4

## Messenger, receptionist, leaving while meeting in progress

FNCE M. (Soetens), 103:182, agreed to

## Minister's staff, role

C-21 9:24-5

## Office help

PUBL 5:4

## Office space

ENVO 15:17

## Parliamentary counsel, introduction

C-20 1:7

## Parliamentary interns, introducing

NAVA 5:5

## Political parties, representatives, assigning

LAKE 5:4, agreed to

## Press media relations firm, hiring

FNCE M. (Nystrom), 40:23, agreed to, 4

## Professionalism

LAKE 7:58, 60-1

## Program director, hiring

INTE 1:32-3

## Public relations services, hiring

NAVA 1:22

C-21 1:24-5

## Staff—Cont.

## Researchers

ENVO 15:12, 14-5; 16:7; 21:14-6, 19; 52:3, 5-6; 60:3; 61:6-8; 65:3, 22

## Death, tribute

ENVO 59:3, 6-7; 61:6

## Hiring

CSIS 22:3, agreed to

FOFI 1:19

INTE M. (Vien), agreed to, 1:7-8

LAKE 1:8, agreed to

NAVA 1:13

M. (Ferland), 1:14, agreed to, 4

NORA M. (Axworthy), agreed to, 1:4

SCAT 1:5, agreed to

SIMM M. (Koury), 1:8, agreed to, 5

TRPT 35:4, agreed to

C-21 2:108

## Consulting opposition parties

ABOR agreed to, 25:3

## Contracts

ABOR agreed to, 46:3

CSIS agreed to, 2:3, 5; 8:3; 9:4; 26:4

## Extending

ABOR agreed to, 43:139

CSIS 37:228, agreed to

M. (Littlechild), 4:40-1, agreed to, 3

## Expenses, reimbursement

EXTE M. (Blaikie), 17:26, agreed to, 3

## Qualifications, Committee considering

ENVO agreed to, 60:3

## Requirements, agenda and procedure subcommittee determining

INTE 1:6

## Summarizing submissions

ELBU 15:4, agreed to

## Travel expenses, Committee paying

CSIS 37:229, agreed to

M. (Rideout), 21:19, agreed to, 3

## Retaining

ENVO 15:5-7; 52:20, 23-6; agreed to, 60:3

## Directly/through agency

ENVO 16:7-8; 21:14-5; 61:6-7

Discussions, holding *in camera*

ENVO M. (Catterall), 15:8-9, agreed to, 3

M. (O'Kurley), 15:7-21, 23-6, agreed to, 3-4

Deferring consideration of motion, M. (Caccia), 15:21-3, negotiated on recorded division, 3

## Salaries

ENVO 15:10; 21:14-5, 17

## Secretarial

## Engaging

C-5 M. (Feltham), 1:8-9, agreed to, 4-5

C-6 M. (Edwards), 1:9, agreed to, 5

C-8 M. (James), 1:9, agreed to, 4

C-10 M. (Gibeau), 1:7-8, agreed to, 4

C-11 M. (Milliken), 1:8, agreed to, 5

C-12 M. (Edwards), 1:7, agreed to, 4

C-13 M. (Duplessis), 1:13, agreed to, 5

C-15 M. (Stevenson), 1:8-9, agreed to, 4

C-17 M. (Dorin), 1:11, agreed to, 5

## Staff—Cont.

## Secretarial—Cont.

## Engaging—Cont.

C-18 M. (Holtmann), 1:9, agreed to, 4

C-20 M. (Larrivée), 1:8, agreed to, 6

C-21 M. (McCreath), 1:10, agreed to, 4-5

C-23 M. (Thorkelson), 1:8, agreed to, 4-5

C-26 M. (Gustafson), 1:10, agreed to, 4

C-34 M. (McCurdy), 1:9, agreed to, 5

C-37 M. (McCreath), 1:9, agreed to, 4

C-39 M. (Anawak), 1:8, agreed to, 4

C-43 M. (Bourgault), 1:21, agreed to, 6

C-44 M. (Langlois), 1:25, agreed to, 11

C-48 M. (Brightwell), 1:8-9, agreed to, 4-5

C-51 M. (Ricard), 1:11, agreed to, 5

C-53 M. (Fee), 1:12, agreed to, 5

C-58 M. (Friesen), 1:7, agreed to, 4

C-59 M. (Thacker), 1:13, agreed to, 6

C-60 M. (Thacker), 1:12, agreed to, 5

C-61 M. (Fee), 1:13, agreed to, 6

C-63 M. (McCreath), 1:8, agreed to, 4

C-66-67 M. (Hughes), 1:8-9, agreed to, 4-5

C-74 M. (McCreath), 1:7, agreed to, 4

C-84 M. (Lee), 1:8, agreed to, 4

C-85 1:4, 8

C-88 M. (Flis), 1:7, agreed to, 4

C-93 M. (Foster), 1:7, agreed to, 4

C-260 M. (Guarnieri), 1:8-9, agreed to, 4

S-9 M. (Casey), 1:8-9, agreed to, 5

## Unnecessary

C-258 1:9

## Support staff

FNCE M. 40:23-4, agreed to by unanimous consent, 4

PACC M. (Ouellet), 1:29, agreed to, 9

## Temporary, hiring

C-16 1:9, agreed to, 5

## Commendation

ABOR 35:72

LAKE 14:6, 26

C-93 2:70

## Statements

Made by official not present, printing in evidence

PUBL 30:4

See also Ministers—Opening statement; Witnesses—Opening statement

Steering committee *see* Agenda and procedure subcommittee

## Studies and inquiries

## JUST

M. (Nunziata), 6:5, 7-16

Amdt. (Robinson), 6:9-15

Amdt. (Fee), 6:15-6

## Agenda and procedure subcommittee referral

ABOR 45:28-31

ENVO 4:45, agreed to, 4; 70:4-5; 73:21, agreed to, 4

M. (Copps), 2:47-9, agreed to in principle, referred to Agenda and procedure subcommittee, 4-5

## Initiating

EMPL M. (Allmand), 1:24-39, as amended, agreed to, 4-5

Amdt. (Schneider), 1:31-4, agreed to, 5

**Studies and inquiries—Cont.****Initiating—Cont.****EMPL M. (Allmand)—Cont.**

Amdt. (Schneider), agreed to on recorded division, 1:5

JUST M. (Rideout), 34:32-3, agreed to defer debate, 3;  
35:4, 34, agreed to defer debate, 3; 37:28-31,  
negated on division, 3

**Agenda and procedure subcommittee referral**

EMPL 1:25, 27-9, 31-4

M. (Schneider), out of order, 1:5

**Proceeding with**

EMPL agreed to, 33:3; agreed to, 37:3

**Resuming in next Session**

SIMM 4:3, agreed to by unanimous consent

**Timetable, deadline, prorogation affecting**

ARMS 1:8, 10; 7:28

**Undertaking**

CSIS agreed to, 8:3

NAVA agreed to, 55:3

**Sub judice convention**

JUST 4:11, 13

**Application**

TRPT 49:6-7, 10-1, 14-29

**Chairman not allowing questions**

INTE 20:15

**Civil cases**

ENVO 2:16; 6:4-5; 8:5

**Subcommittee****Establishing**

COMU 2:39-40, agreed to, 3-4

M. (Harvard), 15:12, agreed to, 3-4

ELBU 10:3, agreed to

EMPL 1:19-21

M., agreed to, 1:9

EXTE 21:26-9; agreed to, 35:19

FNCE M. (Young), 66:14, agreed to, 3

FOFI 1:19; 13:5-6; 14:11

HESO 1:16-7

HUDI 1:19-20; 7:119

M., 10:3, agreed to

INTE M., 23:11-2, agreed to, 3

SIMM 1:9

TRPT 1:21, 23; 34:3, agreed to

**Chairman, electing**

EXTE agreed to, 35:19

**Mandate**

EXTE M. (Ouellet), agreed to, 35:19

**Membership**

COMU 2:3-4, agreed to; 4:5, agreed to, 3; 5:21, agreed to

EXTE agreed to, 35:19

FOFI agreed to, 15:3

HUDI M., 12:3, agreed to by unanimous consent

**In camera meeting**

FOFI 15:3

**Minister, notification**

EXTE

M. (McLean), agreed to, 35:19

Ms. (Fretz), 67:33, agreed to, 5

**Powers**

EXTE agreed to, 35:19

**Subcommittee—Cont.****Establishing—Cont.**

Proposal, consideration by agenda and procedure subcommittee

LAKE 5:40-1, 66, 72-3; 6:21, 24-5, 33; 8:81-4, 111

Quorum, meeting and receiving/printing evidence without

EXTE agreed to, 35:19

Report, preamble and recommendations, including

EXTE agreed to, 35:19

**Travel**

EXTE M. (McLean), agreed to, 35:19

**Vice-Chairman, election**

EMPL 1:58

M. (Vien), 1:58, agreed to, 9-10

M. (Johnson), agreed to, 13:22

**Meetings, scheduling**

EMPL agreed to, 12:9

**Reports****Draft****Adoption**

EXTE as amended, negated on recorded division,  
77:4; agreed to, 105:20

**Amending, deleting sentence**

EXTE agreed to, 77:3

**Consideration**

EXTE 77:3-4

**Options, adopting**

EXTE

Ms., negated on recorded division, 77:3

M., agreed to on recorded division, 77:4

**First**

HUDI M. (Walker), 16:8-9, concurred in by unanimous consent, 3

**Second**

HUDI M., 19:3-4, concurred in by unanimous consent

**Third****HUDI**

M., 30:44, adopted and concurred in by unanimous consent

M., 32:23-4, adopted and concurred in by unanimous consent

**Fourth**

HUDI 42:7, tabled, 4

**Adoption**

HUDI M., 42:5, agreed to by unanimous consent

**Fifth**

HUDI M., 44:5-6, as amended, agreed to

Amdt., 44:6, agreed to by unanimous consent

**Witnesses, inviting**

EMPL agreed to, 12:9

**Submissions****Availability, technical difficulties**

LAKE 17:32

**Clerk authorized to distribute in language received, translation to follow**

LAKE 1:10, agreed to

**Deadline**

LAKE 4:4

C-43 1:71-2, 74

**Submissions—Cont.**

- Inviting
  - LAKE 1:15-6, agreed to, 8:9; 10:5-6
  - Advertising in newspapers
    - ABOR agreed to, 23:3
- Letters from constituents, listing names in report
  - LAKE 20:137-8
- Official languages compliance, advertising
  - LAKE 4:3, agreed to
- Organizations, individuals invited to submit, press release
  - C-43 1:25-6

**T****Tapes**

- Accepting
  - ABOR agreed to, 48:4
- Making public, determining
  - ABOR agreed to, 48:4

**Tax policy**

- Exemption, Committee recommendation
  - AGRI M. (Foster), 49:23-4

**Television cameras see Proceedings****Tour**

- Parliament Buildings tour for visiting Parliamentarians
  - ENVO 53:35, 38
- Scheduling
  - FITS 6:23
  - M. (Kilger), 15:5, agreed to

**Translation services**

- Availability
  - AGRI 18:31
  - C-12 1:11-2
- Native languages
  - FNCE 83:26, 76

**Transparencies**

- Appending to minutes and evidence
  - ENVO 19:33-4, agreed to, 3

**Travel**

- CORP 21:8; 23:7
- ELBU 7:5, agreed to; 9:3-5, agreed to
- ENVO 4:4, 40; 13:90-1, agreed to, 7; 14:30, 39; 16:43
- MINE agreed to, 14:4; 20:20
- PRES 1:15, 17, 26
- PUBL 1:12; 5:4
- SFIS 1:51; 4:3, agreed to
- SUMA 3:4, agreed to
- C-26 1:11-2
- C-29 1:9
- C-74 1:8-12
- Advertising, budget
  - EMPL M. (Allmand), 6:4-6, agreed to, 3
- Authorization, seeking
  - CORP 24:51, agreed to
  - CSIS 10:3, agreed to
  - FNCE
    - M. (Nystrom), 38:5-9, agreed to by show of hands, 3
    - M. (Manley), 40:23, agreed to, 3-4
    - Ms. (Rodriguez), 88:6-50; 90:64

**Travel—Cont.**

- Authorization, seeking—Cont.
  - HUDI
    - M. (Kilgour), 1:34, agreed to
    - M., 34:3, agreed to by unanimous consent
- Budget
  - ENVO 4:4, 40, 44-5
  - Supplementary, submitting
    - ELBU 9:4-5, agreed to
- Chairman authorized to adjust plans
  - SCAT 1:6, agreed to
- Conference
  - Members attending, sharing expenses
    - ENVO agreed to, 32:4
  - Motion proposed
    - ENVO 31:3; agreed to, 32:3
- Consent of House leaders rather than House
  - PUBL 34:4
    - M. (Guilbault), 1:12, agreed to, 5
    - M. (Whittaker), 34:4, agreed to, 3
- Consideration
  - ABOR M., agreed to on division, 50:4
- Costs
  - FNCE 27:4-5
    - M. (Rodriguez), 31:3, 5-22
    - Amdt. (Dorin), 31:22-3, 27-37, withdrawn by unanimous consent, 4
    - Amdt. to amdt. (Pickard), 31:23-7, negated on recorded division, 3-4
    - Amdt. (Young), 31:4, 37, agreed to, 37
- Expenses, requesting from Liaison Committee
  - EXTE M. (Blaikie), agreed to, 35:18
    - M. (Reimer), 17:25, agreed to, 3
    - M. (Gibeau), 17:25, agreed to, 3
- Film crew accompanying
  - COMU 5:47-9, agreed to, 22
- Hearings, schedule
  - C-21 1:17-8, agreed to, 5; 12:121-4
- Hospitality expenses, Committee paying
  - ENVO 21:4, 11
- Itinerary
  - NAVA agreed to, 4:4
  - C-21 1:10-23
    - M. (Allmand), 1:23, agreed to, 5
    - Determining
      - NAVA 31:25-6
- Members, designating
  - EXTE M. (Reimer), 21:28-9, agreed to, 4
- Mode of transport
  - C-21 1:29-30
- National Defence Department aircraft, use, requesting
  - SCAT 1:6, agreed to
- Necessity
  - COMU 2:39
- Organizing
  - HUDI M., 16:4, agreed to by unanimous consent
- Press
  - Receiving schedule ahead of Members
    - FNCE 27:4
  - Report re travel not approved, Member's actions
    - SFIS 3:4-5; 5:23-4



**Travel—Cont.**

## Proposing

C-63 1:6; 2:24; 5:35

C-84 M. (Harvey), 1:10-3, negatived, 4

## Researchers, party, expenses, paying

FNCE M. (Young), 48:5, agreed to, 3

Amdt. (Soetens), 64:24, agreed to by unanimous consent, 3-4

## Scheduling

CSIS 9:53-4

EXTE agreed to, 35:18

M. (Blaikie), agreed to, 35:20

HESO 37:16, agreed to

JUST 13:33

LAKE 1:9, agreed to

SCAT 1:6, agreed to

## Seeking permission of House

ABOR agreed to, 25:3

EXTE M. (McLean), agreed to, 37:4

INTE agreed to, 27:3

JUST M. (Kaplan), 19:37-8, agreed to, 3

NAVA agreed to, 4:4; agreed to, 16:3; agreed to, 27:3

M. (Ferland), 30:22, agreed to, 3

TRPT 17:5

M. (Angus), 17:8-16, withdrawn, 3

M. (Tobin), 21:33-40, negatived, 3

## Site visits, provincial crown corporation facility

INTE agreed to, 27:3

## Special arrangements to accommodate Member

SCAT 3:23-4

## Staff accompanying

COMU 5:47

FNCE M. (Young), 40:24, agreed to, 4

LAKE 1:10, agreed to

SCAT 1:6, agreed to

Parliamentary interns

PACC 4:74

## Subcommittee

FNCE M. (Young), 66:14, agreed to, 3

One Member and/or staff member, authorized

SCPR 9:4, agreed to

## Working sessions

SCPR agreed to, 7:11

Budget, Chairman preparing

SCPR agreed to, 8:18

**Unparliamentary language**

FNCE 90:60-1; 95:9; 103:416-7, 419, 423-4

"Lying"

PUBL withdrawn, 40:35

**V****Vice-Chairman**

## Appointment

SFOR 16:15

M. (Monteith), 5:21, agreed to, 3

M. (D. Gray), 16:16, agreed to, 4

## Appreciation expressed by Chairman

ENVO 55:4, 7

## Election

ABOR 13:10

**Vice-Chairman—Cont.**

## Election—Cont.

ABOR 13:10—Cont.

M. (Littlechild), 1:9, agreed to, 4

M. (Desjardins), 13:10-1, agreed to, 5

AGRI Ms. (Monteith), 1:8, agreed to, 4; 20:3, agreed to

ARMS M. (Fee), 1:7, agreed to, 4

COMM 1:7-9

M. (Mills), 1:7

M. (Horning), 1:7, agreed to, 4

COMU

M. (Waddell), 1:17-8, negatived, 5

M. (Blackburn), 1:18, agreed to, 5

CSIS M. (Nunziata), 1:15, agreed to, 4

ELBU

M. (Thorkelson), 1:13-4, agreed to by show of hands, 4

M. (Fontana), 9:3, agreed to

M. (Plourde), 9:4, agreed to

EMPL

M. (Koury), 1:11-2, agreed to, 4

M., agreed to, 14:3

ENVO

M. (O'Kurley), 1:9, agreed to, 4

M. (Caccia), 24:5, agreed to, 3

EXTE

M. (Prud'homme), 1:8-9, negatived by show of hands, 4

M. (Corbett), 1:8-9, agreed to by show of hands, 4

M. (Van De Walle), 14:4, agreed to, 3

FITS M. (Kilger), 1:5, agreed to, 3

FNCE M. (Dorin), 1:8, agreed to, 4

FOFI agreed to, 12:3

HUDI

In absentia, M. (Venne), 1:8-9, agreed to, 4

M. (Hicks), 16:7, agreed to, 3

INTE

M. (Casey), 1:9, agreed to, 5

M. (Bjornson), agreed to, 16:3

JUST 1:8

M. (Crosby), 1:8, agreed to, 4

M. (Fee), 1:9, agreed to, 4

LAKE M. (Plourde), 1:12-3, agreed to, 7

MINE M. (Soetens), 1:7, agreed to, 4

MULT M. (Bernier), 1:11, agreed to, 6

NAVA Ms. (Fretz), 1:8, agreed to, 4; 7:4, agreed to, 3

POOR

M. (Greene), 1:5, agreed to, 3

M. (Feltham), 6:5, agreed to, 3

PREM M. (Edwards), 1:7, agreed to, 4

PUBL

M. (Bellemare), 1:6, agreed to, 3

M. (Robitaille), 14:5-6, agreed to, 3

SCAT

M. (Atkinson), 1:9, not in order, 4

M. (Keyes), 1:9-10, negatived, 4

M. (Belsher), 1:9-10, agreed to on recorded division, 4

SCPR M. (Gérin), 1:7, agreed to, 4

SEMP

M. (Vien), agreed to, 1:4

M. (Vien), 1:37, agreed to by unanimous consent, 5

SFIS M. (Langlois), 1:7-8, agreed to, 4

SIMM

**Vice-Chairman—Cont.****Election—Cont.****SIMM—Cont.**

- M. (Koury), 1:6, agreed to, 4
- M. (Johnson), 5:4, agreed to by unanimous consent, 3

**SUMA**

- M. (Robinson), 1:11, agreed to, 4
- M. (Stewart), 1:11, agreed to, 4
- M. (Stewart), 1:12, agreed to, 4

**TRPT**

- M. (St-Julien), 1:8, agreed to, 4
- M. (Tobin), 18:4, agreed to, 3

**Deferring**

FEMM 1:8

**Electing two**

- FOFI 1:8-9
- M. (Hughes), 1:9, agreed to, 4
- M. (Langlois), 1:9-10, agreed to by show of hands, 4

**In absentia****HESO**

- M. (Ricard), 1:8, agreed to, 4
- M. (Greene), 10:3, agreed to

**Nominee withdrawing**

CORP 1:8

**Nominees' speeches**

- CORP 1:9
- M. (Robitaille), 1:8-10, agreed to, 4
- M. (Larrivée), 23:6, agreed to, 4

**Opposition Member**

FOFI 1:9

**Secret ballot, requesting**

CORP 1:10

**Re-election**

JUST M. (Fee), 13:35, agreed to, 4

**Retaining position**

MINE 6:7; 8:4, agreed to by unanimous consent, 3

**Role**

COMU 1:18-9

**Serving simultaneously on more than one Committee**

ABOR 13:12

**Status, Vice-Chairman/Acting Chairman**

SFOR 15:3-5; 16:5-6

**Taking chair**

- ABOR 13:11; 23:24; 24:3; 25:21
- COMM 10:30
- CORP 55:29; 58:40; 60:32, 39; 62:29; 63:4; 65:26, 62; 67:5, 50
- CSIS 16:3; 23:3; 29:3
- ELBU 21:6; 25:5, 24; 26:4; 37:5
- EMPL 2:4; 11:3-4
- ENVO 48:3; 49:4
- EXTE 5:3; 8:3; 9:3; 10:3; 20:3; 22:3; 36:3; 41:4; 46:3; 50:3
- FNCE 7:44; 27:54; 35:3; 37:3; 45:3; 49:3-4; 50:3; 51:3-4; 52:3; 54:72; 55:19; 56:30; 57:39; 60:3, 34; 63:37; 65:14; 69:3, 9; 70:37; 72:49; 73:19; 74:4, 45; 77:3, 18; 78:3, 38; 82:3, 23; 84:3, 22; 85:381-2, 385; 90:43; 92:3; 96:36; 97:3, 16; 98:30; 101:3, 26; 103:6, 52, 64, 85, 87, 138, 167, 193, 265, 296, 300, 538, 557, 576; 108:3-5, 31; 109:3, 32; 110:3, 27; 113:4; 118:3, 33; 120:4; 122:4; 123:4; 124:5; 136:4; 137:3; 138:3; 139:3, 28; 151:3; 156:3; 157:5; 161:79

**Vice-Chairman—Cont.****Taking chair—Cont.**

- FOFI 4:3, 18; 12:4
- HUDI 2:5
- INTE 13:4; 36:4; 43:17; 46:27; 52:19; 54:34; 62:4
- LAKE 9:79; 10:64; 11:31, 68; 12:41, 98; 15:3; 17:48; 18:43; 20:59, 120
- MULT 1:7-9; 2:4
- NAVA 21:3; 22:3; 23:5; 25:4; 27:5; 28:86; 29:4; 62:4
- PUBL 5:9-10; 37:3
- SCAT 1:12
- SFIS 5:3
- SIMM 2:3

**Video presentation see Film/video presentations****Visitors****Foreign diplomat**

EXTE 37:3

**Foreign research delegation, Chairman recognizing**

NAVA 60:34

**Introduction**

ABOR 1:36

PUBL 7:12; 26:13-4; 31:22; 41:4-5

**Recognized**

COMM 9:20

ENVO 39:31; 41:5-6; 44:4

SFIS 11:4-5

C-66-67 2:13

**Invited to sit with Members**

SFIS 11:4

**Students**

ENVO 18:4; 20:5, 32; 22:5, 28; 29:7

**Inviting**

ENVO 21:25, 27

**Senate Speaker**

EXTE 37:5

**Visual material****Appending to minutes and evidence**

ENVO 33:36

**Visual presentation**

PRES 6:23

**Vu-graph presentation**

MINE 24:37

**Votes****Abstaining from during witnesses' presentation**

C-43 8:11; 11:6-7

M. (Venne), 8:16, agreed to, 4

**Abstention**

JUST 7:43

**Not Committee member**

ENVO 1:21

**Commenting on, not in order**

ENVO 13:91-2

**Consensus decisions, relationship**

ENVO 61:27

**Equality, Chairman casting negative vote**

C-23 2:4

**Votes—Cont.**

Holding, opposition Members absent and during question period

PRES 16:17-9

Null and void

C-21 18:55-6

Official Opposition leaving meeting in protest

CORP 23:25-6, 29

Recorded divisions

ENVO 1:4-5; 13:7; 15:23

FOFI 5:4

C-21 17:4, 56-7; 18:4, 58

In camera meeting, including in minutes and evidence, recording member's dissent

ENVO agreed to, 50:62-3

Recount requesting

FNCE M. (Langdon), 103:602-4, 632, withdrawn, 604

Requesting

ENVO 1:19-21

Taking again

ENVO 57:30

See also Chairman

**Votes in House of Commons**

HUDI 18:10; 24:27

SFOR 22:25, 36

SIMM 5:4, 11

C-56 1:12

Bells ringing

LAKE 19:117

Committee adjourning/not adjourning quorum

SFOR 10:25, 27-8, 30

Committee continuing, Members pairing

SFOR 11:29

Meeting

Adjourning

CSIS 7:6, 10

ELBU 22:10-4

EMPL 28:12

ENVO 13:69, 73; 27:50; 28:41; 36:50; 38:40-1; 39:39-40; 51:29

EXTE 33:23

FNCE 3:43; 76:36, 40; 77:18; 79:46, 49; 89:27; 115:34; 121:26

FOFI 4:31; 16:4-5, 9-10

INTE 36:44; 37:44

MINE 8:5, 7-8; 10:19; 14:19, 22-3

OLLO 2:13; 12:31-3

PRES 1:27, 38-9

PUBL 26:32

SCPR 10:23

SFIS 1:13, 41-2; 6:22-4

SFOR 16:14-5

SUMA 3:24

TRPT 11:11-3; 22:35-6; 23:48

C-15 2:8-9, 31-2

C-23 2:17; 6:17, 27; 8:23, 25

C-28 4:12-3

C-34 2:22, 26

C-36 1:36

C-37 3:19-20

**Votes in House of Commons—Cont.**

Meeting—Cont.

Adjourning—Cont.

C-43 4:39, 45; 5:6; 14:13, 16; 17:64; 18:28-9, 32; 22:9

C-84 9:29

Commencing

NAVA 12:4

Continuing

ABOR 17:24-5

COMM 6:35, 37

ENVO 7:26-8, 30, 44

EXTE 18:4-5; 78:9-10, 12, 14

FNCE 90:71; 103:71, 400-1, 412, 414; 104:58

INTE 30:44-5; 36:39

NAVA 17:29; 22:82-3; 37:4

SFIS 1:13, 41-2; 6:22-4

C-15 2:5

C-48 1:11-2

Members not obliged to attend House vote, Chairman ruling

EXTE 53:4

Members pairing, researcher notifying party whips

NAVA 14:13

Whip consulting

CORP 38:16-8; 41:4, 16

M. (Boudria), 38:18-9, negated by show of hands, 3

Late starting

CORP 35:4; 38:4

OLLO 18:4

C-68 3:22

Procedural votes

TRPT 37:13-4

Reconvening after vote

ABOR 23:32; 26:9, 15

CORP 18:7; 41:4; 72:26

CSIS 7:6, 10

EXTE 18:9; 34:21-2; 41:21-2; 78:18

NAVA 12:12; 37:12

PUBL 11:41-2

C-15 2:31-2

C-37 3:19-20

C-48 1:15-6; 4:7

C-84 9:29

Witness testimony only/no motions

CORP 38:19-20; 39:4-7

Suspending

FNCE 131:21-2; 136:4, 18

M., 136:3, agreed to

C-10 1:30, 35-6

C-40 2:21, 26

C-48 1:15-6; 4:7

C-56 1:13

Members

Leaving, Chairman remaining

SFOR 22:30

Missing vote

NAVA 17:31

Pairing

LAKE 3:39-40

TRPT 22:46

## Votes in House of Commons—Cont.

## Members—Cont.

## Pairing—Cont.

C-40 2:21

## Time pressure

ENVO 33:49; 65:5

## Witness

## Rescheduling

FNCE 121:28-9

## Summarizing remarks

NAVA 14:11

## Votes in Senate

## Meeting recessing

OLLO 2:13

## Members absent

OLLO 14:19

## Witnesses

C-59 1:8-9, 14-5

## Additional

FNCE 77:5; 90:99-100

C-36 2:35

C-63 M. (Mitchell), 5:56-7, agreed to, 4

## Anonymous presentation

JUST 15:17-8

## Appearances

FNCE 104:36, 51-2, 54, 82-3, 95-6; 111:15-9, 21-2; 112:16-7;  
120:49-50; 124:10

HUDI 3:32

PACC 1:23

C-21 6:132; 12:20

C-51 1:14

C-56 1:7-9

C-57 2:32-3, agreed to, 4

## Additional

NAVA 9:5

## Calling

JUST M. (Lee), 24:29-32, negated on division, 3

## Cancelling

LAKE 19:82

C-21 6:96-7; 12:124

## Delay

LAKE 5:25-6

## Brief not ready yet

PRES 9:7

## Denied

FNCE 122:60

M., 1:16-9, agreed to, 4

M., agreed to by unanimous consent, 74:3

M., 88:55, agreed to, 5

M. (Soetens), 103:4-6, 10, 19-25, 27-43, 48-9, 51-8, 61,  
64-75, 80-2, 91-2, 96, 100-5, 111, 161, 166, 173-5,  
197, 225-6, 228-9, 408-9, 426-36, 470-3, 479-81,  
507-8, 513-4, 517, 539-40, 546-7, 550, 552-3, 576-8,  
600-1, 604, 624-5, 654, 657, 664-6, deemed  
withdrawn, 7Amdt. (Fontana), 103:437-46, negated on  
recorded division, 4

M. (Dorin), 111:6, 19-21, agreed to, 21

Ms., 111:6, agreed to; 133:14, agreed to

Extending, additional travel expenses, Committee paying

## Witnesses—Cont.

## Appearances—Cont.

## Extending, additional travel expenses...—Cont.

PACC 8:23, 44

## Failure

HUDI 11:70; 12:25

C-18 6:18-9; 10:24-5

C-21 2:108-9

## Format

SIMM 1:9-10

Government/non-government witnesses, inappropriate at  
same time

HESO 3:20

## Invitations, declining

LAKE 4:4; 14:5

## Joint appearance

SCAT 8:60

## Language of testimony, Member commenting

LAKE 15:48-9

## List

## Clerk compiling

MULT 1:7

## Researcher preparing

ABOR agreed to, 50:3

## Non-arrival, re-scheduling

FNCE 100:15

Not previously scheduled, *vox populi* appearance

PACC 10:123; 20:89; 21:5, 48

## Organization agreeing to travel to meet Committee

SCAT 8:72

## Postponing

CORP 14:27; 15:20-1; 18:24

## Procedural debate, infringing on witnesses' time

FNCE 103:11-4, 16-7, 20-1, 26, 38, 43-8, 61-4, 93-4, 115,  
124, 224; 104:56

## Reappearing

FNCE 1:58-9

M., agreed to, 16:3

## Recalling

EMPL 14:23-4

## Requested, not appearing

JUST 21:5-7

## Requesting

EMPL 51:15-6

JUST 21:5

M. (Brewin), 21:41-2

LAKE 9:102; 20:58-9, 74-5

SCAT 12:54

TRPT M. (Dionne), 3:72-7, 111-3, agreed to, 4

C-28 1:40-2

## Restrictions

LAKE 6:64-5; 7:61-2

## Scheduling

ABOR 1:33-5; 8:5; 24:26; 41:33; 47:42-3

AGRI 12:4, agreed to, 3

ARMS 1:8, 16, agreed to, 4; agreed to 1:5; 4:71

CORP 15:20-1; 17:34; 23:8-10; 36:4-5; 37:5; 76:7, 33-4;  
77:6-8

M. (White), 23:10-1, 21-30

Amdt. (L. Clark), 23:12-21

EXTE 3:4; 24:24; agreed to, 35:19; 36:25-6

## Witnesses—Cont.

## Appearances—Cont.

## Scheduling—Cont.

FITS 1:7-10, agreed to, 3  
 INTE 38:30; agreed to, 17:3  
 LAKE 14:9-10; 16:101-2  
 MULT 2:4, as agreed  
 NAVA 30:24-6  
 POOR 6:9-11  
 TRPT 3:56-8; 14:21-2, 48-51, 55-6, 60  
 C-3 1:18-26, agreed to, 5  
 C-5 1:9-15, agreed to, 5  
 C-8 1:41-2, 45, agreed to, 5  
 C-12 1:8-12, agreed to, 4-5  
 C-13 3:21  
 C-15 2:43, agreed to by unanimous consent, 4; 5:30-1  
 C-19 1:9-13; 2:29-30  
 C-21 11:121-2; 13:56  
 C-28 2:35-7  
 C-34 1:9-21; 2:29; 5:4-6, 32-4; 7:4-5, 23-6; 8:15-8, 33  
 M. (Gauthier), 8:18, agreed to, 3  
 C-36 1:9-10  
 C-38 2:26-7  
 C-40 1:11-2, 14; 5:20-1; 7:21; 11:5-6  
 C-44 1:51-3  
 M., 1:26-31, agreed to, 12  
 C-48 1:9, 31-2; 2:29-34; 4:24-6; 5:20-1; 6:21-2  
 C-53 1:7, 12-4  
 M. (Nicholson), 1:31-2, agreed to, 5  
 C-58 1:7-8  
 C-60 1:12-4  
 C-61 1:9-11, 14-6  
 C-63 3:33-6; 4:4-5  
 C-73 1:7, 32-3; 2:5  
 Advance notice  
 ABOR 30:49  
 Agenda and procedure subcommittee role  
 ABOR 7:40  
 Time limit  
 CORP 61:30  
 C-21 2:54; 13:37  
 Via satellite  
 ELBU 9:6; 13:5, 8-9, 12, 26  
 Attendant, expenses, Committee paying  
 HUDI M. (Kilgour), 36:15, agreed to by unanimous consent, 3  
 Aware of meetings  
 JUST 12:17  
 Background information, Committee providing prior to meeting  
 SFOR 15:44  
 Biographical notes  
 Distribution  
 PACC 4:74  
 Taking as read  
 ENVO 7:4, agreed to, 3  
 Calling  
 C-51 1:48-51  
 Chair debating with  
 POOR 6:43

## Witnesses—Cont.

## Chairman's comments

C-39 2:11-2  
 Citizen participation, individual presentations, format, time allotment  
 LAKE 6:64-6; 7:63-5; 8:90-1; 9:6-10, 53; 11:5; 16:6, 102; 17:64; 18:5; 20:133  
 Open microphone format, adopting  
 LAKE 7:63-5  
 Conduct  
 CORP 31:26  
 Chairman remarks  
 LAKE 9:118, 154  
 Consulting Member at later date  
 OLLO 1:42  
 Comments  
 TRPT 24:77  
 Offensive, acceptability  
 JUST 19:16-7  
 Correspondence  
 C-51 1:15  
 Credibility  
 C-43 19:18  
 Delegations, combining  
 C-26 4:4  
 Deputy Minister  
 ENVO 41:51  
 Determining  
 ARMS 7:28; 8:5  
 FEMM 3:27-8  
 C-16 1:38-40  
 C-36 1:9-10  
 C-43 1:70, 72-3  
 C-88 1:16-7; 2:5-6  
 Lists, submitting  
 ARMS 1:11, 13-5; 2:5, 33-7  
 Dispensing with Minister's testimony  
 C-61 1:23  
 Elected officials, political party representatives, excluding  
 LAKE 6:66; 8:43-4; 9:10-1; 16:6-7; 17:100  
 Excusing after questioning  
 PUBL 25:25  
 Expenses  
 Budget increase  
 ENVO 73:5  
 Clerk forecasting  
 CORP 51:27  
 Committee paying  
 ABOR 5:28; 30:19  
 M. (Allmand), 1:36, agreed to, 8  
 M. (Blondin), 22:13, agreed to, 3  
 AGRI 1:20-3, agreed to, 4-5  
 ARMS 5, agreed to  
 COMM 1:21-5  
 COMU M. (Waddell), 1:22-3, agreed to, 6  
 CORP M. (Larrivée), 1:24-5, agreed to, 5  
 CSIS M. (Atkinson), 1:17, agreed to, 4  
 ELBU M. (Thorkelson), 12:29, agreed to, 3  
 ENVO 1:6  
 EXPE M. (Richardson), 4:15, agreed to  
 EXTE M. (Ouellet), agreed to, 35:18

## Witnesses—Cont.

## Expenses—Cont.

## Committee paying—Cont.

FNCE 90:99-100

M. (Nystrom), 1:12, agreed to, 4-5

FOFI 1:6; 9:47; 11:29

HESO

M. (White), 1:17-21, agreed to, 5

M. (Halliday), 26:18, agreed to, 3

HUDI 12:10

M. (Greene), 1:15-6, agreed to

M., 34:3, agreed to by unanimous consent

INTE agreed to, 1:6

JUST M. (Crosby), 1:20-2, agreed to, 5

LAKE 1:10, agreed to

MINE 1:17-9, agreed to, 4

MUCI 1:7

M. (Mitchell), 1:8, agreed to, 3

MULT as agreed, 1:7

NAVA M. (Hicks), as amended, 1:18-9, agreed to, 4

Amdt. (Dionne), agreed to, 1:18-9

OLLO M. (Ferland), 1:25, agreed to, 9

PACC M. (Nicholson), 1:23-4, agreed to, 9

POOR 9:66

PUBL 5:4

M. (Fretz), 1:10, as amended, agreed to, 3-4

Amdt. (Marleau), 1:10, agreed to, 4

SCAT 1:6, agreed to

SUMA 1:7, agreed to

C-15 1:12-3

Ms. (Brightwell), 2:25, agreed to, 3; 4:32, agreed to, 3

M. (Foster), 4:43-4, agreed to, 4

M. (Hughes), 5:16, agreed to, 3

M. (Althouse), 7:21, agreed to, 3

M. (Foster), 7:21, agreed to, 3

M. (Stevenson), 7:21, agreed to, 3

M. (Larrivée), 7:21, agreed to, 3

M. (Thompson), 7:21, agreed to, 3

C-18

M. (Maheu), 4:16, agreed to, 3

M. (Maheu), 5:29, agreed to, 3

M. (Maheu), 6:22, agreed to, 3

M. (Maheu), 7:43, agreed to, 3

M. (Maheu), 8:25, agreed to, 3

C-21 1:20; 2:109; 6:96; 11:30, 65

M. (Kempling), 19:5, agreed to, 3

C-23 4:27

M. (Belsher), 4:28, agreed to, 3

C-26 M. (Monteith), 5:33, agreed to, 3

C-29 M. (Arsenault), 3:10, agreed to, 5

C-36 M. (Schneider), 2:31-2, agreed to, 5

C-37 Ms. (Maheu), 2:20, agreed to, 3; 4:37, agreed to, 3;  
5:49, agreed to, 3-4

C-40

M. (Finestone), 8:21, agreed to, 3

M. (Edwards), 9:71, agreed to, 4

C-43 4:55, agreed to, 4

C-48

M. (Brightwell), 3:4, agreed to, 3

M. (Ferguson), 6:30, agreed to, 3

M. (Vanclief), 7:20, agreed to, 3

## Witnesses—Cont.

## Expenses—Cont.

## Committee paying—Cont.

C-51 M. (Ricard), 2:25-6, agreed to, 5

C-57 M. (Bjornson), 1:33-4, agreed to, 5

C-58 M. (Friesen), 2:4, agreed to, 3

C-63 3:36

Ms. (Maheu), 4:20, agreed to, 3; 5:56, agreed to, 3

M. (Jourdenais), 6:28, agreed to, 3

M. (Browes), 7:5, agreed to, 3

M. (Reid), 7:5, agreed to, 3

M. (Maheu), 7:53-4, agreed to, 4

C-65 M. (Simmons), 3:23, agreed to, 3

C-68

M. (Fulton), 3:22, agreed to, 3

M. (Wilbee), 3:38, agreed to, 4

M. (Edwards), 3:38, agreed to, 4

M. (Thorkelson), 4:15, agreed to, 3

C-74 1:43, 45; 4:49-52

M. (MacAulay), 1:45, agreed to, 5

Ms. (F. LeBlanc), 2:21, 46, agreed to, 3-4

Ms. (Reid), 3:22, agreed to, 3; 4:52, agreed to, 3-4

C-84

M. (Worthy), 6:38, agreed to, 3

M. (Lee), 8:18, agreed to, 3

C-93 M. (Sobeski), 2:28, agreed to, 4

C-258 M. (Browes), 1:28, agreed to, 6

Daycare costs, including

COMM 1:21-5

M. (Horning), 1:21, as amended, agreed to, 5

Admt. (Mitchell), 1:22, agreed to, 5

## Contracts

CSIS 10:3, agreed to

SFIS 1:42-3

## Foreign government ministers

EXTE 37:3; 48:3

## Gifts, presented by Committee

TRPT 47:16-7

## Government officials

SIMM 7:21, 40-1

## Availability

CORP 18:5-6, 10-4

## Not in position to answer questions

EMPL 47:6-8, 10, 12, 15-6

## Requesting

EMPL 36:29-30

## Harassing Member

CORP 56:13-4

## Hearing

ENVO 74:63

JUST 6:6-7

SFOR 9:6

## At later date

C-91 1:37-8

## Committee travelling

FNCE M. (Rodriguez), 89:5-8

Amdt. (Barrett), 89:8-27

## Determining

C-51 1:11-4, 16

C-88 1:7-8, agreed to, 4; 2:6

Proceeding to clause by clause study

Witnesses—Cont.

Hearing—Cont.

Proceeding to clause by clause study—Cont.

C-36 agreed to, 1:6

Timeframe

FEMM 3:26

Together

C-93 2:7, 28

Whether House sits or stands adjourned

COMU M. (Finestone), 1:23-5, agreed to, 6

Hearing impaired, sign language interpretation

HUDI 11:14; 26:14, 19-20, 23; 43:7-8, 21-2

C-21 8:121

Appropriateness

ENVO 33:48

Immunity from persecution

OLLO 4:27

Information

Providing to Clerk

MINE 7:23

Providing to Committee in writing

ABOR 29:64; 30:41, 54-5; 32:16-7, 66; 33:15, 25, 36, 64, 99, 111; 35:12-3, 37, 49; 37:19, 37; 38:56, 81

Withholding

CSIS 2:16-8, 22-5, 34-5, 40-1; 3:11-2; 4:7-8, 13; 5:17-20, 25-7; 6:12-5, 19-23

Response

JUST 60:16-8

Insulting Member, allegations

CORP 62:28

OLLO 1:41-2

TRPT 23:39-41; 32:24-5

Introducing

ABOR 8:8-9; 9:5, 36, 50

ENVO 53:6-8

EXTE 3:5-6

SIMM 3:11

C-21 20:17, 19

Inviting

ABOR 13:39, agreed to, 7; agreed to, 15:3; agreed to, 25:3; agreed to, 50:3

AGRI 26:5, agreed to

ARMS 1:15, agreed to, 5; 2:33, agreed to, 3

COMM 1:34-5, 85-8; 3:36; 11:5

M. (Finestone), 1:35, agreed to, 5

COMU 1:8, agreed to; 5:21, agreed to

M. (Harvard), 5:48, agreed to, 22

CORP 21:8; 76:6-31; 77:5

CSIS agreed to, 2:3; 22:3

ELBU 2:6, agreed to; 4:12, agreed to; 6:5, agreed to; 9:3, agreed to; 22:5, agreed to; 25:26-7, agreed to, 5

EMPL 5:26-8, agreed to, 3

EXPE 4:16, agreed to

M. (Attewell), agreed to, 4:15

FOFI 12:3-4; 14:22-3, agreed to, 5:3

HUDI 1:24, 27-32; 2:30, 33; 7:33; 18:14

M. (Greene), 1:28, agreed to

M. (Greene), 1:29, agreed to

M. (Robinson), 1:31, agreed to

M. (Kilgour), 1:32

M. (Pagtakhan), 3:5-7, agreed to, 4

Witnesses—Cont.

Inviting—Cont.

HUDI 1:24—Cont.

M. (Maurice Tremblay), 3:7, agreed to, 4

M., 5:3, as agreed

M., 15:89, agreed to by unanimous consent

M., 19:4, agreed to by unanimous consent

M., 34:3, agreed to by unanimous consent

JUST 12:41-2; 17:24-5; 23:29-30, agreed to, 3

M. (Robinson), 17:15-6, agreed to, 3

LAKE 1:8, agreed to

MUCI 1:4, agreed to

OLLO 1:24-5, 56, agreed to, 9-10; 8:44-6; 15:14

PACC 3:34-5

PUBL 3:4, agreed to, 3; 19:4-7; 32:4

SCPR 1:43-5

SFOR 13:3; 19:5

SIMM M. (Heap), 3:9, agreed to

SNAC M., 1:4, agreed to

SUMA 1:9-11

TRPT 31:3, agreed to

C-10 1:9-15

C-13 1:28-9; 3:23-5

C-16 1:11-4, 33-5

M., 1:15, agreed to, 5

M. (Catterall), 1:15-7, negated on recorded division, 5

M. (Pagtakhan), 1:17-9, negated on recorded division, 5

M. (Catterall), 1:30-3, negated on recorded division, 6

C-18 1:10-1, 13, 16-7, 19-20, 30-1; 2:29; 3:35-8

M. (Mitchell), 1:20-9

C-21 14:140-3

M. (Catterall), 14:143-4, negated on division, 5

M. (Allmand), 14:144, negated on division, 5

M. (Fisher), 20:35-7, negated on division, 3

C-23 1:9-15, agreed to, 5; 2:18, 43-51, agreed to, 4; 3:13-4, 18-22; 4:28-9; agreed to, 5:3

M. (Thorkelson), 2:47, negated by show of hands, 4

M. (Belsher), 3:22, agreed to by show of hands, 3

C-26 1:10-5, agreed to, 4-5; 1:21, 40-6, agreed to, 5-6; 2:4-5, 7, 30-1, agreed to, 3; 4:8; 5:32

C-28 1:18-21, 57-9

M. (Manley), 1:40, negated on recorded division, 5

M. (Gérin), 1:59-63, agreed to on recorded division, 6-7

Amdt. (Manley), 1:62-3, negated on recorded division, 6-7

M. (Soetens), 2:31-7, agreed to, 3-4

C-29 1:8-29, 49-53, agreed to, 4-5

C-37 1:10-9, 40-6, agreed to, 4-5

M. (Mitchell), 3:20-1, negated on division, 3

C-38 1:7-11

C-39 1:8-12

C-43 14:55-8; 15:5-8, 42-3

C-49 1:19-28

M. (Fisher), 1:28, agreed to, 6

M. (Catterall), 1:29, negated on division, 7

C-54 1:6-12

C-57 M. (Bellemare), 4:15-8, negated, 4

C-63 1:8-10; 3:6, 9-10

M. (McCreath), 3:10-1, agreed to, 3

C-65 1:5-7, 26-7; 2:4-7, agreed to, 3; 3:23-6

Witnesses—*Cont.*Inviting—*Cont.*

C-66-67 1:9-13, 38, agreed to, 5; 3:22-5; 5:8, 13, 21

C-73 1:28

Ms. (Lee), 1:31, negated, 5; 1:34, agreed to, 5; 1:35, agreed to, 5

C-74 1:7-15, 33-45, agreed to, 4-5

C-84 1:17-26, agreed to, 5; 3:15-32, agreed to, 3-4; 6:40-51, agreed to, 3-4

M. (Langdon), 3:5-15, withdrawn, 3

C-88 1:8-10

M. (Flis), 1:18, agreed to, 4-5

M. (Whittaker), 1:18-9, agreed to, 5

C-93 1:7-18, agreed to, 5; 2:47-54, 58-9

C-258 M. (White), 1:5, agreed to

C-260 1:9-12

S-9 M., 1:9-11, agreed to, 6

S-14 1:7

## Agenda and procedure subcommittee referral

CORP 55:4, agreed to, 3

M. (Rodriguez), 1:25-7, stood, 5

M. (Cole), 1:27-8, agreed to, 5

EMPL M. (Marchi), 1:39-41, agreed to, 5

## Appearances/written submissions

C-68 1:9-11; 2:19-20

C-72 1:28-32

## Back

ENVO 20:48; 25:29, 73; 35:28, 30

FOFI 4:30-1

PRES 7:58; 8:38; 11:42-3; 12:67-8, 70-1

PUBL 17:28-9; 24:35; 28:44; 30:41

M. (Speller), 17:29, withdrawn, 4

M. (Speller), 17:29, agreed to, 4

SFIS 1:37; 6:10, 22-4, agreed to, 3

## Necessity

C-223 1:8-9

## Parliamentary Secretary interference

C-37 2:4, 20-1; 3:20

## Parliamentary television channel announcement

PACC 10:18

## Press release, issuing

C-66-67 1:13, agreed to, 5

## Requesting briefs, list

C-40 1:11-2, 14

## Scheduling

ENVO 5:53; 6:4, 38; 4:4; 12:32-3, agreed to, 3-4; 13:21-3, 26, 31, 47-9; 16:6-7, 71; 17:22; 21:4, 23-4; 22:27, 60; agreed to, 32:4-5; 33:3, 41; 34:31-4; 37:4-6; 38:33; 41:3; agreed to, 53:3; 59:30-1; 71:38; 74:6-7

MINE 6:11-3; 14:19; 25:17-8

PRES 1:6, 15-8, 23-6, 47; 3:27-8; 9:32-3, 11:42-4; 12:28-30, 64-72, agreed to, 4; 13:32-3; 14:38

SFIS agreed to, 1:6; 2:33; 5:24-5; agreed to, 9:3

Discussing at Agenda and procedure subcommittee meeting

PRES 8:38

List, adopting in principle, referring to Agenda and procedure subcommittee

ENVO 34:30-36, agreed to, 3

Minister

Witnesses—*Cont.*Inviting—*Cont.*Scheduling—*Cont.*Minister—*Cont.*

ENVO 2:47; 16:39-40; agreed to, 54:3; 54:50; 55:42, 55; 59:3, 9-10; agreed to, 60:3; 61:14-5; 63:4

PRES 2:43-4; 8:38-9; 11:42-3; 12:28-9, 64-8; 13:32; 14:38; 16:4

## Refusal to appear, reporting to House

ENVO M. (Fulton), 61:14-9, agreed to by show of hands, 4

Amdt. (Bird), 61:15-7, not in order, withdrawn, 4

## Minister and government officials

ENVO 1:6; 70:4-5; 71:41; 73:10, 21-2

## Provincial cabinet ministers, officials, providing information

PRES 5:4; 8:36-8; 9:31-4; 10:33-5; 11:43; 12:29, 70-1; 13:32-3

## Prorogation factor

C-91 1:7-9, 38-41

## Rebuttal statements

ENVO 33:4-5, 36-8, 41, 48-9, 78, 86

## Referral to Agenda and procedure subcommittee

ENVO agreed to, 1:8

## Selecting

CSIS 29:33-4

## Senators

S-14 1:7

## Language of testimony

HUDI 16:10

C-21 1:26

## Native

ABOR 7:17, 25; 9:37, 55; 22:5, 7-8, 10-1, 22, 28, 30-2; 30:63; 37:27, 38-9; 38:4; 49:5; 50:6; 51:4

CORP 37:6-7

FITS 11:4

FNCE 80:5

LAKE 7:12, 28; 11:76; 20:19, 97-8

PACC 16:58; 31:17

C-12 3:20-2

C-37 3:15-6

## Translation

ABOR 38:18, 22

## Other than English

TRPT 47:6, 11-6

## Other than official language

EXTE 70:31-2, 42

LAKE 19:84

## Interpretation

EXTE 37:6; 60:4

## No interpretation

EXTE 52:6-14, 17, 19-20

## Portugese

SIMM 3:18

## Late arrival, making opening statement

C-85 2:28

## Letters, reading/distributing

JUST 3:7-8

## Limiting

C-36 1:9



## Witnesses—Cont.

## Lists

- ARMS 6:3, agreed to
- INTE 3:40-1
- C-8 1:9-13, agreed to, 5
- C-13 1:30
- C-15 1:10
- C-16 1:14-5, 36-7, 39
- C-21 1:15, 29
- C-43 5:6; 8:6-11
- C-63 3:6-8
- Clerk contacting
  - C-82 1:8-9, agreed to, 5
- Members preparing, Clerk contacting
  - C-223 1:11-3, agreed to, 5
- Matters raised, technical nature, Parliamentary Secretary absent
  - C-63 6:6-7
- Media interviews, outside meeting room, Chairman ordering
  - LAKE 16:40
- Meeting/letter, ministerial response
  - C-58 8:7, 15
- Member interrupting
  - C-21 11:52
- Members
  - Applauding
    - INTE 15:36-7
  - Intimidating, apologizing
    - FNCE 57:5-6
  - Quoting
    - C-43 15:34
- Members of Parliament, inviting
  - SCPR 1:43
- Misleading Committee
  - JUST 21:16, 31, 39-40
- Contradicting testimony before Committee in statements to press afterwards, recalling witness/reporting to House
  - PRES 15:4-18; 16:5-19
- Accepting explanation, not recalling witness
  - PRES M. (L. Clark), 16:12-8, agreed to on division, 3
- Committee power to order appearance, provincial legislature member status factor, etc.
  - PRES 15:17; 16:5-16
- Re-inviting witness
  - PRES M. (Robitaille), 15:16-8, agreed to, 3
- Witness's resignation as provincial cabinet minister, factor
  - PRES 15:6, 11-4
- Nodding in reply
  - EMPL 5:18
- Not selected, list, Clerk preparing
  - C-21 3:137-8
- Notice
  - Lack
    - SFOR 1:7
  - Short
    - FNCE 120:15
    - C-18 4:4

## Witnesses—Cont.

- Numbers, limited
  - NORA 1:32
- Oath, administering
  - JUST 58:11-4; 60:4, 7-8
  - M. (Lee), 58:13, agreed to on division, 3
- Motion requirement
  - JUST 58:11-3
- Witness, position, seeking advisement
  - JUST 58:13-4
- Witness's statement
  - JUST 60:5
- Officials accompanying, introducing themselves
  - C-93 2:59-60
- Opening statements
  - SFOR 16:9
  - C-18 7:5; 9:24
- Appendices, printing
  - PUBL 27:8
- Both official languages
  - CSIS 13:4
- Circulating, and appending to minutes and evidence
  - C-93 1:19, agreed to, 5
- Copies, availability
  - ENVO 42:34, 40
  - PUBL 1:13-4
- Correcting
  - C-23 2:25
- Deemed read and printed
  - PUBL M. (Robitaille), 7:5, agreed to, 4
- Documents, maps, distributing, etc.
  - SEMP 1:7-9
- English/French differences, correcting
  - PUBL 8:5-6
- Highlighting, not reading
  - SEMP 2:5
- Length
  - COMM 6:4
  - ENVO 25:15; 33:16, 25-6, 37
  - FOFI 9:9
  - PUBL 24:34
  - TRPT 26:34-5; 30:7
  - C-63 1:10
  - C-74 1:34
- Dividing time between statement and questions
  - SFOR 23:13
- Not translated, summarizing in remarks
  - MINE 13:7
- Presented in one language only
  - C-28 2:5
- Questioning witnesses during
  - SFOR 7:36
- Rebuttals by other witnesses, panel session format
  - EXTE 94:16; 96:4
- Relevance
  - EXTE 83:13-4
  - NAVA 42:13-4
  - C-18 9:29
- Scope
  - SFOR 7:5, 11-2; 10:7
- Summarizing

Witnesses—*Cont.*Opening statements—*Cont.*Summarizing—*Cont.*

INTE agreed to, 60:4-5

NAVA 13:10; 18:5

C-40 1:13-4

## Summarizing/reading, allowing more time for questions

C-43 5:13-5

## Tabling/reading

ENVO 46:5

PUBL 9:5

## Taken as read

ABOR 48:37, agreed to, 3

HUDI 10:15-6

INTE 21:6, agreed to, 5

M. (Peterson), 60:4-5, agreed to, 3

LAKE 12:78-85

PUBL 18:5; 31:5

## And printed, footnotes included

PACC 10:94-6

## Included in evidence

C-91 1:10-1

## Leaving more time for questions

JUST 57:21

## Text not provided

AGRI 18:26-7

SFIS 1:33, 42-3

## Time limit

ELBU 22:5, agreed to

C-93 2:56

## Video tape, use

PUBL 16:14

## Organization representing, clarification

C-21 7:27-8; 8:33-4

## Original time, changing

HUDI 34:35

## Overbooked, extending meeting, Members having to leave

SFOR 24:31-3

## Participation

C-23 1:16, 29

## Position at table

LAKE 18:47

## Presentations

HUDI 7:90-1

## Allowing

SFOR 21:34, agreed to by unanimous consent, 3

At *in camera* meeting, distributing

ENVO agreed to, 60:4

## Dividing into two parts

SFOR 23:28

## Duplication

C-21 14:48, 142

## Length

ABOR 29:4-5; 30:55; 39:4

## One official language

ABOR 8:8

C-23 3:5

## Précis of arguments, Member requesting

SDET 6:4

## Providing information/responding to Committee briefing notes, in writing

Witnesses—*Cont.*Presentations—*Cont.*Providing information/responding to...—*Cont.*

ENVO 25:29-30, 72; 33:83; 35:58-9

## Responding to Committee researcher's questions

ENVO 22:28, 59-60; 28:19, 23

## Summaries

LAKE 8:97

## Time limit

LAKE 8:108-11; 10:7, 41-4; 13:44-5; 16:7-8

OLLO 27:4-5

C-40 1:12-3; 5:21; 8:30-1

## Press observers, calling

SCPR 12:8

## Prospective, submitting names

SCAT 1:6, agreed to

## Provincial minister appearing

SFOR 19:5-7

## Provincial premiers, inviting

LAKE 10:6-7; 17:5-6, 99-101; 18:54; 20:22

## Questioning Members

ABOR 7:40

COMU 1:126

FNCE 29:4; 33:46-7

## Reappearing

HUDI agreed to, 7:28-9; agreed to by unanimous consent, 12:3; 25:23-4, 26

C-18 7:15

C-43 17:8; 19:46

## Recalling

INTE 20:40

TRPT 3:38

C-43 agreed to, 19:3

C-57 2:31, agreed to, 3; 3:23

## Recording

ABOR 24:4

## Re-inviting

ELBU 20:33-4, agreed to

OLLO 3:24, 37-8, agreed to, 3

## Refusal to appear

CORP 56:25-6; 64:62-3; 76:6

## Agenda and procedure subcommittee referral

CORP 59:33-4

## Reinviting

CORP 32:4; 50:5

## Religious leader, appearance before Committee

EXTE 60:4-16

## Remaining

FNCE 104:56

## Remarks, prepared text submitted in advance

COMU 5:48-9

## Representing organization, claim denied

C-57 4:6-8, 10

## Requests from prospective witnesses

FOFI 15:19-20

## Requests to appear

C-21 10:86-7

C-36 1:8-9

## Agenda and procedure subcommittee referral

C-68 1:7-9

Witnesses—Cont.

Requests to appear—Cont.

- Committee inviting briefs, hearing when Committee visits area
  - SFIS 4:3, agreed to
- Rescheduling
  - C-18 8:4
  - C-43 6:5
- Response, photocopy, requesting
  - EXPE 85:5
  - NAVA 44:5
- Restricting
  - C-13 2:37, 39-40; 3:10-4, 16, 18-20, 24-7, 29
- Role
  - JUST 60:5-6
- Scheduling
  - ARMS 2:33-4
    - M. (MacLellan), 2:36, agreed to, 3-4
  - CSIS agreed to, 22:3; 27:3-4
  - ELBU 19:3, agreed to; 44:25
  - FNCE 90:102
    - M., 24:33, agreed to
    - M. (Dorin), 38:10, agreed to by unanimous consent, 4
    - M. (Dorin), 90:12, 15, 98, withdrawn by unanimous consent, 3-4, 6
      - Amdt. (Rodriguez), 90:15, 17-63, negated on recorded division, 4-5
      - Amdt. (Rodriguez), 90:64, ruled out of order, 5
      - Amdt. (Rodriguez), 90:64-98, withdrawn by unanimous consent, 5-6
    - M. (Dorin), 90:98-100, agreed to by unanimous consent, 90:6
    - M. (Langdon), 91:5-14, previous motion in effect, ruled out of order, 11
      - M., 91:14-7, agreed to, 3
      - M., agreed to, 142:3
  - FOFI 5:3
  - HUDI 34:7
  - JUST 58:14-5, agreed to, 3
  - PACC 3:60-2; 10:79
  - PUBL 2:5; 6:4
  - SFOR agreed to, 1:5; 7:56; 9:4-6; 13:3
  - Time allocated
    - FEMM 1:11-2
- Scope, balance
  - JUST 22:24
- Selecting
  - CORP 10:4
  - EMPL 17:26-7; 32:5
  - HUDI 8:30
  - LAKE 10:53, 56-7; 16:6
  - PACC 19:36-7
  - POOR 6:11-5
  - SCAT 1:6, agreed to
    - C-21 1:12-3, 15-6, 23-4; 2:7; 3:6; 4:6; 5:6; 6:6; 8:6; 9:6; 10:5, 90-1; 11:6; 12:6; 13:6; 14:6; 15:5
    - C-258 1:11-8
  - All-party panel
    - LAKE 1:9; 10:8, 56-7; 11:108
  - Balance
    - OLLO 17:34-5; 21:21-2

Witnesses—Cont.

Selecting—Cont.

- Consultations with party representatives
  - EXTE 90:5-6
    - M., as amended, agreed to, 80:5
      - Amdt., agreed to on recorded division, 80:5
    - NAVA 48:5-6
      - M., as amended, agreed to, 39:5
        - Amdt., agreed to on recorded division, 39:5
  - List, Committee researchers preparing
    - CORP 51:27
  - Representing different perspectives
    - JUST 19:35
- Status
  - S-5 1:8
    - Individual presentation
      - LAKE 10:41-4
    - Petitioners, promoters and opponents
      - S-10 1:9-11
- Submission
  - Distribution
    - C-88 2:7
      - Including in report/meeting transcript
        - ABOR 33:77
      - Written submissions
        - C-223 1:9-11
          - In lieu of appearing
            - ABOR 41:33
              - C-18 1:15; 4:16-7; 10:25
    - Submitting additional information
      - SFOR 1:25; 5:37
  - Substitution
    - C-43 17:5-8
  - Summoning
    - CORP 23:6-7, 24-5; 55:4-5; 59:49-51; 62:41; 64:63-4; 66:25, 27; 68:45; 72:5, 10, 34; 76:8-9, 22
      - M. (Boudria), 18:10-4
      - M. (McCreath), 23:7, agreed to, 4
        - M. (Robitaille), 59:42-3, stood; 59:51-2, agreed to as amended, 4
          - Amdt. (Boudria), 59:52, agreed to, 3
          - M. (Feltham), 67:28-30, agreed to, 4
          - M. (Boudria), 76:22-30, negated, 3
    - OLLO 12:26
    - SCPR 10:7
    - TRPT 3:111-2
    - C-23 2:44
    - Committee subpoena power
      - EXTE 1:18-9, 55
  - Testimony
    - Addressing Committee study
      - CORP 31:13-4; 56:5-6
    - Interruptions, Member objecting
      - LAKE 20:80
    - Relating to criminal activity, court cases, witnesses cautioned against naming individuals
      - ABOR 46:33
    - Relevance
      - CORP 68:21
    - Veracity, challenged by another witness
      - CORP 14:7-8

**Witnesses—Cont.**

Thanking  
FNCE 30:84

Time limit  
FNCE 31:37; 70:15; 149:35  
C-12 2:8-9

Transportation  
TRPT M. (Dionne), 29:25-6, agreed to, 3

Travel advances  
HESO 1:18-21  
M. (Langan), 1:22-3, stood, 5  
M. to stand (Cole), 1:23, agreed to, 5

Travel and accommodation arrangements, Clerk's assistance  
C-23 4:16

Uninvited  
CORP 72:73

Unscheduled  
HUDI 7:120-1, 123

Withdrawing  
CORP 12:14

Withholding information  
JUST 21:30-1

See also Questioning of witnesses; Members—Appearing as witnesses; Senators—Appearing as witnesses

**Witnesses and individuals, organizations**

List of those who made submissions, appending to Report to House  
ARMS 12:78, agreed to

**Work plan**

Adopting  
AGRI M. (Althouse), 6:4, agreed to  
ELBU 4:12, agreed to  
ENVO as amended, 16:60, agreed to, 4  
SFIS 4:3, adopted, agreed to  
TRPT 8:3, agreed to

Appending to minutes and evidence  
ENVO 16:59, agreed to, 4

Elaborating, presenting  
ABOR agreed to, 43:138

Preparing  
ENVO 4:4, 40; 11:5-7; 52:6

**Working group**

Establishing  
AGRI 26:5, agreed to



